BIBLIOTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.977 LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 5 DE AGOSTO DE 1997 - 42 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta Edición Exija



#### Licencia

Fiscalía, cívicos y Derechos Humanos de Oruro piden licencia de diputada Salazar (PRESENCIA del País, página 3).

#### Peligro

Mons. Bernardino Rivera: Sectas buscan dividir a la familia boliviana (página 4).

#### Entel

Un tractor se "comió" la red de fibra óptica, pero todo está superado (página 9)

#### CAF

La CAF pide al próximo gobierno consolidar de una vez la Reforma Educativa (página 12).

#### YPFB

Hay contradicción sobre futuro de YPFB (página 10).

#### Cárdenas

La Reforma Educativa no es un fracaso: "tampoco una maravilla (página 4).

#### Aseo

Clisa limpiará las calles de Santa Cruz por \$US20 millones (PRESENCIA del País, página 1)

#### **Detenidos**

Israel sigue deteniendo presuntos terroristas (PRESENCIA del Mundo, página 5).

#### **PRESENCIA**

Después de leer, recicle este papel.



El Dólar 1\$US = Bs5,26 Fue elegido en maratónica sesión y con discursos muy distintos

### "mega" marchó unida ara Banzer Presidente

√ En una agotadora jornada, el Congreso eligió, esta madrugada, al general Hugo Banzer Suárez, Presidente de la República, y a Jorge Quiroga Ramírez, vicepresidente con votos de ADN, MIR, UCS y Condepa. Se prevé que la Ley de Proclamación será aprobada a las 8 de la mañana.

√ "Con el dolor profundo de mi conciencia y mi corazón, y por la persuasión de mi jefa (Remedios Loza), voto por Banzer y Quiroga", dijo el condepista Daniel Santalla.

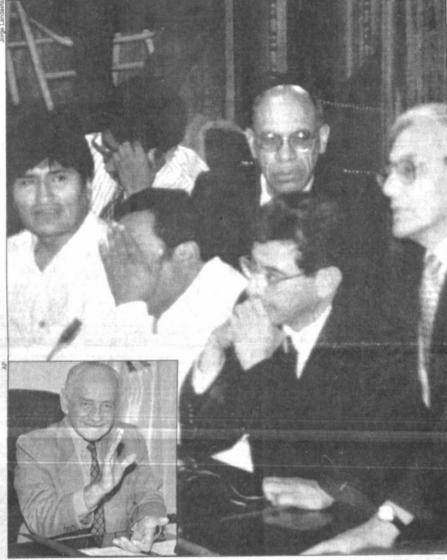
√ No asistió el diputado del MIR, Jorge Torres.

√ No podría votar por alguien que conculcó los derechos humanos, pero no se puede condenar de antemano lo que hará de aqui en adelante. Mi voto es Banzer y Quiroga, dijo el parlamentario de UCS Carlos Quiroga.

√ Los discursos condepistas expresaron la atomización de las ideas de los socios de la megacoalición que sólo marcharon unidos en la elección.

Los emenerristas votaron por Durán-Fernández, mientras el MBL y la IU lo hicieron en blanco.

Páginas 6 y 7



DIVERSIDAD.- Los nuevas y viejas voces del Parlamento expresaron la diversidad de ideas existentes para resolver los problemas del país y el abismo entre los flamantes oficialistas y opositores.

Por masacre de Amayapampa

#### OEA: El Gral. Arriaza debe ser investigado

El informe oficial de la Comisión de la OEA confirmó que el dirigente minero Galo Luna buscó una salida pacífica y pidió una tregua que no aceptó el entonces comandante de la Policía.



EXPLICACION.

Sin resultados, habrá problemas

#### EE.UU. mira con recelo futura lucha antidroga

La influencia que puede tener gente narcovinculada en el próximo gobierno preocupa a EE.UU.. The Washington Post dice: "Jaime Paz es una bandera roja de alerta". En La Paz, Corte Superior ratifica la condena a Oscar Eid.



¿FUMIGACION?.- Mientras los cocaleros llevan universidad para análisis, el gobierno y la Embajo

#### **Educación Alternativa** v Reforma Educativa

Por Eduardo González Saá\*

n un anterior artículopubliciado por PRESENCIA en su edición
la Educación Alternativa es clave para el futuro de la educación boliviana, y que en coordinación con diferentes instituciones de la Sociedad Civil su
transformación está también en
marcha, aunque por la limitación extremada de recursos, su
ritmo de avance no ha sido hasta el presente tan visible como
el de la Reforma Educativa Escolar.

ritmo de avance no na suce ricia el presente tan visible como el de la Reforma Educativa Escolar.

El programa de Financiamiento de la Reforma Educativa fue entregado hasta ahora y en su totalidad a la Educación Formal Primaria y Secundaria, y no ha considerado en absoluto la Educación de Jóvenes y Adultos, la Educación Especial ni la Educación Especial ni la Educación Permanente. La administración misma del Sistema, que conforme a Ley 1565 debía atender al crecimiento vegetativo y a la pujante dinámica de requerimientos de la Educación Alternativa en infraestructura, mantenimiento, material educativo, bibliotecas, apoyo solidario y otros-, lamentablemente tampoco mostró sensibilidad ante estas necesidades, porque todo fue concentrado para la educación regular de los niños ya escolarizados.

Esto explica los justos y reiterados reclamos y la honda precupación de tantos y destincados educadores y participantes del Area Alternativa que hicieron escuchar sus voces desde todos los rincones de la República, pidiendo un trato más equitativo a este sevicio que, por múltiples razones, amerita una atención más responsable de parte del Estado y, a partir de la Descentralización Administrativa y la Participanetra de la Descentralización Popular, también de los Municipios.

Pensamos que el tema de la falsa disyuntiva en cuanto a la inversión económica que has-

Administrativa y la Participación Popular, también de los
Municiplos.

Pensamos que el tema de la
falsa disyuntiva en cuanto a la
falsa disyuntiva en cuanto a la
inversión económica -que hasta el presente ha determinado
que los créditos conseguidos
para la Reforma no puedan ser
utilizados en Educación Alternativa- puede ser superado del
todo, entre otras cosas, por la
exitosa reconversión de la deuda externa, que permitirá al
nuevo Gobierno dar prioridad
a la inversión en Salud y Educación, sobre todo en aquellos
sectores a los que todavía no se
ha llegado. Además, tiene la
dobie ventaja de que al no tratarse de créditos, no se acrecientan las obligaciones de los
bolivános y se cuenta con recursos frescos y propios que
harán posible, juntamente con
los procesos de Participación
Popular y Descentralización
Administrativa, el nuevo tipo
de política pública de inclusión
que tanta falta le hace al país.

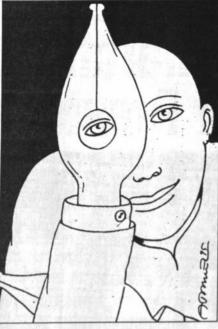
En tanto, aun virtualmente
stin recursos, la transformación
de la Educación Alternativa
está en marcha, haciendo posible la ejecución de varios procesos de investigación participativa, orientados a la reconversión curricular de establecimientos experimentales de
educación de jóvenes y aduitos
y a la elaboración de módulos,
materiales educativos y diversos instrumentos jurídicoadministrativos que normarán y
regularán el futuro funcionamiento de los Centros Integrales Nucleares de Educación
Alternativa.

Lineas Prooramánticas

Las instancias de la Socie-

miento de los Centros Integrales Nucleares de Educación
Alternativa.

LINEAS PROGRAMATICAS
Las instancias de la Sociedad Civil y de la Cooperación
Internacional posibilitaron
también la Movilización Social
y Consulta Nacional, la serte de
Seminarios Sectoriales, Regionales y Nacionales, la organización de la Primera Conferencia Nacional de Educación Alternativa y la elaboración de su
Plan Quinquenal, estableciéndose seis Lineas Programátiy sistematizadas colectivamente con todos los protagonistas
del proceso. Dichas lineas son:
a) El establecimiento de un
sistema de Documentación, investigación y Sistematización
de Experiencias Innovadoras
de Educación Alternativa a nivel local, departamental y nacional, con el propósito de dar-



le pertinencia, eficacia y eficiencia al proceso de transformación de este servicio, proprocionándole al mismo tempo políticas públicas y un cuerpo políticas públicas y un cuerpo normativo reglamentario de
evaluación, reconocimiento y
acreditación para todas las suháreas de la Educación Alternativa (jóvenes y adultos, especial y permanente)

a) La reconversión curricular gradual en todos los entros de Educación Alternativa
(CEMAS, EBAS, IBAS, CETHAS
y CEDICORS y otros): en Centros integrados Nucleares, a
partir de experiencias pilotovalidadas, usando como referencia fundamental los insumo
proporcionados por 16 centros

lidadas, usando como referen-cia fundamental los insumos proporcionados por 16 centros experimentales desarrollados en las diversas regiones del país, con apoyo de la Asocia-ción Alemana de Educación de Adultos, y la experiencia de Educación Juventi Alternativa que se desarrollo a lo largo de dos anos en ocho centros edu-cativos nocturnos, con apoyo de UNICEF y UNDCP, consis-tente en la reconversión de su curriculum, a nivel descentra-lizado y nacional. Adaptación curricular y ampliación de co-bestiva de los Programas naria

tente en la reconversión de su curriculum, a nivel descentralizado y nacional. Adaptación 
curricular y ampliación de cobertura de los Programas para 
Niños. Jóvenes y Adultos con 
Necesidades Especiales que 
requieren integrarse a la educación regular, a la sociedad y 
al mundo del trabajo, con ayuda de DANIDA. Transformación 
del concepto y de la práctica de 
la Capacitación Tecnológica 
Cupacional aplicándola a la 
vida, al mundo del trabajo, de 
la producción y de los servicios, con posibie ayuda del gobierno del Japón.

e) La creación, sin precedentes en el país, de institutos 
Superiores de Cualificación de 
Educadores Alternativos, presenciales y a distancia, siendo 
el primer producto la reconversión de la antigua Normal Rural de Villa Serrano, del Departamento de Chuquisaca, en el 
instituto Nacional Superior de 
Educación Alternativa; el segundo, el Instituto de Formadores de Jóvenes y Adultos a 
Distancia (FEJAD), creado 
mediante convenio suscrito entre 
la Secretaría Nacional de Educación, las Subsecretarías de 
Educación Superior y Alternativa, el Comité Ejecutivo de la 
Universidad Boliviana (CEUB) 
y la Universidad de Educación 
a Distancia de Madrid, Espana: luego, el Instituto Nacional 
de Formación de Educadores 
Comunitarios "Avelino Siñani", 
circunscritos al Area de Edu-

cación Alternativa, y creados en acción coordinada con el Area de Promoción Humana de la Conferencia Episcopal Boliviana y la Universidad Católica Boliviana.

d) El establecimiento de un Sistema Nacional de Comunicación el Información Educativa que produzca y difunda interactivamente programas de Educación Integral, en coordinación educativa y popular de la Iglesia Católica (ERBOL), la Asociación de Televisión Educativa Iberoamericana (ATEI), el Instituto Latinoamericana (ATEI), el Instituto Latinoamericana de Comunicación Educativa (ILCE) y la Cooperación Internacional de la República del Japón (JICA).
e) El fortalecimiento institucional de la Educación Alternativa, en coordinación con los procesos de Descentralización Administrativa y Participación Popular, ha consistido en la organización de equipos multidisciplinarios de Educación Alternativa en todos los Departamentos y en la búqueda de actones sinergicas con organismos locales, prefecturas municipios, instituciones de la Iglesia y de la sociedad civil.

f) La elaboración de planes, proyectos y programas municipales multi-educativos, del contrator de la ligida y programas municipales multi-educativos, del contrator de la contrat

civil.

1 La elaboración de planes, proyectos y programas municipales multi-educativos, acompañando a los lideres locales sobre todo en el diseño y aplicación de sus Planes Operativos Anuales (POAS), en los cuales tienen que comenzar a considerar la programación de recursos para la atención de la Educación Alternativa en todos sus niveles etáreos: infantes, niños, jóvenes y adultos, y en todas sus especificidades; alfabetización y post-alfabetización especial, capacitación tecnológica ocupacional y educación permanente.

En fin. podríamos decir que habiendose abierto las puertas para iniciar las grandes transformaciones educativas que urgentemente requiere el país, los actores de la Educación Alternativa, tanto del Estado como de la Sociedad Civil. confiamos en que el uevo Gobierno sepa responder a las necesidades educativas de las grandes mayorias, estimulando y ampliando mucho más, como corresponde, los servicios de la Educación Alternativa.

\*Subsecretario de Educación Alter-nativa.

#### El país que recibimos

Por Fernando Baptista Gumucio\*

Por Fernando Baptista Gu

uchos, en realidad la mayoría de los
votantes expresaron su opinión
sobre la gestión saliente, de tal
suerte que sólo cabía esperar una
transición pacifica que respete la voluntad
popular, como en electo viene suecediendo.
Superando de este modo todo escollo que
evite aquel bochornoso empantanamiento
parlamentario que, con trágicas consecuencias para la vida ciudadana, en tres oportunidades postergó el retorno al sistema democrático. Superando tamblén en esta transición,
aquella vieja manía de los llamados liberadores, restauradores o incomprendidos, que
buscan por todos los medios el prorrogar su
mandato. Cividando que el "porrogar su
mandato. Cividando que el "porroguismo" es
en la política nacional una mala palabra, tan
mala, que debe figurar, de manera destacada,
en los diccionarios importantes en el sistema
democrático, que la alternabilidad política no
hay democratic; la estabilidad política no
Por ello, nada deberia llenarnos más de alegría que el saber que los derrotados volverán
a sus casas, o a sus curules para cumplir con
su papel de opositores, en el marco ya estableción que les corresponde en una democracia
a papel de opositores, en el marco ya estableción que les corresponde en una democracia
conferido el voto popular.

La alternabilidad política es la esencia de
la democracia, puesto que en la actualidad
nadie puede subrogarse la verdad en materia
económica. Pretender poseerla es colocarse
en el páramo de la necedad, como lo demuestran los recientes acontecimientos políticos
acaecidos en Francia donde, después de hael páramo de la necedad, como lo demuestran los recientes acontecimientos políticos
acaecidos en Prancia donde, después de hader el geldo a un partido de derecha para el
ejercicio del

minan como "cohabitación", que pueda compagnar los intereses de los sectores y regiones involucradas en actividades económica de involucradas en actividades económica de involucradas en actividades económica de solo parcialmente democrático. Es es clerque todo gobierno surgido de las ánforas democrático por cuanto recibe del pueblo es indispensación. Ese aval del pueblo es indispensación es un administrativa ción. Ese aval del pueblo es indispensación es un administrativa la publicidad, siempagnar explicar lo que el gobierno realizar para explicar lo que el gobierno realizar pretende realizar. Son los indices de bieness corrientemente admittidos los que por explicitos marcan el éxito o el fracaso de una gestificación y el manejo de los recursos naturales, evolumen de exportación, el nivel de empleo económica. Es la calidad de vida, la conservación y el manejo de los derechos humarios propios y extraños la tarea cumpilda. Lo contrativo es tratar de infantilizar a la población y esto no es lo que mercec una ciudadanía que acude pacificamente a las ánforas para de positar su voto y espera confiada que el resultado de del mismo designará a los nuevos gobernantes. Así como también está segura de que problemas económicos y sociales que por será tomada en cuenta en la consideración de problemas económicos y sociales que por será tomada en cuenta en la consideración de problemas económicos y sociales que por será tomada en cuenta en la consideración de problemas económicos y sociales que por será tomada en cuenta en la consideración de problemas económicos y sociales que por será tomada en cuenta en la consideración de problemas económicos y sociales que por será tomada en cuenta en la consideración de problemas económicos, social y el será tomada en cuenta en la consideración de que la mayora evaluar el resultado de la gestión

#### Argentina: Una alianza se proyecta como alternativa a Carlos Menem

Por Marcela Valente

os dos principales partidos de oposición de Argentina, ahora aliados, se presentaron como alternativa al gobierno del presidente Carlos Menem para mantener la estabili-dad económica y promover el empleo, la indepen-den

oencia de la justicia y la transparencia administrativa.

11 Eu un'clima de entusiasmo y optimismo, los
dirigentes de la Unión, Cívica Radical y el Frente
País Solidario (Frepaiso, que este domingo se aliaron para competir con el oficialismo, comenzaron
a definir una agenda programática común para
trabajar en el Congreso, además de ir juntos a las
elecciones de octubre.

El ex presidente (1983-89) Raúl Alfonsin presidirá la comissón bipartidaria que vigilará el cumplimiento de los pactos con miras también a las
presidenciales de 1999, cuando se presentarán
con una formula integrada por un dirigente de cada
partido de la coalición elegidos en internas abiertas
un año antes.

partido de la coalición elegidos en internas abiertas un año antes.

El gobierno intentó descalificar a la nueva "Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación destacando que se trata de una unión electoral sin propuestas programáticas.

Pero en versiones extraoficiales admiten su preocupación por una eventual derrota.

Menem perdió popularidad vertiginosamente desde su reelección en 1995. Desde septiembre de 1996 mantiene una imagen positiva apenas entre 12 por ciento de los consultados por la encuestadora Graciela Romer. En casi un año, no logró recuperar iniciativa en dos temas controvertidos: desempleo y la corrupción.

Justamente, esos dos temas son los que más preocupan a la población, según la misma encuestadora.

La desocupación afecta a 16 por estento de la la por estento de la portación.

adora.

La desocupación afecta a 16 por ciento de la oblación activa y el organismo Transparencia nternacional colocó a Argentina en el puesto miero 11 en la lista de países más vulnerables a la orrupción.

Internacional colocó a Argentina en el puesto número 11 en la lista de países más vulnerables a la
corrupción.

La alianza, que según los encuestadores podría
alcanzar el triunfo en los comicios del 26 de
octubre, ten bein recibida por los empresarios,
aunque con sorpresa.

Si bien se había intentado una coalición en
diversas oportunidades, recién el viernes último se
supo que había avaneces, concretados en la madrugada del domingo.

Dirigentes de las cámaras empresarias aseguran que la nueva alianza no afectará la estabilidad
ril las inversiones externas, y en cambio su discurso sintoniza con los reclamos de transparencia y
usticia independiente de organismos internacionale (PMI).

"Nadie va a poner en riesgo la estabilidad,
"Pada va a senadora Gracicia Fernández Mejide, primera candidata a diputada por la
provincia de Buenos Aires del Frepaso, que ahora
estará secundada por Federico Storani, un diputado radical, en la nómina.

"Esta es una alianza para los que quieren un
restado con promueva el emploe, el trabalo, la

estará secundada por reue nocido radical, en la nómina.

"Esta es una alianza para los que quieren un Estado que promueva el empleo, el trabajo, dusticia, la educación y la salud, una alianza para la gente asqueada de la corrupción", dijo la candidata, que además convocó a participar a organismos no gubernamentalea, sindicatos, empre-

ticipar a organismos no gubernamentales, sindicatos, empremanicales, sindicatos, empresias, que están sustituyendo al
Estado en su responsabilidad
social, yarie un espacio al tercer
sector para que su voz ayude a
modificar la realidad", remarcó.

El periodista económico Marcelo Bonelli advittó que la alanimpositiva más redistributiva
como la del laborismo inglés, reclamará más apoyo a las pequeclamará más apoyo a las pequeclamará más apoyo a las pequeclamará más apoyo a las pequeficon de empleos y el aumento del
presupuesto educativo.

El ex ministro de Economía,
tocomo candidato a dipuado por
su propio partido, dijo que el
acuerdo "es muy positivo porque
ayuda a clarificar el panorama
político".

Para Cavallo, el gobierno quedó a la dereccha alianza en la txquierda y él en el centro.

La propuesta de unión causó fuerte impacto el la población que llamó a las radios y al a televis para celebrar la decisión.

"Hoy es un día feliz para mí. Esta aliamente de que hayuna luz en el fondo del túne?", expresione de Radio Mitre.

La alianza fue anunciada en las tapas matutinos del domingo con fotos que mostra un elenco de dirigentes de la oposición rela sonrientes, aunque agotados, brindando sentre de la considera de la considera de la celevisión donde, a diferencia de la tradacto de la desenva de políticos discutiendo, se asistió a un democionado, feliz, que trasuntaba casi un directo de la freencia de la tradacto de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de Buenos Alfes. Fernanya de la fuera de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de la freencia de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de la free de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de la freencia de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de la freencia de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de la freencia de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de la freencia de la freencia de la freencia de la freencia de la free comunal de Buenos Alfes. Fernanya de la freencia de la freencia

emocionado, feliz, que trasuntaba casí un transitucipado.

El jefe comunai de Buenos Aires, Fernanda Rúa, destacó la "base moral común de protagonistas de ambos lados de esta alianzamismo sentido ético". Se trata de dirigentes muy buena imagen en la opinión pública deciden unirse.

El presidente de la Unión Civica Radical. Ro Terragno, que secundará al frepasista Carlos rez en la lista de diputados por la capital. Seque la alianza "es el hecho político más imporde la década porque demuestra que hay unnantiva con capacidad de sustituir al oficial se la lanza, hay firme posibilidad de triunfo nacional de la decade de la decado con con consensa moderna de la secundad de sustituir al oficial se la lanza, hay firme posibilidad de triunfo nacional de la concreción de listas comunes en cada un provincias.

En la de Buenos Aires, orimer distributo de la concreción de listas comunes en cada un provincias.

Los dirigenies de ambos partitos estan use la concreción de listas comunes en cada un provincias.

En la de Buenos Aires, primer distrito de mimero de votantes, había 41 por ciento de dos a la candidata oficialista, la esposa de lodos a la candidata oficialista, la esposa de lodo Eduardo Duhalde y 34 para Fernándo.

Pero atora, la frepasista arrastrará la ciones de voto para Alfonsin (18 por ciento de la contienda.

El gobernador Duhalde, el más firme a suceder a Menem por el oficialismo, actualismo sus chances se reducirán si su esposa Hilliagan a Fernández.

Los analistas observan que en política pre el resultado de una atlanza se tracta suma de los votos de cada uno.

Pero los dirigentes aliancistas de algunos de los que iban a votar a sus cambien ahora por un voto al oficialismo.

La dirigente del radicalismo Marta Opresidenta de la Fundación Poder Ciudas tuvo que "los más ortodoxos votarán en blumuchos de los que tenían dudas votar alianza que recibirá un aluvin de votos".

En el Congreso, actualmente el ofice ne mayoría, una correlación de fuerzas modificarse con un tritunfo de la alianza el partido peronista tiene hoy 126 dipradicalismo 68 y el Frepaso 22.

#### **PRESENCIA**

#### Aclaración necesaria

Señor Director:
Sorprendido por una publicacón aparecida en el matutino
de su digna dirección, el dia
domingo 3/08/97, bajo el título
de "La megacoalición ya tiene
su bloque sindical", y en dicho
artículo aparece mi nombre. Al
respecto debo puntualizar lo
siquiente:

Primero: No soy componen-te ni participe de ninguna "Coor-

dinadora Laboral", ni conozco la existencia de la misma. Segundo: Dejo claramente establecido mi reconocimiento a los organismos naturales de los trabajadores como la COB, las Confederaciones, Pederacio-nes Sectoriales etc. etc., por los que velamos permanentemen-te por su unidad y fortalect-miento.

ento. Tercero: Apelo a su equidad

para que se dé a conocer la fuente de dicha noticia ya que creo que el publicar anónimos solamente daña a las personas y le quita veracidad a la linea orientadora de este matutino. A tiempo de solicitar la pu-blicación de la presente caria, saludo a usted Atentamente.

Heriberto Mamani C.I. 2135609 L.P.

#### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el e.mail prencia@wara.bolnet.bo Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

El lenguaje deberade de la companya de cuado a una tribura de su debaten ideas.

Al entregar o entre artículos, el autor del artículos, el autor del signar su mombre. occidente de su carnet udad, dirección o nutro de la companya del companya del companya de la companya de la

#### PRESENCI

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga Editor General: Jaime Humérez Seleme

Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, martes 5 de agosto de 1997

#### **El nuevo Parlamento**

l sábado 2 de agosto pasado, entró en funciones el nuevo Parlamento Nacional. Con el respaldo de la elección del 1 de junio de 1997, los presidentes de ambas Cámaras, elegidos en esa ocasión, se han comprometido, fundamentalmente, a romper una tradición de subordinación hacia el Poder Ejecutivo y completar la reforma de la Constitución Política del Estado con la aprobación de las leyes del Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo.

Además, los diputados han comenzado su gestión bajo nuevos moldes de organización: se encuentran presentes los diputados uninominales, elegidos directamente por la ciudadanía. Hay un nuevo Reglamento de Debates, producto de 10 años de arduo trabajo. El período que deben cumplir es de cinco años. Estos factores buscan modernizar su funcionamiento, limitar el asambleísmo, la oratoria hueca y dotar a la actividad congresal de medios de análisis técnico. Todo ello, para que responda a los desafios que plantea la compleja realidad actual y se recupere la confianza de una ciudadanía cansada de los enfrentamientos estériles.

Pero, hay algunos elementos que deben ser tomados en cuenta para el perfeccionamiento del sistema democrático. Por lo pronto habrá que señalar que el nuevo Parlamento se ha "masculinizado" aún más, pese a la Ley de Cuotas y la acción de mujeres políticas. Habrá que esforzarse para equilibrar esta injusta relación. Luego, la fuerza numérica tan importante que ahora conforma el "oficialismo", que lo obliga a administrar democráticamente su trabajo camaral y no caer -como propusieron algunos de sus componentes- en lo que criticaron permanentemente los pasados cuatro años: el avasallamiento prepotente a las minorías, lo que no significa, de ninguna manera, aceptar chantajes o inútiles dilaciones cuando llega la hora de adoptar decisiones.

Un tercer factor que cabe tomar en cuenta es la relación de los parlamentarios con sus respectivas cúpulas políticas. Una de las críticas que a menudo se ha hecho en el pasado es la excesiva sumisión de los diputados y senadores al partido que pertenecen, haciendo prevalecer los intereses de éstos antes que los de la Nación, lo que ha contribuido a la deslegitimación de su papel de representantes nacionales. Sin desconocer el necesario vínculo que los debe unir, es hora de que la personalidad del parlamentario se imponga cuando, en conciencia, considere que su partido esté en el error. Lamentablemente, en el inicio de funciones de esta gestión, se ha visto que, posiblemente, lo más dificil de superar será este aspecto, al igual que evitar que el Congreso sea el refugio de algunas personas que tienen problemas con la ley.

En esta gestión parlamentaria hay una renovación de personas. Hay muchos parlamentarios nuevos que seguramente inyectarán renovados impulsos a esta actividad colegiada. Se trata de un dato importante, pues muestra la irrupción de una generación de actores que pueden aportar, sustancialmente, a la construcción de modernos liderazgos. En este caso, es de esperar que no se dejen absorber por la vieja tradición del toma y daca ni el camino fácil del envanecimiento personal. Para ello, contarán con aquellos parlamentarios experimentados que manteniendo legitimas diferencias, han sabido superarias en busca del bien común.

Por lo dicho, los cinco años que los nuevos Parlamentarios representarán a la ciudadanía, pueden ser el escenario en el que ocurran importantes avances en la consolidación del sistema democrático y la modernización del sistema político. El país así lo exige

#### Repunta popularidad de Fujimori pero surge un nuevo escándalo

Por Abraham Lama

l presidente de Perú Al berto Fujimori cosechó un leve repunte de po pularidad en las en-cuestas pero aparece amenaza-do por otro escándalo político en razón de denuncias sobre espionaje telefónico a sus riva-les.

en razón de denuncias sobre espionaje telefónico a sus rivales.

La popularidad del mandatario, que cayó de 64 por ciento 
en enero a 18.8 a mediados de 
julio, comenzó a repuntar después que sugirió que declinaba 
de sus propósitos de postularse 
a la reelección en el año 2000, y 
subió a 29.5 por ciento.

La encuesta fue efectuada 
antes de conocerse la noticia de 
que los competidores del presidente habían sido espiados telefónicamente en la elección de 
1995, en la que el actual mandatario fue reelecto.

La denuncia fue formulada 
en un programa político del 
Canal 2, cuyo propietario, Baruch lvcher, se encuentra actualmente en Miami, Estados 
Unidos, para evitar ser detenido por un juicio planteado por 
el Ministerio del Interior por 
presunta difamación contras las 
Fuerzass Armadas.

El programa "Contrapunto" 
exhibió una gruesa carpeta que 
le fuera entregada por "amigos 
de la democracia" (supuestamente pertenecientes a algun 
servicio oficial de inteligencia), 
con la transcripción de las llamadas telefónicas efectuadas 
entre 1994 y 95 por el candidato Javier Pérez de Cuellar.

Carlos Chipoco, vocero en el 
Parlamento del Partido Unión 
Por el Perú (UPP) que lidera el 
ex 
secretario General de la ONU 
Javier Pérez de Cuellar, anunció este lunes que su organización abrirá "juicio contra los 
responsables de la intercepción 
telefónica, porque esas activi-

dades constituyen delito".

Jorge del Castillo, dirigente del socialdemócrata Partido Aprista, afirmó que "se trata de un delito más grave que el de Watergate y constituye un fraude electoral porque atenta contra el principio de igualdad en los comicios".

Otros parlamentarios opositores anunciaron este lunes que pedirán al Congreso investigar las denuncias de espionaje telefónico a los candidatos adversarios y algunos de ellos anticiparon que de ser confirmadas el Parlamento podría declarar la vacancia de la presidencia.

La posibilidad de que el Parlamento podría declarar la vacancia de que el Parlamento.

declarar la vacancia de la presidencia.

La posibilidad de que el Parlamento vote contra Fujimori es
absolutamente remota, pues el
partido oficialista Cambio 90
tiene más de 50 por ciento de
los votos en el Congreso, pero el
planteamiento revela la determinación de la oposición.

En las últimas semanas,
rujimori ha sido responsabilizado de una serie de excesos
contra los derechos civiles y
humanos, que incluyen un plan
contra la libertad de prensa,
torturas a una agente del Servicio Nacional de Inteligencia
(acusada de infidencia) y el cuestionamiento de su nacimiento
en Perú.

tionamiento de su nacimiento en Perú.

La versión sobre su nacimiento, según la cual Fujimori nació en 1933 en Japón y no en 1938 en Lima, apuntaba a declarar llegal su elección y por consiguiente a provocar la vacancia de la Presidencia.

Los partidarios de Fujimori acusaron a la oposición de estar tratando de provocar un golpe militar y exhibieron la partida de nacimiento, que ratifica la nacionalidad peruana del jefe de Estado.

En su discurso de Flestas

Patrias, el 28 de julio, Fujimori dejó entrever que no insistirá en sus intenciones reeleccionistas y anunció un plan destinado a aliviar la situación económica de los niveles más pobres mediante generación de empleos, construcción de viviendas y reducción de impuestos. Ese anuncio parece haber determinado el leve repunte de su popularidad, según la empresa Analistas y Consultores (A y C).

pero sus posibilidades de voto siguen deprimidas, pues sólo cinco por ciento respondió que votaría por Fujimori si las elecciones se efectuaran mañana.

na. "Los electores no aceptan las intenciones de Fujimori de forzar la Constitución para postular a una segunda e ilegal reelección consecutiva y tampoco aprueban los excesos contra los derechos humanos supuestamente cometidos por las Fuerzas Armadas y la Policía", comentó el analista Flavio Solórzano.

lórzano.
"Según la encuesta de Ay C.
la elevada desaprobación, de
66.6 por ciento, a la gestión de
Fujimori es explicada por los
entrevistados fundamental-

rujimori es explicada por los entrevistados fundamentalmente como rechazo a las violaciones de los derechos humanos y en segundo lugar a las frustraciones de su línea económica", estimó.

La encuesta de la consultora revela que 89 por ciento de 
los entrevistados considera que 
Fujimori no convenció con su 
discurso respecto de las denuncias de violaciones de derechos 
humanos y el 82 por ciento se 
dice insatisfecho con sus promesas de respetar la libertad de 
prensa.

(Lima/Inter Press Service)



#### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

#### Las buenas y las malas noticias

n el aniversario del nacimiento de la República, la gente está más pen diente de la conformación del nuevo Gobierno y de sus perspectivas para los próximos cinco años que de rememorar la fundación y la independencia de la Patria.

Este enfoque de la atención pública es comprensible pues en esta oportunidad se lleva a cabo la transmisión del mando presidencial, la renovación del Congreso, la nominación de un nuevo gabinete y los demás cambios que ello comporta.

Ante el inicio de un nuevo período constitucional, recurro al truco de dar la noticia buena y la mala. Naturalmente que estos anuncios tienen matices muy personales. El lector deberá filtrarlos según sus propios y respetables criterios. ¿Por qué noticias empezamos: por la buenas o por las malas? La buena es que, tras una historia nacional atormentada, el país va entrando con paso seguro en los caminos siempre azarosos de la democracia. La mala es que la democracia todavía cojea y que la coalición que se estrena en el poder inspira escasa confianza.

La otra noticia buena es que la transición en el mando político de la República se ha efectuado en el marco de un suficiente entendimiento entre salientes y entrantes. La mala es que ya se vislumbran tormentas entre ambos: que los entrantes emprendan una ofensiva en el Parlamento con intenciones demoledoras para sus antecesores: y que los salientes repliquen con la misma furía contra los nuevos detentadores del trabajo constructivo del Congreso y abonarán el terreno de los odios y de las recíprocas venganzas.

La noticia buena es que el nuevo Gobierno seguirá las pautas más generales y probadamente convenientes iniciadas por el anterior y que -así cabe esperarlo-completará lo no cumpido y corregirá, en mejor, lo equivocado. La mala es que la heterogeneidad de la alianza quíntuple hará más dificil y contradictoria la gestión gubernamental.

Lo bueno es la renovación de las autoridado que podria estratione.

bernamental.

Lo bueno es la renovación de las autoridades que podría significar un remozamiento, tan necesario cuanto la prolongación en el poder acarrea muchas veces el entumecimiento del cuerpo directivo. Lo malo es que el relevo no aproveche la experiencia acumulada y pretenda empezar en fojas cero.

Si, en vez de la continuidad (relativa), se opta por la ruptura, el país no dará pasos adelante.

La buena poticio es municipa de su continuidad.

opta por la ruptura, el pais no dará pasos adelante.

La buena noticia es que las nuevas autoridades encuentran a un pais mucho más organizado en virtud de la capitalización que ha saneado las ex empresas públicas, de la Participación Popular más la Descentralización Administrativa, las inversiones ya comprometidas y los créditos para el desarrollo ya suscritos, etc. La mala es que la pluricoalición obliga al Presidente Banzer a 'colocar' a sus socios y no es seguro que pueda escoger a los mejores, sino a los que cada partido imponga, sean o no los más idóneos para sus cargos. La renovación de autoriades es inevitable, pero si no se escogen a los adecuados, los programas ya iniciados podrían ingresar en una larga fase de inmovilismo o, peor aún, de retroceso.

No me atrevo a anticipar cuáles de las noticias ganarán a las otras. Nos complacería a todos que las buenas pesaran más que las malas.

La Biblia en sus manos

#### Jesús anda sobre las aguas del lago

Inmediatamente después, Jesús obligó a sus discípulos a que se embarcaran y fueran a esperarlo al otro lado, mientras él despedia a la muchedumbre.

Una vez que los despidió, subió solo a un cerro a orar. Al caer la noche, estaba alli solo. Entre tanto, la barca estaba ya muy lejos de tierra, sacudida fuertemente por las olas, porque sopiaba viento en contra.

De madrugada, fue Jesús hacia ellos caminando sobre el mar. Al verlo caminar sobre el mar, se asustaron y exclamaron: "¡Es un fantasma!" Y llenos de miedo comenzaron a gritar. Jesús les dijo al instante: "Señor, si eres tú, manda que yo vaya a ti caminando sobre las aguas."

Jesús le dijo: "Ven". Pedro bajó de la barca, y caminaba sobre las aguas para llegar a Jesús. Pero al fijarse en la violencia del viento, tuvo miedo y comenzó a hundirse. Entonces gritó: "jSálvame, Señori" Al instante Jesús extendió la mano, diciendo: "Hombre de poca fe, ¿por qué vacilaste?"

Cuando subieron a la barca, cesó el viento, y los que estaban en la barca se postraron delante de él, diciendo: "Jverdaderamente, tú eres Hijo de Diosi" Una vez terminada la travesía, tocaron tierra en Genesaret. Al reconocerlo, la gente del lugar divuigó la noticia por toda la región. Le trajeron todos los enfermos, rogándole que los dejara tocar solamente el fleco de su capa. Todos lo que lo tocaron quedaron. Totalmente samos. (Mateo 14, 22-36).

#### Los servicios de agua en Bolivia

Por Luis Guillermo Uzín Fernández\*

n las ciudades más grandes de Bolivia un 80% de la población tiene servicios de agua potable mediante conexión de tubería a su vivienda, esto significa que una de cada cínco personas debe hacer grandes sacrificios para contar con agua porque no existen fuentes alternativas de fácil acceso, como riachuelos o vertientes, y en consecuencia deben pagar a carros cisternas sumas mucho mayores a las del costo del agua por tubería, o deben transportar agua en recipientes con gran esfuerzo, realizado generalmente por mujeres y niños, y en todos los casos con fuertes limitaciones de caudal suficiente apenas para supervivencia.

En las ciudades medianas de Bolivia un 50% de la población tiene servicios de agua potable mediante conexión de tubería a su vivienda, esto significa que una de cada dos personas debe hacer los sacrificios senàlados para contar con agua para las necesidades básicas.

En el área rural de Bolivia un 20% de la

personas debe hacer los sacrificios senalados básicas.

En el área rural de Bolivia un 20% de la población tiene servicios de agua potable mediante conexión de tubería a su vivienda, esto significa que cuatro de cada cinco personas deben buscar fuentes alternativas que no son protegidas y que pueden ocasionar problemas de salud como el cólera que hace algunos años se presentó como epidemia en nuestro país.

Es importante analizar las causas de esas bajas coberturas de servicios.

En nuestro país, los servicios fueron prestados tradicionalmente por las municipalidades, empresas municipales, empresas públicas o cooperativas de servicio. En todos los casos la misma entidad fue la normativa, la operadora y la reguladora. Si una misma persona pone las reglas de juego, juega el partido y lo arbitra, no existe una responsabilidad definida ni transparencia en las actividades. Por otra parte, salvo contadas excepciones, hubo carencia de planificación, no se establecieron objetivos ni metas de gestión. Y si una persona no sabe donde va, sigue cualquier camino, por eso en muchos casos el personal de los servicios ha actuado de buena fe improvisando sus obligaciones sin una dirección clara.

Finalmente, tampoco se contaban con cla-

de los servicios ha actuado de duena le anguisando sus obligaciones sin una dirección clara.

Finalmente, tampoco se contaban con claros estudios de costos, ninguna de las entidades prestadoras de servicios de agua tiene contabilidad de costos, y por lo tanto las tarifas fueron establecidas sobre bases de equilibrios presupuestarios sin tomar en cuenta la sustentabilidad ni el desarrollo de los servicios.

Sustentabilidad es la capacidad de reemplazar lo que envejece o se desgasta para mantener permanentemente la eficacia de los servicios; desarrollo es la capacidad de crecer junto con el crecimiento de la ciudad que demanda cada vez mayores servicios.

En consecuencia, ante la carencia de fuentes de recursos internos propios de los servicios de agua para su sustentabilidad y desarrollo, los servicios se estancaron en el mejor de los casos, o retrocedieron en cuanto a cobertura y calidad de los servicios de agua. No tuvieron un crecimiento natural acorde a la demanda de la población en el área de sus prestaciones.

Sólo excepcionalmente las entidades prestadoras de servicios estudiaron sus planes de desarrollo, en la mayor parte de los casos estos fueron productos de asistencia técnica externa al sector. Ante la falta de dinámica del sector, el Estado creó en ocasiones entidades especializadas en preinversión e inversión que desarrollaron programas para los servicios de agua, como Ingeniería Global de los años sesenta, las Corporaciones Regionales de Desarrollo que desaparecieron con la descentralización administrativa del país, o como los modernos Fondo de Inversión Social, Fondo Nacional de Desarrollo Regional y Dirección de Inversión Pública, generalmente incentivados por recursos financieros externos al país.

Las inversiones se tuvieron que realizar confuentes de financiamiento externas al sector, como las provenientes de regalias petroleras, mineras u otras, o incluso de fuentes de financiamiento externas al país, fruto de donaciones y préstamos blandos provenientes de organismos internacionales de apoyo financiero de organizaciones de Naciones Unidas como UNICEF, OPS/OMS, Banco Mundial o Banco Interamericano de Desarrollo, de entidades resultantes de relaciones bilaterales como USAID de Estados Unidos, el KiW de Alemania , y de otros países amigos, o de Organizaciones no Gubernamentales. ONG, que también canalizaron recursos externos.

Los consumidores se acostumbraron u tener servicios deficientes, con pocas horas de abaste-

externos.

Los consumidores se acostumbraron u tener servicios deficientes, con pocas horas de abastecimiento de agua, con presión muy baja, o incluso de mala calidad de agua y, salvo casos muy extremos, perdieron su capacidad de exigir mejores servicios. Pero los consumidores se acostumbraron también a pagar tarifas muy bajas por los servicios, que no cubrían los costos reales requeridos para la administración, operación, mantenimiento, sustentabilidad y desarrollo de los servicios.

mantenimiento, sustentabilidad y desarrono de los servicios.
La consecuencia se expresa en bajas coberturas, servicios deficientes, tarifas bajas y consumidores resignados que, salvo casos demasiado extremos, no protestan nunca y si lo hacen es principalmente contra el alza de tarifas. Este círculo es necesario romper sis e quiere conducir a nuestra población a lograr mejores servicios, como base para lograr mejor salud y consecuentemente mejor calidad de vida.

\*Ingeniero civil, Magister en Finanzas, Superin-tendente de Aguas. La Paz.

Secretario de Dirección: Jesús Urzagast
Matutino fundado por
Huáscar Cajías K. el
Jefe Corresponsales del País Drina Ergueta
28 de marzo de 1952
Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jeles de Area:
Politica: Andrés Gómez V.
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Miguel Lora
Jonal: Teddy Molina

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Víctor H. Sandóval R.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivía
Capilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefonica: 372344
Télez 2659 BV - Telefax 391040
e,mail: prsencia@wara.bolnet.bo

Víctor Hugo Cárde-

PRESENCIA para

hacer algunas preci-

siones. Es cierto, en

educación intercultural-bilingüe gueda mucho por hacer, pero si se quiere

criticar más no hay que hacerlo "con la cabeza caliente y

con poses electora-

listas".

nas deia el gobierno mañana y antes de hacerlo conversó con

derechos de los demás.

Con sus declaraciones

de las sectas, el administrator de apostólico de Potos i concesso de la católico a real mar su fe y dijo que sollo fortaleza que proviene de palabra de Dios ayudar enfrentar las pruebas de dittimos tiempos.

palabra de Dios ayar enfrentar las pruebas ditimos tiempos.

"Por eso es que no so flos sacerdotes) insistimen que los fleles católis reafirmen su fe y putambién ahondar sus comientos sobre nuestra ligión", declaró.

En ese sentido, asegueno es sentido, asegueno es suficiente as isa a misa los domingos pueno es suficiente as isa a misa los domingos poristiano, sino que tambay que praeticar la dona cristiana y estudia piblia para comprenden rejor la palabra de Dios NO TODOS

Aunque admittó que esta de la conferencia de la confere

No TÓDOS
Aunque admittió que el pueblo potosino es más católico que otros y los templos suelen tener una importante concurrencia lo domingos, monsenor Rice a aseguró que sólo la moria participa de la Eucaristia.

"En una ciudad 120.000 habitantes, apcunos 5.000 asisten a missipor eso por eso preguntamos...;donde está los demás?".

En una ciudad

POTOSI, PRESENCIA.
El administrador apostólico de Potosí, monseñor Bernardino Rivera, advirtió ayer
que las sectas que operan
en el país pretenden 'dividir
y crear el caos' con el propósito de debilitar a la religión católica que ha profundizado su compromiso
de lucha junto a los pobres.
"Por un motivo que a ellas
"Por un motivo que a ellas Por un motivo que a ellas

David Olivares y Heriberto Mamani

#### No somos parte de uma coordinadora sindical

El dirigente cobista David Olivares negó ayer ser parte de una coordinadora sindical afín a la megacoalición. "Quiero decir de modo perso-

"Quiero decir de modo perso-nal que no conozco el trabajo de ninguna coordinadora sin-dical".

Fuentes sindicales infor-maron el fin de semana que David Olivares, quien ocupa la cartera de seguridad social en la COB, participaria en una coordinadora sindical de la me-raccalletón la misma que adegacoalición, la misma que ade-más estaría integrada por otros dos sindicalistas de esa orga-nización y por varios ex sindi-

Para Olivares, las denun-Para Olivares, las denun-cias que se hicieron no son reales, "lamento en sumo gra-do que existan personas inte-resadas en perjudicar a la COB al mencionar que algunos di-rígentes están involucrados con ese supuesto bloque sin-dical". Es una ligereza hacer-lo, indicó.

lo, indicó.
DIFERENCIAS

DIFERENCIAS

Añadió que las diferencias
ideológicas que surgieron al
interior de la COB no son actuales, tampoco se han registrado sólo en esta época, sino
en todo momento. "Las diferencias ideológicas que se
mantienen en la COB no son
portelectores más bien es post-elecciones, más bien se dieron a lo largo de su historia

y su máxima manifestació dio en el último congresso la cara dilo.

Contrariamente a lo indican las denucias, en chos momentos críticos.

mos planteado la necessica de luchar por la unidad a recencificamentos, por que ahondar las diferencia ideológicas, y en esa tare encontramos, por que pumos que es la única con que reclamara de cecchos, aseguró el sista.

Por lo tanto no es Justo se afecte con ese tipo de se afecte con ese tipo de nuncias a la organización a dical, y menos a los dirigue fueron elegidos por ctores para que los renten en la COB. En rrera sindical no he com con el apoyo de ningún p do político, sino de mi elios tengo que rendir les

EX SINDICALISTA

Por su parte, el ex dir de la COB Heriberto Ma de la COB Heriberto Manageguró no ser compon-partícipe de ninguna nadora laboral, ni saber existencia.

Agregó que se en cua sorprendido por una publica de PRESENCIA.

se lo menciona como in E te de una coordinacio con la megacoalición.



les conviene, estas sectas siembran la división, el antagonismo y el caos, apro-vechándose de los débiles: es decir, de los niños y jóve-

es decir, de los niños y jóvenes", dijo.
En ese sentido, demandó de las autoridades nadó de las autoridades nadó de las autoridades nadonales ejercer un mayor
control en torno a esas or
ganizaciones ya que, si blen
es cierto que en el país existe libertad de culto, no es
menos verídico que los derechos de las personas terminan donde comienzan los
derechos de los demás.

monseñor Rivera se sumó a monseñor Rivera se sumó a las críticas de casi todas las autoridades eclesiásticas en contra de la secta de Moon, cuya incursión al país fue admitida por la propia Cancillería General de la República.

REAFIRMAR LA FE

Esenta a la greenetida.

velita.

Es deshonesto sólo ver los errores sin destacar los avances. No se trata de criticar la reforma con la "cabeza caliente y con po-ses electoralistas" porque lo único que se hace con esto es dañar la imagen de esta importante medida, sostiene.

medida, sostiene.
NO ES UNA AVENTURA
INDIVIDUALISTA
"Hay una parte de las críticas
y objeciones de Amalia Anaya y

Hubo avances, los críticos exageran, asegura Cárdenas. Enrique ipiña con las cuales yo comparto, pero no con otras. El que sostengan que en educación intercultural-bilingüe todavía queda mucho por hacer, me parece una crítica honesta y contructiva. Es cierto que existem muchas juntas escolares conformations de conformatica madas, pero, yo me pregunto igual que ellos ¿cuál es el nivel de funcionamiento de esas juntas

El Vicepresidente habla de su "quaqua más querida"

Reforma no es un fracaso;

tampoco una maravilla"

funcionamiento de esas juntas escolares?.

Pero, no comparto cierta actitud que abiertamente demuestran en sus declaraciones y que se sintetiza en que "mientras ellos estaban conduciendo la reforma todo estaba bien, y desde cuando ellos salen todo anda mal. Esa es la actidud equivocada."

"Yo con la mayor franqueza les digo a cllos que no es positivo concursar para definir quién es la mamá o quién es el papá de la reforma educativa porque esta no es una aventura personal e individualista, sino una aventura del pueblo boliviano".

listas".

A pocas horas de dejar la Vicepresidencia, Victor Hugo Cárdenas analizó las luces y las sombras de la Ley de Reforma Educativa. Es su "guagua más querida", pero por las muchas actividades que tuvo que cumplir durante estos cuatro años, se vio obligado a dejarla en otras manos. El es crítico con la aplicación de la Ley 1565 y por eso sostiene que "no es un fracaso, pero tampoco una maravilla".

Frente a las duras observaciones que los otros "progenitores" realizaron a propósito de su aplicación, Cárdenas considera que no es correcto discutir "enceguecidamente" quién es el papá o la mamá de esta reforma, que hace poco ya apagó su tercera velita.

Es deshonesto sólo ver los Es deshonesto sólo ver los esta deshonesto sólo ver los esta reforma.

Cárdenas dice estar de acuer-on el Presidente Gonzalo Sán-

chez de Lozada cuando afirma que los resultados de la partici-pación popular son más contun-dentes que los de la Reforma Educativa: sin embargo, aclara, es necesario recordar que los es-pecialistas bolivianos práctica-mente están "inventando" este proceso de transformación del sistema educativo.

proceso de transformación del sistema educativo.

LOS AVANCES
PARA EL VICE
Cárdenas afirma que una de las cosas más importantes fue la implementación de la reforma en el aula. "Esto es la envidia de muchos países porque la mayoría sólo están parchando sus sistemas educativos".

Otro logro es la conformación de los módulos educativos en aymara, quechua, guaraní y castellano, pues con esto se puso en práctica el uso de la educación intercultural-bilingüe, menciona.

ciona.

Para Cárdenas, en estos tres años, también se mordernizó el manejo administrativo de todo el sistema educativo. "Abora se tiene una información completa de todo lo que significa la educación

nacional y esto es clave para avan-zar. Dentro de este marco está el Sistema de Medición de la Cali-dad Educativa (Simecal)". La participación de la comu-nidad, la capacitación de aseco-res pedagógicos, la gestión de 120 millones de dolares para mejorar la infraestructura, son otros avances, resalta el Vicepre-sidente.

#### Las sombras según el "Vice"

✓ Lamentablemente. Bo-livia se lanzó a inventar la reforma sin pensar con cuán-tos recursos humanos con-taba. El país hay que reco-nocerlo, no tiene los sufinocerlo, no tiene los sufi-cientes recursos humanos para encarar una transfor-mación tan gigantesca como es el programa de reforma educativa, afirmó Victor Hugo Cardenas.

educativa, afirmo Victor
Hugo Cardenas.

"Otra grave dificultad
que enfrentamos fue no lograr un pacto social nacional para que la implementación de la reforma cuención de la reforma cuención de la reforma cuención de la grafera de la reforma
La municipa de la manuel de la cuencia de los partidos no tenen una conclencia plena de
esta transformación

"Al mistro de la refor"Al mistro de la refor-

✓ Al interior de la refor-ma todavía no existe una

ma todavía no existe una plena articulación entre las entitidades encargadas de las entitidades encargadas de las entitidades encargadas de las entitidades encargadas de la reforma con las instancias políticas. "Hubo muchos corto circuitos y roces".

« Se han hecho muchas cosas concretas, pero el trabajo de sistematización de ordenamiento de lo que estamos aprendiendo en la aplicación de la reforma, todavía no mereció el tueno correspondiente. Notenemos una buena sistematización una buena sistematización una buena sistematización una buena sistematización obre la aplicación de la re

#### SOLICITADA

#### **CARTA ABIERTA**

COMITE DE DEFENSA DEL PAGO DEL FONDO DE RETIRO DEL EMPLEADO PUBLICO.

La Paz, agosto 5 de 1997

Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA

Presente.

SOLICITUD PAGO DEL FONDO DE RETIRO DEL EMPLEADO PUBLICO.

Excelentísimo Señor Presidente:

Los Empleados Públicos de todo el país, hemos sido sorprendidos mediante la prensa por las declaraciones del Ministro sin Cartera responsable de Capitalización, Lic. Alfonso Revollo Thenier, a las que lamentablemente se sumó su opinión como Jefe de Estado, en la reunión efectuada en el Palacio de Gobierno el dia Domingo 3/08/97 y que fue dirtundida a todo el país por el Canal 7 Televisión Boliviana, las que señalaban que los recursos del FONDO DE RETIRO DEL EMPLEADO PUBLICO, se estumaron y que el Sistema estaba quebrado. En respuesta a dichas declaraciones y a tiempo de exigir el pago del Fondo de Retiro del Empleado Público, RECHAZAMOS categóricamente el contenido de la publicación de prensa como las considerantes atentados de la publicación de prensa como las considerantes atentados prenses de los Servidores.

Público, RECHAZAMOS categóricamente el contenido de la publicación de declaraciones de su Alta Investidura, por considerar estas atentatorias a los interese s de los Servidores Públicos del país.

Es lamentable que como Dignatarios de Estado, viertan declaraciones que vulneran la estructura política del país, reflejando un claro desconocimiento de los derechos ciudadanos, ya que el pago del FONDO DE RETIRO DEL EMPLEADO PUBLICO como su Administración son de total responsabilidad del Poder Ejecutivo. Aclarando que este Fondo no era de disponibilidad en actividades ajenas a los fines con los que fue creado y que provenían de un ahorro individual de cada funcionario, aparte de las

siguientes consideracion 1.- Nuestro FONDO DI

pientes consideraciones:

Nuestro FONDO DE RETIRO DEL EMPLEADO PUBLICO, en ninguna de las gestiones a partir de su creación ha reflejado DEFICIT en sus estados financieros.

Los recursos que durante veinte años ahorramos todos los Empleados Públicos, no pueden "desaparece" puesto que todo ahorro, tiene la forma jurídica de propiedad PRIVADA. Este carácter es garantizado por la Constitución Política del Estado, penalizándose toda acción que

disponga de estos recursos. El Empleado Público, no tiene ninguna responsabilidad sobre los delictuosos manejos que autoridades de turno hayan efectuado,

Previa a la promulgación de la Ley de Pensiones, debió efectuarse una Auditoría en cada uno de los Fondos, para conocer la situación económica y diferenciar las actividades de cada uno de ellos. lo expuesto, señor Presidente, exigímos en función de nuestros derechos constitucionales, NOS SEA PAGADO EL FONDO DE RETIRO a la brevedad posible, caso contrario nos reservamos el derecho de asumir las medidas de presión que nos asiste como ciudadanos bolivianos.

POR EL COMITE DE DEFENSA DEL PAGO DEL FONDO DE RETIRO DEL EMPLEADO PUBLICO.

galacume c 21031722 LP. Nortal: da a grirra





CIDH recomienda:

#### En conflictos internos. medir uso de la fuerza

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) recomienda al Estado revisar las normas relativas al uso de la fuerza en conflictos internos, de modo de garantizar el cumplimiento de los derechos fundamentales.

√ Investigar los hechos de Amayapampa, y pide una justa indemnización a familiares de las víctima. Fallecidas y heridos. Ese pago debe ser extensivo al Dr. Rodrigo Flores.

√ La CIDH dice que los daños deben ser compensados no sólo monetariamente, sino también con medidas que muestren a la sociedad, que hechos de este tipo no vuelvan a courrir.

√ Investigar la muerte de nueve civiles y las circunstancias en las que más de 30 personas fueron heridas. Determinar las responsabilidades y las sanciones individuales que pudieran derivarse contra los militares y policias que participaron en los operativos.

√ Investigar las circunstancias que rodearon la muerte del coronel Eduardo Rivas y sanciones individuales que pudieran derivarse contra los militares y policias que participaron en los operativos.

√ Es aconsejable la realización de una reparación comunitaria que podría ser a través del impulso de un programa especial de capacitación y desarrollo social, cultural y económico en el área.

RESPUESTA

especial de capacitation sortal, cultural y económico en el área.

RESPUESTA

El gobierno remitió una nota a la Comissión de la OEA, para comprometer el cumplimiento de las recomendaciones y con el fin de explicar que y as e tomaron algunas medidas.

V Reiterar el requerimiento ante el Ministerio Público para continuar y profundizar la investigación a fin de determinar las responsabilidades.

√ Instruir la revisión de rmas relativas al uso de fuerza en conflictos in-

ternos.

\( \sqrt{crear un Fondode Reparación para las indemnizaciones.

\( \sqrt{Encargar el cumplimiento de las obligaciones económicas resultantes de las actividades que se desarrollan en
el sector.

to de las obligaciones economicas resultantes de las actividades que se desarrollan en el sector.

VICTIMAS

El informe final de la comisión especializada confirma que 10 personas murieron y 35 fueron heridas.

Entre los muertos se menciona a Santos Ossio Padilla (18), Miguel Choque (15), Marcelino Calle, Marcial Calla Fiesta (25), Galo Luna Salimas (37), José Espinoza (43), Wilmer Gonzales (15), Cnl. GES Eduardo Rivas (49), Ereila López, Condort (49), Gregorio Carlo Estalla (28).

Entre los heridos a Hilarión Martinez Quispe (30), René Quispe Claros (32), Sandro Negretty (19), Andrés Choque Guispe Claros (32), Eusebio Silvestre (39), Ciprián Ossio (26), Florencio Sulturi (35), Eleutrio Copa (38), Hilarión Copa (38), Juan Fiesta (37), José Chinchinca (27), Silverio Copa (38), Gorsino Fernández (25), Aurelio Copa (48), Félix Colque Tiparani (25), Santiago Mamani (35), Roberto Colque (35), Liván Mendivil Aban (22) Oficial de Policia, Victor Molina (25) Oficial de Policia, Victor Molina (25) Oficial de Policia, Cincio Chuwi, Basilia Fiesta, José Fiesta, José Siaca, Agustín Balcázar, Jaime Orthuela Mancilla, Luís Soto (31), Silvio Tórrez (67), Victor Vargas (39), Oscar Mamani, Ronald Hidalgo, Carlos Camacho (44).

#### OEA: Por posible negligencia, Arriaza debe ser investigado

mericana de Derechos Humanos confirmó que el dirigente minero Galo Luna intentó buscar una salida pacífica al conflicto solicitando una tregua de una hora al general Arriaza, pero no tuvo éxito. Tampoco se realizaron autopsias a los diez cadáveres, tal como lo imponía el Código de Procedimiento Penal. Sin embargo, no se encontró que se haya instruído o previsto la muerte de personas.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la
OEA recomienda investigar si
hubo negligencia de parie del
oficial" que dirigia el operativo policial militar en el norte de
Potosi. y en qué medida éste
pudo haber evitado la masacre
de Amayapampa en diciembre
del año pasado. En ese entonces. el Regimiento Illimani de
Uncia y el Grupo Especial de
Seguridad (GES) de la Policia
estuvieron bajo órdenes del entonces comandante de la Policia, general Willy Arriaza.
Esa conclusión se encuentra
en la página 54 del informe final
de ese organismo, que fue distribuído ayer por el Ministerio de
Comunicación Social, a pocas
horas del final del mandato del
Deresidente Gonzalo Sánchez de
Lozada.
El extenso documento, de 66



#### Gobierno paga Bs100 mil por muerto: 50 mil por herido

El gobierno resolvió ayer pagar una indemnización de 100 mil bolivianos a los familiares de las victimas de la masacre de Amayapampa y un monto de hasta 50 mil bolivianos para los heridos, de acuerdo a la gravedad de la lesión.

La Comissión de la OEA, que investigó los trágicos hechos, considera que los daños producidos como consecuencia de los actos cometidos por policias y militares son los siguientes:

policias y man-guientes: a) El daño físico irrepara-

ble, consistente en la muerte de nueve civiles, entre los cuales habían dos menores de edad. También debe incluirse como daño físico los 32 civiles heridos en los sucesos.

b) El daño moral y psicológico causado a los familiares de las víctimas, heridos y sobrevivientes, por el sufrimiento emocional, el trauma resultante de los hechos y la situación de saber que no se hizo justicia.
c) El daño material, consistente en el lucro cesante y daño emergente.

ocasionados por efecti-



nados no están convencidos de que hubo un uso estrictamente proporcional de fuerza. Por ejemplo, el 19 de diciembre una de las muertes fue ocasionada por herida de bala en la espalda.

SOSPECHAS

Se efectuaron pruebas de balistica sólo a las armas supuestamente decomisadas a los mineros y comunarios, y no así al armamento de policías y militares.

Tampoco se realizaron autopsias a los diez cadáveres, tal como lo imponía el Código de Procedimiento Penal y como lo había requerido el Ministerio de Justicia en varias ocasiones.

Aunque la exhumación y necropsia es necesaría en todos los casos, la Comisión desea llevar a la atención del gobierno el caso de Santos Ossio, de 18 años de edad, el único que no murió por impacto de bala, sino por un traumatismo craneoencefálico.

CONCLUSIONES

Las causas de la trageda son múltiples: conflicto laboral que no se encausó de manera apropiada, situación de atraso y extrema pobreza en la región.

La Comisión no recibió información de que las más altas autoridades del Estado hayan ordenado o previsto la muerte de personas y tampoco está demostrado que exista una política de vidan humanos.

No se pudo verificar que se hayan desarrollado todas las investigaciones sistemáticas a los derechos humanos.

Según Derechos Humanos

#### Informe de OEA es "tibio"

El presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Huma-nos de Bolivia (APDHB), Waldo Albarracín, apenado porque el informe de la Comisión Intera-mericana de Derechos Huma-nos (CIDH) de la OEA es tiblo y evita generar el descontento del evita generar el descontento del gobierno investigado, anunció que gestionarà ante el ministe-rio público que continúe la in-vestigación. "Lo dije antes, lo vuelvo a sostener, lo que sucedió en Ama-yapampa en diciembre de 1996

no fue un enfrentamiento, hubo masacre"; de lo que se trata es de individualizar a los responsables y aplicarles las sanciones penales porque hubo muertos y heridos de gravedad, puntualizo Albarracia.

Agregó que el informe es insuficiente porque "tiende a encubrir los atropellos y delitos de lesa humanidad. Pues aunque se mostró con pruebas que la Policia actuó con saña y deliberadamente, el informe no identifica a los responsables".

no tuvo éxito. La Comisión consi-dera que esos hechos comprome-ten la reponsabilidad internacio-nal del Estado boliviano, por la violación del artículo 4 de la Con-vención Americana sobre Dere-chos Humanos. chos Humanos.

Esa instancia de la OEA no recibió pruebas, hasta la fecha, de que alguna de las nueve víctimas civiles murió con un arma o explosivo en la mano. Otra de las bajas fue la del coronel de Policia. Eddy Rivas, quien recibió el limpacto de una bala en el rostro-

Una aclaración necesaria de la CEB

#### Iglesia no interviene en designación de ministros

No corresponde a la realidad decir que la Iglesia Católica hubiera manifestado una posición adversa a la designación de alguna persona para la cartera de Educación, aseguró la Comisión Episcopal de Educación.

El secretario ejecutivo de la Comisión Episcopal de Educación, Wálter Aillón, aclaró ayer que
la Iglesia Católica no interviene en la elección de
dignatarios de Estado.
En un documento público, el representante
educativo de la Conferencia Episcopal Boliviana
(CEB), dijo que la misión de la Iglesia no es
intervenir en actos que son de exclusiva responsabilidad del Poder Ejecutivo.
'Frente a noticias difundidas por una emisora local en sentido de que la Iglesia Católica
hubiera manifestado una posición adversa a la
designación de alguna persona en la cartera de
Educación, la Comisión Episcopal de Educación
pone en conocimiento de la opinión pública que
la misma no corresponde a la realidad, porque no

es su misión intervenir en asuntos que competen a los poderes del Estado y son, como en este caso, de exclusiva responsabilidad del Presidente de la República", menciona el comunicado.

En este momento de transición gubernamental, independientemente de las personas que ocupen ese portafolio de Estado, "ratificamos nuestra disposición plena a cooperar en el proceso de Reforma Educativa desde los espacios en que la Iglesia Católica se desempeña, en la perspectiva de prestar un servicio que contribuya a mejorar la calidad de educación ofrecida a los que acuden a las escuelas públicas. Esperamos igual actitud y predisposición de las nuevas autoridades en este campo", asegura Atilón.



VISITA A PRESENCIA-El embajador Itzhak
Shefi, representante personal del primer ministro
de Israel, Benjamin Netanyahu, para la transmisión del mando presidencial, vistió ayer PRESENCIA, accompañado
del embajador de ese
país en Bolivia, Yair Recanatt. En la charla que
sostuvo con nuestro director, Juan Cristóbal
Soruco, y el editor de
Puerta Abierta, Rubén
Vargas, Shefi ratificó el
interés de su país en colaborar a Bolivia en los
campos técnico y cultural. Asimismo, comentó
sobre la situación en el
Medio Orlente, reiterando que Israel seguirá
buscando la paz. El embajador Shefi es actualmente presidente del
Instituto Cultural IsraelIberoamericano. VISITA A PRESENCIA.



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA HARVARD UNIVERSITY



Maestrías para el Desarrollo

Maestrías en: Gestión y Políticas Públicas Auditoría y Control Financiero Administración de Empresas

> Unica Prueba de Admisión (PAEP): Sábado 9 de agosto de 1997 Horas: 08:15 a.m. Coliseo Cerrado de la Universidad Católica Boliviana

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA - HARVARD UNIVERSITY



es: Recursos Humanos para el Desarrollo \* UCB \* Calle 14 de Septie 4807, Bloque D, 2º piso, Obrajes • Casilla 12428 San Miguel • Teléfonos (012) 97696 97697 • Fax 786729 La Paz-Bolivia



#### PRESENCIA política

Ministros se alistan para jurar

#### El primer gabinete de Banzer está list

En el equipo de colaboradores del General figuran ex autoridades del que fue el Acuerdo Patriótico y parlamentarios de larga trayectoria. Algo similar sucede entre los futuros prefec-

El general Hugo Banzer Suárez definió la conformación de su primer gabinete de ministros con la repartición de cuotas de poder entre los partidos que le abrieron las puertas de Falacio de Gobierno: ADN, su propia tienda política, MIR, UCS y Condepa, informaron fuentes de la megacoalición.

Para la Cancillería fue designado Javier Murillo (ADN); el Ministerio de Gobierno estará en manos de Guido Nayar (ADN). el Ministerio de Gobierno estará en manos de Guido Nayar (ADN). el Ministerio de Cofensa quedará bajo órdenes de Fernando Kieffer (ADN); el Ministerio de la Presidencia será conducido por Carlos futuralde (ADN).

El adenista Edgar Millares manejará el Ministerio de Educación va a funcionar con la "batcienda. La cartera de Justicia y Derechos Humanos, trabajará con Ana María Cortez de Soriano (ADN); el Ministerio de Educación va a funcionar con la "batuta" de Tito Hoz de Vila (ADN).

El despacho de Desarrollo Sostenible tendrá la conducción de Erick Reyes Villa (ADN-NFR).

El despacho de Desarrollo Sostenible tendrá la conducción de Polilla" (Appez desempeñará funciones en el Ministerio de Salud será para Tonchy Marinkovic (MIR); el Ministerio de Salud será para Tonchy Marinkovic (MIR); el Ministerio de Salud será para Tonchy Marinkovic (MIR); el Ministerio de Desarrollo Rural le tocó a Odín Bauter (Condepa).

El condepista Javier Escóbar manejará el Ministerio de Vivienda: el mirista Jorge Crespo se hará cargo del Ministerio de Comercio Exterior.

VICEMINISTROS Y PREFECTOS

La megacoalición también

#### mercio Exterior. VICEMINISTROS Y PREFECTOS La medaccalición

Y PREFECTOS

La megacoalición también definió los nombres de los viceministros de Relaciones Exteriores, Jorge Soruco; de Relaciones Internacionales, Fernando Messmer; de Coordinación Politica, Mauro Bertero; de Coordinación Parlamentaria, Guillermo Fortún; de Desarrollo Alternativo, Oswaldo Antezana, y del Tesoro y Crédito Público, Marcelo Montero, Los prefectos serán: Carlos Taboada (Chuquisaca), Luis Alberto Valle (La Paz), Jhonny Ferrel (Cochabamba), Svonko Matkovic (Santa Cruz), Oscar Zamora (Tarija), Ernesta Susserio Susse







en sus tres ases: Kieffer, Nayar y Hoz de Vila

MINISTERIO

✔ Defensa

✔ Presidencia

✔ Hacienda ✓ Educación ✔ Desarrollo Sostenib

✔ Trabajo

✓ Vivienda

✓ Comercio Exterior

✓ Salud ✔ Desarrollo Rural

✔ Relaciones Exterior ✔ Gobierno

El General decidió conflar en sus (Beni). Leopoldo Fernández (Pando), Carlos Borth (Oruro) y Daniel Oropeza (Potosi).

CUOTAS DE PODER

La alianza ADN-MIR-UCS-Condepa nació después de las elecciones, sobre la base de los resultados extraoficiales de la contienda en las urnas. El general Banzer recibió el apoyo para que pudiera elegir a los mejores hombres que formarian parte de su equipo de colaboradores.

Parecía que todo andaba sobre ruedas, hasta que llegaron las negociaciones por las cuotas de poder. Los partidos hacían conocer sus aspiraciones para ganar espacios en la administración estatal y no llegaban a un acuerdo final.

Fue entonces que Banzer decidió reunirse con los jefes de partidos de la coalición, para poner punto final a las pugnas sobre el manejo de ministerios, prefecturas, directivas camara-les y comisiones congresales.

#### Estructura del Ejecutivo

NOMBRE	PARTIDO
Javier Murillo	ADN
Guido Nayar	ADN
Fernando Kieffer	ADN
Carlos Iturralde	ADN
Edgar Millares	ADN
Ana Maria Cortez	ADN
Tito Hoz de Vila	ADN
Erick Reyes Villa	ADN
Ivo Kuljis	UCS
Leopoldo López	MIR
Tonchy Marinkovic	MIR
Odín Bauer	Condepa
Javier Escóbar	Condepa
Jorge Crespo	MIR
	Javier Murillo Guido Nayar Fernando Kieffer Carlos Iturralde Edgar Millares Ana Maria Cortez Tito Hoz-de Vila Erick Reyes Villa Ivo Kuljis Leopoldo López Tonchy Marinkovic Odín Bauer Javier Escóbar

La megacoalición estrangula a la alianza que se va

#### Viejos opositores y oficialistas cambiaron de bando entre ataques

La abrumadora mayoría dejó entrever a un reducido MNR y MBL. La sesión fue una lluvia de críticas al gobierno que se va.

de críticas al gobierno

La sestón de aver para elegir
al Presidente de la República.
sirvió como escenario del último enfrentamiento entre la vieja oposición y el oficialismo.
Sendos discursos de los nuevos
parlamentarios sirvieron para
dejar entrever la abrumadora
mayoría de la megacoalición.

Los ataques de quienes ahorra alcanzan una gran mayoría
en el Parlamento, estuvieron
dirigidos al MNR y a las reformas que llevó adelante, sobre
todo a la capitalización y a la
Ley de Pensiones.
En principio, los discursos
de los nuevos oficialistas estuvieron dirigidos a pedir a sus
colegas que voten por el general
Banzer para convertirlo en Presidente de la República, aunque toda Bolivia tenia la certeza
de que todo estaba oleado y
sacramentado.

El diputado y dirigente cocalero Evo Morales críticó a

de que todo estaba oieado y sacramentado.

El diputado y dirigente cocalero Evo Morales críticó a ambos bandos y dijo que "nos dejaron un sistema capitalista, dependiente y atrasado" y que los presidentes, durante toda la historia, nunca velaron por los trabajadores.

El ex ministro de Trabajo y ahora diputado Oscar Zamora, hizo énfasis en promesas de lucha contra la pobreza y corrupción, pero incidió en que el anterior gobiermo deja una "Bollivia más pobre".

a más pobre".
EL "ZORRO" EL "ZÓRRO"

Entre tanto, el ex ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzaín y ahora también diputado, asumió la defensa del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada y dijo que la elección del general Banzer no es legitima porque no es la voluntad del pueblo, "sino. la voluntad del Congreso Nacional".

El ex dignatario de Estado resaltó las reformas logradas



durante la gestión de Sánchez de Lozada, y dijo que el 18 por ciento logrado por su partido en las elecciones del 1º de ju-nio, frente al 22 por ciento de ADN, ratifica el concepto revo-lucionario del MNR, desde 1952

1952.

Sus críticas recayeron en la desequilibrada relación de fuerzas en el Parlamento y señaló que con la actual coalición de minorias desaparece el sistema de pesos y contrapesos.

Ese discurso tuvo su respuesta en el senador Enrique Toro de ADN, quien afirmó que hay muchos demócratas con mentalidad dictatorial, y que

con los dos tercios que logró la megacoalición en el Parlamento no se aprobarán leyes tramposas ni se librará la lucha contra la pobreza con "fideicomisos, trust ni holding".

"No vamos a utilizar una mayoría para ocultar informes de la OEA (sobre los hechos luctuosos de Amayanampa) y de ningún otro organismo internacional", dijo Toro y seña ló que el nuevo oficialismo no permitirá que los informes y leyes provengan del Poder Ejecutivo.

Por su parte, el senador Leo-

cutivo.

Por su parte, el senador Leo-poldo López pidió recuperar la dignidad y autoridad del Poder

Legislativo para que nunca más desde el gobierno se ordene una masacre como la de Amaya-pampa, apoyada por el Congre-

pampa, apoyada por el Congre"Sánchez de Lozada no sólo se lleva la riqueza de Bolivia. Se está llevando un buen pedazo de la nación", dijo.
Andrés Soliz Rada diputado condepista y otrora acérrimo crítico de las dictaduras como la del general Banzer en la década de los años "70, hizo varias críticas al gobierno de Sánchez de Lozada. "Nuestro próximo deber es aislar a esta fuerza negativa", dijo en referencia al MNR.



Alarcón pisará suelo boliviano a las 14:20 horas.

Menem y Sanguinetti vienen mañana

#### **Cuatro presidentes** llegan este martes

Los presidentes del Perú, Alberto Fujimori: de Ecua-dor, Fablán Alarcón; de Pa-raguay, Juan Carlos Was-mosy, y de Colombia, Ernes-to Samper, llegarán hoy para asistir a la transmisión de mando. A ellos se suma el príncipe Felipe de España, quien arribará a las 8:00 horas.

sesenta minutos más tar-de Fujimori pisará suelo bo-liviano. Alarcón lo hará a las 14:20, Wasmosy a las 15:00. mientras que Samper tiene previsto arribar al final de la tarde, según ANF. Los primeros mandata-rios de Argentina, Carlos Menem, y de Uruguay, Julio María Sanguinetti, tienen programado llegar mañana miércoles.

programas-mitercoles. MILITARES
De otra parte, se informó que delegaciones castrenses de Argentina, Brasil. Para guay y Perú también arriba-rán a La Paz para la transmi-sión de mando y, particular-

mente, con la misión de par-ticipar de los actos de home-naje al 172 aniversario de la creación de las Fuerzas Ar-madas de Bolivia, el 7 de agosto

creación de las Fuerzas Armadas de Bolivia. el 7 de agosto.

Un despacho de ANF da cuenta que unidades militares ejecutarán un plan de seguridad ciudadana con el fin de precautelar la tranguellidad ciudadana, y coordinación con fuerzas policiales para evitar el ingreso de sospechosos delinquentes que pudieran empañar las flestas patrias.

ROBAINA

Desde La Habana. la agencia EFE informó aye que el canciller cubano. Roberto Robaina, emprenda viaje rumbo a La Paz para representar a su gobierno.

Antes de partir, el funcionario de la isla caribeña esplicó que en su estadía esploitó que en su estadía esploitó que en su estadía esploitón de mando.

Araníbar deseó suerte al General

#### Juicio contra B**anze**r aún no fue ente**rrado**

El canciller Antonio Arani-bar afirmó ayer que la historia aún no ha dicho su última pala-bra sobre el frustrado Jucio de Responsabilidades contra Flugo Banzer, y apuntó que hechos concretos, como el golpe de Luis Garcia Meza, la muerte de Mar-celo Quiroga Santa Cruz y la presencia, en el sistema políti-co, de fuerzas comprometidas con el pasado dictatorial, cerra-ron el camino a la concreción de ese proceso.

ron el camino a la concreción de ese proceso
El Juicio fue impulsado por el apesinado líder socialista Quiroga Santa Cruz, por la comisión de delitos contra las personas y contra el Estado. El general Banzer gobernó el paíse nel régimen de facto de 1971 a 1978, bajo el lema "orden, paz y trabajo" con el apoyo de las Fuerzas Armadas.
Aranibar dijo que él y sus correligionarios fueron parte del Juicio, cuando todavía integraban el MIR, antes de fundar el MIBL.
El Canciller saliente y presidente de los emebelistas comentó que esos "hechos concretos" fueron inviabilizando ese

proceso, aunque aclaró cahora, 17 años después, la comocracia le otorga un espués, la comocracia le otorga un espués de la comocracia le otorga un espués de la comocracia de legido como esidente Constitucional nu de la la lastoria de Boliva.

DECISION DEL PUEBLO ARRODAR CONSTITUTE DE LA CONSTIT

Aranibar considera que elección del General como Promer Mandatario se da por un decisión del pueblo boliviano en función de una altanza

en función de una altanza partidos.

"Hemos asumido esa readad como parte del proceso em mocrático, y con humildad etamos dispuestos a cumplir tarea que el mandato popula nuestra propia opción nos tructiva al prósimo gobierno manifesto.

El emebelista deseó el medido de los desempeños a la nue administración para beneradad país y la consolidación mocrática. Sostuvo que simulada que se que Bolivia sea berevida por quien llega a la prera magistratura.

Una nueva pista

#### "Es posible" que restos de Marcelo estén en Mallasa

COCHABAMBA (EFE).

Los restos del lider socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz "es posible" que estén enterrados en la zona de Mallasa en La Paz. dijo ayer en Cochabamba el alcalde de Sucre. Germán Gutiérrez.

Aclaró que es muy dificil establecer el lugar donde fueron enterrados los restos, pero "es posible que estén en Mallasa, porque en esa época se llevaban a los presos y restos a esa región".

"Que los restos estén en Mallasas solo es una posibilidad, porque no existe exactitud de ello. Sin embargo, en esa época los presos y los restos eran llevados a esa región, para finalmente, o ser desaparecidos o enterrados, sin comprometer a ese goleron". "agresó el dirigente desaparecidos o enteritado sin comprometer a ese go bierno", agregó el dirigente socialista.

Gutterrez reconoció su pesimismo respecto a que la investigación concluya rápidamente, pues se deben exigra a los involucrados en el golpe del 17 de julio de 1980 que revelen el lugar donde se encuentran los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz. Manifestó que el futuro gobierno, con la misma decisión, rapidez y persistencia de los restos mortales, a fin de que puedan ser entregados a la familia de Marcelo para una digna sepultura". Gutiérrez reconoció s



Según Gutiérrez, los conocen el lugar son la conocen el lugar son la carca Meza, Luis Arce Comez y Faus la carca Meza, Luis Arce Comez y Faus de la toro porque después de la toro porque después de la toro posterior desaparición de la restos, ésta no podía ser a restos, ésta no podía ser novida por una sola perma.

na" Yocreo que los nivele inteligencia del Ejército. datos que existen en el E do Mayor (General, de La ) de una vez debían revel-lugar donde se encuena los restos del lider socia ta", señaló.



Mostró sus cicatrices, ata có, pero votó por Banzer.

#### El voto "doloroso" de un compadre

El diputado de Condepa Daniel Santalla demostró tener mucha habilidad para el manejo del discurso me-lodramático: en la primera parte de su intervención. Ianzó duras críticas en con-tra del "dictador Banzer", pero luego, en un sorpresi-vo giro de 180 grados, votó por él. Santalla fue el único con-

pero luego, en un sor presso yor de 180 grados, voto por él.
Santalla fue el único con-depista que se estrelló con-tra el libre mercado y la "democracia excluyente", al menos en la primera parte de su intervención.
Dijo estar tembloroso. Se declaró enemigo del neoli-beralismo, recordó el pasa-do de Banzer y lo comparó con los ex dictadores Alber-to Natush Busch (fallecido) y Luis García Meza (preso en Chonchocoro).
Hasta ese momento todo hacia pensar que no iba a respetar el acuerdo que su partido firmó con ADN para apoyar al binomio Hugo Banzer-Jorge Quiroga.
Afirmó que sería dificil olvidar el escarnio que su-frió el pueblo boliviano, las persecuciones, la violación a los derechos humanos y la conculcación de libertades. "Yo todavia tengo esas mar-cas", manifestó el locuaz Yo todavia tengo esas mar-as", manifesto el locuaz

ADOLOSU CORAZON
Santalla cruzó a la otra
orilla. Para justificar su voto
por la candidatura adenista, dijo que fue persuadido
por la jefa condepista. Remedios Loza, y aceptó respaldar "con el más profundo dolor de su conciencia y
su corazón" al General. "Y
ar con amargura

La democracia cambia de

Goni vive las últimas horas de su gobierno Obtuvo la mayor votación congresal en 15 años; su elección duró 15 horas

#### Banzer Presidente; mega" aplanó

La elección estuvo marcada por la sombras del pasado del General, pero sus socios no se desmarcaron. Cerrará el siglo y gobernará hasta el 2002. Banzer y "Tuto" Quiroga juran

mañana.

El general Hugo Banzer, que en 1985 no pudo ser ungido en el Congreso y en 1989 tuvo que renunciar a sus aspiraciones presidenciales por falta de apoyo político; ayer fue elegido Presidente Constitucional por la mayor votación congresal de todo el actual periodo democrático. Logró 112 votos.

Sus socios de la megacoalición votaron en bloque y sin disidencias. La sesión estuvo ayer cargada de odios y rencores entre quienes aun no perdonan el pasado del lider adenista y aquellos que defienden su reconversión democrática.

Activistas de tzquierda y ex dirigentes sindicales que eran enemigos políticos del lider adenista y que ahora aparecen de sus aliados, justificaron su decisión por disciplina partidaria como el condepista, Daniel Santalla o con la necesidad de restañar las heridas como lo hizo la mayoria de ellos.

ARROLLADOR

ARROLLADOR

El lider adenista tuvo una arrolladora victoria al obtener 112 votos que lo convirteron en el Presidente Constitucional que cerrará el siglo y abrirá el nuevo milenio hasta el 6 de agosto del 2002 junto a Jorge Quiroga, elegido por la misma cantidad de votos, Vicepresidente de la República.

República.

La votación se prolongó por más de 15 horas en las que cada uno de los parlamentarios justificó su voto. Juan Carlos Durán el candidato del MNR que logró el segundo lugar en las elecciones, sumó sólo los votos de su partido, mientras que el MBL, aliado de Gonzalo Sánchez de Lozada en este gobierno, voto en blanco al igual que la bancada de la IU.

La sesión se desarrollo en un buen clima en la que, sin embar-

buen clima en la que, sin embar-go, no faltaron el intercambio de



Después de atacarlo, Toro bromea con Sánchez Berzain.

utuos ataques entre el MNR y

mutuos ataques entre el MNR y el nuevo oficialismo.

Si bien la elección de Hugo Banzer y Jorge Quiroga fue con el voto unánime de la megacoalición, ayer quedó de manifesto la ausencia de un programa de gobierno conjunto, aunque hay plena coincidencia en que el objetivo de la acción de gobierno será la lucha contra la pobreza. Los socios dejaron en claro ayer que le exigirán como primera condición a Banzer la lucha contra la pobreza.

DISCURSOS

El MNR, a través de Carlos Sanchez Berzain, defendió las reformas implementadas por Gonzalo Sánchez de Lozada y calificó a la nueva coalición como una alianza de las minorias. Señaló que la elección de Banzer tiene legalidad, pero no

nidad por la baja votación

legitimidad por la baja votación obtenida.

En la réplica el adenista. Enrique Toro dijo que el nuevo gobierno ya tendrá la oportunidad de pasarle la cuenta al gobierno de Sánchez de Lozada "por la Bolivia que dejaron".

Miristas y adenistas hicieron una cerrada defensa de Banzer al que calificaron como un genuino democrática que llega al poder con un discurso de sensibilidad social.

Hugo Carvajal dijo que su partido "le cobrará" la factura de los "narcovínculos" al MNR. "no por revanchismo" sino porque la "criminalización la justicia para destruir al adversario".

A propósito del pasado del ider adenista, Oscar "Motete" Zamora dijo que nadie puede olyidar ni cambiar la historia.

"pero tampoco se puede negar que Banzer es un hombre que se comprometió con la democracia". "Esta es la Bolivia que nos deja el actual gobierno, y la Bolivia de los contratos es la que se va", sostuvo.

Los parlamentarios condepistas desterraron de sus intervenciones su discursos antineoliberal. Eduardo Paz dijo que a pesar de las diferencias con ADN y de que la administración no será fácil, su partido optó por votar por Banzer.

Remedios Loza advirtió que su partido no dudará en abandonar la actual coalición si el nuevo gobierno cambia de rumbo. La subjefa Verónica Palenque apuntó que exigirá a Banzer el cumplimiento de los 15 puntos que le presentaron para ser includos en el programa.

#### Detrás del voto

Víctor Hugo Cárdenas dirigió ayer su última se-sión camaral como presi-dente nato del Congreso.



Víctor Hugo
La barra colegisiadora
estuvo a punto de alterar
el tranquilo desarrollo de
la sesión cuando Cárdenas ordenó su desalojo
por silbar cuando el ex
ministro Carlos Sánchez
Berzaín estaba interviniendo.

niendo. Quizá la sanción fue drástica. Alguien comen-tó que era el último "acto de represión del gobier-no". Los parlamentarios de ADN y el MIR tuvieron



Fiesta
Desde temprano una bulliciosa barra de partidarios de ADN se apostó frente al Palacio Legislativo. Por la noche una banda de música se sumó al festejo, mientras seguía la votación. Los más fanáticos se pusieron a bailar casi frente al Palacio de Gobierno y a brindar por anticipado la elección de Banzer.

Celulares
El timbre de los celulares interrumpía a cada momento la sesión hasta que Cárdenas tuvo que ordenar que fueran apagados porque, además de molestar, se estaban grabando las conversaciones por los micrófonos del hemiciclo.



Ausentes Los senadores estuvie

Ausentes
Los senadores estuvieron completos en el momento de la votación pero
faltaron dos diputados:
Jorge Torres, hijo del desaparecido ex presidente
Juan José Torres, y el
ucesista Alejandro Colanzi,
quien no se habilitó
para jurar.

Las hijas
Las hijas del general
Banzer y una de sus nietas estuvieron ayer en uno
de los palcos siguiendo
atentamente el desarrollo
de la sestión. Una de las
hijas, Patricia, estaba haciendo su propio escrutinio de los votos.

Nuevitos
Los parlamentarios
que más hablaron ayer
no fueron los más antiguos-sino los nuevos que
quisieron estrenarse
como oradores.
La diferencia que ayer
marcaron los diputados
uninominales fue que cas
todos ellos enviaron saludos a sus circunscripciones.

Doble moral

dos a sus circunscripciones.

Doble moral
Andrés Soliz de Condepa increpó al MBI, por su "doble moral" durante el actual gobierno pero acabó votando por Banzer, a quien combatió en los años 70 y durante toda su vida, hasta ayer.

Endógeno
El antiguo reloj de la Cámara de Diputados se paralizó a las 21:45. "No se preocupen el cronómetro no es un producto endógeno sino exógeno", dipo para roirrejir y rectificar a los nuevos parlamentarios.



Lo "multi" y "pluri" está en la clase política

#### La coca, la etiqueta y el sombrero tienen curules en el Parlamento

Algunos parlamentarios usaron la palabra con cierto temor. Sánchez Berzaín fue el más silbado. Las barras protagonizaron un duelo aparte.

La sesión que debía iniciarse a las 15:30 comenzó a las 16:30. Como nunca antes el Parlamento recibió a hombres y mujeres vestidos de etiqueta. Y a otros que usaban ropa informal como el diputado cocalero Evo Morales, quien lucia su chamarra de lana de oveja y otros, de extracción campesina, que usaban sombrero y no dejaban de masticar hojas de coca.

En los discursos se notó la inexperiencia de varios diputados que por primera vez se encontraban en el hemiciclo parlamentario cargando la responsabilidad de elegir al Presidente de la República.

Esto generó la ironía del presidente nato del Congreso, Víctor Hugo Cárdenas, quien corregia y hacia criticas a los nuevos parlamentarios cuando tenía la oportunidad.

Los discursos también fueron variados y come (EFE).- A 24 horas de la transmisión de mando al nuevo gobierno, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada comenzó a vivir "la acuenta regresiva" de su salida de Palacio de Gobierno, para dar paso a su sucesor en los próximos 5 años de mandato.

Desde hace una semana, el popular "Coni" comenzó a despedirse de diversos sectores a los que ha estado ligado en su labor de mandatario, incluyendo a la prensa, con actividades que dejaron entrever, en medio de las sonrisas y frases con su caracteristico buen humor, una velada tristeza en su rostro por la inevitable despedida.

Sánchez de Lozada permanecerá en La Paz el último dia y medio que le queda de gobierno, en Palacio, y al día siguiente viajará unos días a Cochabamba, luego de lo cual se trasladará a Estados Unidos por dos semanas para descansar y la oportunidad de una revisión médica de rutina.

Asimismo, el Jefe de Estado próximo a culminar sus funciones, anuncí que se trasladará a Wasshington para conversar con autoridades ámigas de algunas instituciones de prestigo, sobre algunas propuestas de trabajo que tiene desde ace algunos meses.

Tampoco descarta la profesión de docente en la Universidad de Harvard, aunque también ha insistido en que al término de su descanso se reunirá con dirigentes de su partido, el MNR, para el proceso de renovación partida-en la que el aspira a la reelección de la jefatura

Lunidad.

Los discursos también fueron variados y como ya ocurrió en la primera sesión preparatoria, el más abucheado e insultado por las barras fue el ex ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain, a quien, además de gritarie "asestino", le recordaban la masacre de Amayapampa.

Las intervenciones de los parlamentarios estutieron matizadas por los petardos que explotaban





Oscar Salas y Evo Morales hace tiempo tenían algo en común: el movimiento sindical: ahora están en bandos contrarios.

condepistas que trataban de jus-tificar su voto por el general su Banzer y sus constantes amena-zas a ADN de alejarse de la alian-za si no se cumplen sus exigen-cias.

Ante la abrumadora mayoría, edó casi en soledad el MNR, en

na situación muy simi u ex aliado el MBL, quo tar en blanco. LAS BARRAS Una parte de las l

Una parte de más numerosa er encontraba apost Murillo, pero la

ingresó a la parte alta del hemiciclo.

ingresó a la parte alta del hemiciclo.

Los insultos y el bullicio hizo que el presidente del Congreso desalojara a las barras, justamente cuando hacía uso de la palabra Carlos Sánchez Berzaín, quien era el blanco de insultos.

Para salvarse del feroz abucheo, Sánchez Berzaín halagó a la barra, y cuando hacía referencia a la revolución del '52, dijo. "Si el MNR no hubiera hecho la revolución no habría una barra tan simpática como la que tenemos ahora en el Congreso Nacional".

Justamente, cuando la Policia procedia al desalojo de las barras y los parlamentarios habían interrumpido su debate, el diputado de ADN Tito Hoz de Vila pidió la palabra para impedir el desalojo.

Al cabo de una hora, las ba-

desalojo.

Al cabo de una hora, las ba-rras que es encontraban aposta-das en la puerta de ingreso, nue-vamente entraron al hemicicio, gracias a las gestiones de Hoz de Vila.

a. Al filo de las 00:00, algunas rsonas de las barras se encor-Al filo de las barras se encon-traban en uno de los nuevos asien-tos de la Plaza Murillo muy ale-gres bebiendo cerveza y alcohol frente a la mirada de un Policia Militar que no hacia nada más que observar la actitud de los fiesteros.

La coalición de Goni se despide

#### acabó su pacto con el MNR

Los emebelistas votaron en blanco y anunciaron una oposición en una línea distinta a la del MNR.

El MBL dio ayer por con-ciudo au pacto con el MNR, y se replegó a la oposición bajo una linea independiente res-pecto a la acción parlamenta-ria que realizará la bancada movimientista. La finalización del pacto fue anunciada durante la sesión de congreso en la que se eligió al nuevo gobierno. "A partir de hoy el MBL recobra su inde-pendencia política", dijo Juan

del Granado, ahora portavoz principal de aquel partido, al justificar la decisión de su partido de votar en blanco.

Los emebelistas pactaron con Gonzalo Sánchez de Lozada en julio de 1993 y apoyaron la gestión del actual gobierno desde el principio hasta el final. Su defensa de la gestión le condujo a un desgaste que precipitaron su derrota electoral en las elecciones del 1º de junio.

El MBL lanzó un discurso moderado en contra del nuevo gobierno y hasta le deseó buena suerte. "Su éxito será el éxito de la democracia y del país". No obstante, aclaró que su partido no hará "borrón y cuenta nueva" con Hugo Bauzer.

Tenemos diferencias muy grandes con ADN sobre la percepción del país, apreciamos los cambios democráticos que ha realizado Bauzer pero tambien es nece

pueblo. dijo.

Del Granado, quien siempre alentó un discurso contestatario al actual gobierno, señaló que el MBL defenderá con una visión critica y autocritica las realizaciones de esta administración señalando los "errores y los aciertos".

El dirigente dijo que su partido iniciará un relanzamiento para recuperar los espacios populares.

"Jaime Paz es una bandera roja de alerta para nosotros"

#### EE.UU. duda de la palabra de Banzer en lucha antidroga

The Washington Post observa que si el nuevo gobierno se deja influir por narcotraficantes, Bolivia será descertificada. Ese diario recuerda que durante el gobierno de facto de Banzer floreció el narcotráfico en el país.

washington (ansa y EFE). El principal diario de Washington subrayó ayer que persisten dudas en la capital norteamericana sobre el compromiso de Bolivia en materia antidroga, durante un gobierno del general Hugo Banzer.

"Estados Unidos es escéptico sobre el compromiso de Banzer de raradicar el tráfico de drogas", expresó una nota de The Washington Post.

El diario, que dedicé ayer un tercio de página a Bolivia, apunta que "...todas estas cosas han puesto al Departamento de Estado en una situación precaria", según un alto funcionario que opinó que "esto nos pone muy nervisoss".

The Washington Post recuerda que en la década de los años setenta, precisamente durante el gobierno de facto de Banzer, fue cuando forecté el narcotráfico en Bolivia.

fue cuando florectó el narcotráfico en Bolivia.

PENDE UNA GUILLOTINA

El diario dijo que Washington ha amenazado con cortar
su ayuda anual a Bolivia, que
se del orden de 114 millones de
dólares, si cualquiera de una
docena de políticos presuntamente vinculados al narcotráfico forma parte del gobierno de
Banzer.

co forma parte del gobierno de Banzer.

El incumplimiento de la meta comprometida por el actual gobierno de Gonzalo Sánchez de Logada colocaría a Banzer en riesgo de no ser "certificado" por la Casa Blanca en marzo próximo.

El periódico añadió que precupa en particular cualquier asociación con el ex presidente Jaime Paz Zamora, a quien Estados Unidos revocó la visa dirgreso al pais por considerar que estaba vinculado al narcotráfico.

"Jatme Paz es una bandera roja de alerta para nosotros", dijo al Post un alto funcionario norteamericano, a quien no identifica.

Bolivia es el segundo mayor productor mundial de hoja de coca y el comentario menciona que los traficantes bolivianos operan con alto grado de sofis-ticación, aumentando operacio-ticación, aumentando operacioneación, aumentando operacio-nes de elaboración de la droga y abasteciendo al creciente mer-cado brasileño





Clinton no se va por las ramas. A Banzer el futuro se le pinta a cuadritos

Le dice a Banzer cuánto deberá erradicar

#### A Clinton le interesa sólo resultados, no estrategia

A Estados Unidos no le importa la estrategia antidroga que ejecute el próximo goblerno, sino los resultados que con esta pueda lograr, sobre todo en el cumplimiento de las metas filadas para la certificación de la ayuda econômica.

"Es su estrategia, y si ellos crem que con ella cumplirán las metas, está bien; pero lo importante son los resultados", dip el embajador de los Estados Unidos, Curtis Ramman.

Las declaraciones de Kamman surgen días después de que el Departamento de Estado de la administración Clinton advirtiera, en julio, que Bolivia podría ser descertificada en 1948 porque no está eliminando la coca programada para esta gestión.

esta gestión.
RECORDANDO UNA PROMESA

RECORDANDO UNA PROMESA
El diplomático también recordó que el próximo gobierno se comprometió voluntariamente a
eliminar toda la coca excedentaria hasta el fin de
su mandato, es decir, dentro de circo años.

Para los Estados Unidos lo importante es que
se cumpla con lo que establece la Ley 1.008,
principalmente en la erradicación de los cultivos
de coca, cuya ley establece la eliminación de
5.000 hectáreas como mínimo y 8.000 como
máximo.

económica.

"Para la certificación lo importante es que
Bolivia siga erradicando la coca y haga cumplir la ley en el tratamiento de los precursores, incautaciones de droga", dijo el diplomático.

res, incattaciones se trega, soportico.

Sefialó que por las elecciones generales del 19 de junio pasado, el proceso de erradicación two una pausa que hizo que no se logre elliminar hasta hoy las 4.000 hectáreas esperadas.

Por eso el próximo gobierno tiene un desaflo para llegar hasta las 7.000 hectáreas hasta fin de año; pero no será fácil", comentó Kamman al destacar que otro de los aspectos que dificulta el objetivo es el anuncio de los cocaleros de resistir la eliminación de cocales.

HELICOPTEROS

HELICOPTEROS

HELICOPTEROS Consultado sobre las versiones del retiro de helicópteros de los "Diablos Rojos", el diplo-ico admitió el hecho y explicó que el país ya os personas.

mático admittó el hecho y explicó que el país y a no los necesita.

El problema -dijo- que hemos encontrado es que es muy caro mantener a una flota de más de 20 helicópteros en Bolivia. Antes se justificaba el gasto porque no había caminos: pero abrora los hay y ya no es necesario tener tantos helicópte-ros". Por ello, sets helicópteros serán enviados a Colombia.

Cocaleros llevan plantas de coca a la universidad para análisis

#### Gobierno y Embajada de EE.UU. niegan fumigación de cocales

No se puede fumigar porque se violaría la Ley 1.008. El Ejecutivo asegura que sólo siguiendo el camino andado por él se tendrá éxito en la erradicación. Hay un déficit de 700 hectáreas en la meta de eliminación de la hoja milenaria.

LA PAZ/COCHABAMBA
(PRESENCIA y Erbol).- El ministro de Gobierno, Victor Hugo
Canelas, y la Embajada de los
Estados Unidos negaron ayer
que se estén utilizando herbicidas en el Chapare para eliminar las plantaciones de coca
excedentarias.

"No hay nada de eso, es
una más de Evo Morales", dijo
el Ministro de Gobierno al rechazar las afirmaciones del dirigente cocalero y diputado,

chazar las afirmaciones del di-rigente cocalero y diputado, quien denunció el fin de se-mana que un helicóptero es-coltado por tres avionetas de la DEA fumigó con herbicidas las plantaciones de coca de un sector de la zona de Shinaho-ta del Trópico de Cochabam-ba.

Al respecto, la Embajada de



Morales denuncia; pero Canelas cree que se trata sólo de una de las

los Estados Unidos negó, me-diante un comunicado oficial, que la DEA tenga en Bolivia helicópteros y menos equipa-dos para realizar fumigaciones

de cocales.

"Ninguno de los helicópteros que son utilizados por la
Fuerza de Tarea Diablos Rojos'
tiene la capacidad técnica ni el
equipamiento para realizar fumigaciones de inigún tipo", dice
el comunicado estadouniden-

se.

Canelas, a su vez, aseguró
que no se puede fumigar porque está prohibido por la ley
antidroga 1.008 e hizo referencia al artículo 18 que señala
que la eliminación de cocales



efectuará de manera ma-

COCA SERA ANALIZADA
POR LA UNIVERSIDAD
POR LA UNIVERSIDAD
Evo Morales informó en Cochabamba que muestras de
plantas de coca fumigadas fueron llevadas a laboratorios de
la Universidad Mayor de San
Simón de Cochabamba para
analizar el tipo de elemento
químico que se está utilizando.

Confirmó que el 31 de julio contrino que el 31 de juno empezó la funtigación de coca-les y en los últimos días las plantas rociadas desde helicóp-teros empezaron a mostrar ho-las negruscas y decaídas. Morales dijo que la fumiga-

ción de cocales es ilegal según la ley antidrogas 1008. "No sé si el gobierno está buscando más argumentos para un jui-cio de responsabilidades. Por momento, el movimiento coca-lero declaró estado de emer-gencia". advirtió.

LA LINEA El ministr

gencia", advirtió.

LA LINEA

El ministro Canelas señaló
que el camino para la eliminación de cocales es seguir la
linea que trazó el gobierno saliente, con el que tuvo éxito: la
erradicación voluntaria a través de la suscripción de convenios con los cocaleros.

Sin embargo, admitió que
existe un déficit en la eliminación de cocales por el bajón
que hubo en junio debido al
proceso electoral que vivió el
país y la transición de gobierno.

"El déficit es de 700 hectá-"El déficit es de 700 hectá-reas; pero creemos que se po-drá revertir el mismo si se sigue la linea que dejamos". Hasta ahora se demarcaron 3.575 hectáreas de coca, de las cua-les fueron verificadas 3.34 hec-táreas, habiéndose pagado sólo por 3.080 hectáreas de coca eliminadas. Se está dejando en caja para tal pago 936 mil dóla-res.

res.

Una vez que se cumpla con la eliminación de 3.500 hectáreas de coca, el gobierno de Estados Unidos desembolsará cuatro millones de dólares para la Balanza de Pagos. El actual gobierno -según Canelas- también está dejando garantizado el apoyo económico de varios países de la Unión Europea.

Defensa apelará a la Suprema

#### La Corte ratifica la condena a Eid

A LA SUPREMA
Anunció que se perdió la
batalla; pero no la guerra,
por lo que interpondrán el
regurso de casación ante la
Corte Suprema de Justicia
(apelación), instancia que se
espera haga justicia.
"Lo vamos a hacer por un

La Sala Penal Primera de la Corte Superior de Justicia de La Par ratificó ayer la sentencia de cuatro años de prissión por encubrimiento al marcotráfico, dictada el 4 de noviembre del año pasado contra el dirigente del Movimiento de Lequierda Revolucionario (MiR) Oscar Eid Franco.

Unos días antes de la audiencia se había e speculado en medios judiciales y políticos que se anularia la sentencia de Sustancias Controladas; sis embargo, sucedió lo contrario porque fue ratificada en su integridad.

"LA ULTIMA MALDAD"

Taste es un gesto de despedida del gobierno que gracias a Dios ya se va; es la última maldad del poder en contra de un boliviano inocente como es Oscar Eid', dijo el abogado dirigente mirsta. Marco Antonio Oviedo, a la conclusión de la audiencia realizada ayer en la tarde.

El abogado afirmó -como en la lectura de la sentencia de la sentencia en primera instancia-que el dictamen contra Eld no es más que una maniobra política que busca destrocar a directorio de contra de la defensa".

A LA SUPREMA

Anunció que se perdió la batalla; pero no la guerra, por lo que interpondrán el recurso de casación nante la Corte Suprema de Justicia (apelación), instancia que se espera haga justicia.

To vamos a hacer por un aperdio de la principio de la defensa de contra de la corte suprema de Justicia (apelación), instancia que se espera haga justicia.

To vamos a hacer por un aper

Terminó auditoría

#### Hay narcobienes sólo por Sus27 millones

La auditoría de la empresa Acevedo Asociados en la Dirección de Blenes Incautados concluyó ayer y estableció que hay 7,696 bienes incautados y confiscados al narcotráfico en los últimos 11 años, cuyo valor es de sólo 27,367,465 dolares. El secretario Nacional de Defensa Social, Oscar Olmos, presentó los 60 cuerpos de los resultados de la auditoría externa, los mismos que serán remitidos hoy a la Contraloria para que establezca las responsabilidades administrativas y ejecutivas en la Dirección de de la decidad de la contraloría.

Inauguró edificio del Min. de Justicia

#### Goni lamenta no termi**na r** las reformas judiciales

El Presi-dente Gonzalo Sánchez de Lozada lamen-tó ayer, al en-tregar el nuevo edificio del Mi-nisterio de Jus-ticia, no haber promulgado las leyes del Tribunal Cons-titucional, el



Inauguración del edificio del Ministerio de Justicia.

las leyes del Tribunal Constitucional, el Ministerio de Ji Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo con las que deberían concluir las reformas al sistema judicial.

Con su tradicional humor.

Sanchez de Lozada afirmó que el Ministerio de Justicia está consolidado porque la megacoalición no cambiará esta cartera de Estado.

Encomendó al próximo gobierno promulgar las leyes pendientes porque los proyectos terminados y consensuados se encuentran en el Congreso Na-

para e justicia ni justa ni le sino una de juego ceo, es ne riotener in mentos le que perm que perm seguir el 1

desarrollo.
EDIFICIO

EDIFICIO
Sánchez de Lozada in
ró el edificio del Minister
Justicia, inmueble en
antes funcionaba el de
cido Ministerio de Min
Metalurgia.
El costo de la remodel
fue financiado por tres
el Banco Mundial con un
el Banco Mundial con un
el Banco Mundial con un
el Escato de la cerco de
cerca de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra del la contra del contra de la cont

Le faltó tiempo

#### Blattmann se va y deja cuatro proyectos de Lev

El ministro de Justicia, René Blattmann, se despidió dejando cuatro proyectos de Ley que deben ser considera-dos por el próximo gobjerno para su remisión al Congreso, donde deberán ser sanciona-

dos.

Los cuatro proyectos son:
de Organización Judicial, de
Procedimiento Administrativo;
Proceso Contencioso; del Defensor del Pueblo y las Reformas al Código del Proceso Civil.

"Estamos dejando estos

"Estamos dejando estos

"Estamos dejando estos

anteproyectos que son parte de la reforma del sistema judi-

También firmó un con la Unión Europo

manos en el Trop.

bambino,
bambino,
El proyecto, que refore
el proceso de concientiza
y astmilación de los dereción
del Chapare, tendrá uma
ración de 18 meses y cos
400 mil dólares.















Se premió la protección al medio ambiente, las inversiones. la madurez, el apoyo a las reformas estructurales, el respaldo a las cooperativas mineras, v sobre todo el tezón para desarrollar la minería boliviana.

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos y el secretario nacional de Mine-ria, Teddy Cuentas, otorgaron ayer la "Medalla al Mérito Mine-ro 1997" a diez personas cuyo apoyo al sector fue efectivo y meritorio.

meritorio.

√ Hanz Tordoir y Daniel
Kapers, inversionistas extranjeros que llevan adelante un
proyecto minero con operaciones ambientalmente seguras y

rentables.

√ Francisco Carreño y Ramiro Paredes, directivos de la
Federación Nacional de Cooperativas Mineras que demostraron un grado de madurez y evoución del gremio cooperativo
m Bolivia.

lución del gremio cooperativo en Bolivia.

V Maria René Rodríguez y Luis Prado, exponentes de la minería chica, un gremio altamente deprimido, que sin embargo continúa ejecutando trabajos de exploración y producción en condiciones desfavorables.

V Rolando Jordán, ejecutivo de la Asociación de Mineros Medianos, por su dedicación a minería

Medianos, por su dedicación a la minería boliviana. Es consi-derado el puntal técnico de la minería mediana.

ucraco el puntal técnico de la minería mediana. √ Oscar Bonifizz, por su cola-boración a la Secretaría de Mine-ría en la elaboración del Código de Minería y sus reglamentos.

de Mineria y sus reglamentos.

\*\( \) Alvaro Ugalde, principal
ejecutivo de la empresa Inty
Raymi, donde operan principalmente técnicos bolivianos. Desarrolla una actividad agresiva

sarrolla una actividad agresiva en la producción aurifera. √Cástulo Chura, quien pres-ta asistencia técnica a las coo-perativas mineras del norte de Potosi con dedicación absoluta. Logró que muchas construyan sus propios ingenios.



#### Tractor se "comió" la fibra óptica

La falla técnica en la red de fibra óptica de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel), localizada en la zona de Ventanilla entre los departamentos de Oruro y Potosí, fue provocada por un tractor de la empresa Urquieta que realiza trabajos en la zona.

Sin embargo el problema ya está completamente superado, afirmó Juan León, vocero oficial de Entel.

afirmó Juan León, vocero oficial de Entel.

Al remover la tierra, dijo, de manera accidental el tractor se comió una parte del tendido de la red" causando el corte del servicio en Potosi, Tarija, Yacuiba y Villamontes, regiones que estuvieron incomunicadas el pasado miércoles por varias horas. El accidente también interrumpió el servicio de telefonía celular a la capital de la república, Sucre.

Una comisión de técnicos de

una comisión de técnicos de Entel y Sirti detectaron el corte e inmediatamente procedieron a solucionario. Una prime

Una primera respuesta para evitar perjuicios fue derivar el tráfico telefónico a la red de microondas, con lo cual se su-peró el percance.



#### ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

La Paz, 4 de agosto de 1997

Señores MIEMBROS DEL COMITE POLITICO NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

Distinguidos correligionarios:

Me dirijo a ustedes para trasmitirles algunas consideraciones sobre el Partido y la Nación, y para comunicarles una decisión relacionada con el nivel de conducción de Acción Democrática Nacionalista. Este es un momento de gran significación para los adenistas. Es el fruto del empeño, la decisión y la perseverancia, y de nuestra contribución, durante más de diez y ocho años, a la consolidación de la democracia, con el renovado mandato del pueblo para afirmar nuestro estilo de vida, buscando el bien común.

Esta es una etapa para hacer que la justicia sea el distintivo de nuestra sociedad, y que se exprese en la lucha contra la pobreza. Ese fue nuestro compromiso con la Nación, con los desposeídos y con los que comparten nuestros ideales y nuestros desvelos; compromiso que será cumplido, pues sabemos que es deber cristiano brindar nuestros sentimientos solidarios para hacer que prevalezca la justicia.

Esta tarea trasciende las posibilidades de un hombre, de un equipo o de una fuerza política. El empeño debe ser de toda la ciudadanía en una empresa común y realizadora, y el Presidente de la República tiene que constituirse en expresión del sentir colectivo para avanzar y constrúir un país en el que los beneficios del progreso sean compartidos por todos, más allá de las diferencias políticas, regionales o de grupo.

Por todo lo anterior, he decidido dejar la Jefatura Nacional de Acción Democrática Nacionalista por el resto del mandato que recibí del Partido. Esto tiene que ser interpretado, por cierto, como signo de nuestra voluntad de unidad nacional. Al adoptar esta decisión, sé que voy a extrañar nuestros trabajos partidarios, y voy a añorar el sentimiento solidario que nos llevó a construir uno de los partidos más grandes y con mejores perspectivas para llevar adelante una acción al servicio de los bolivianos. Sé, también, que el gobierno que iniciamos tendrá el sostén indispensable de nuestro partido, vencedor en la justa electoral de junio pasado y que vencerá en la tarea de gobernar con equidad y eficiencia.

Consecuente con la decisión que he adoptado y contando con el respaldo del Art. 28, inciso p) del Estatuto Orgánico de ADN que me faculta realizar "ajustes a cualquier nivel de la estructura partidaria en función de los requerimientos de gobernabilidad que sean necesarios", les informo que a partir de la fecha, encomiendo la conducción nacional del Partido al correligionario, Lic. Enrique Toro Tejada, en calidad de Jefe Nacional con las facultades que señala el mencionado Estatuto Orgánico.

Con este motivo, les saludo con mi afecto, y les reitero las seguridades de mi distinguida consideración.

> HUGO BANZER SUAREZ JEFE NACIONAL ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

#### Inversión pública ejecutó 40% de lo presupuestado

Sectores sociales captaron 46.4%, infraestructura 41.1%, productivos 9.1% y multisectoriales 3.4%. El primer trimestre se ejecutó más de 95 millones de dólares y el presupuesto de 1997 supera los \$us610 millones.

Entre enero y julio del pre-sente año, la inversión pública nacional ejecutó el 39.5 por cien-to del presupuesto programado para la presente gestión, lo que se traduce en 241,044,000 de dólares, según informó el secre-tario nacional de luversión Póse traduce en 241.044.000 de dólares, según informó el secre-tario nacional de Inversión Pú-blica y Financiamiento Externo, Juan Carlos Aguilar. El primer trimestre en los programas de inversión pública se ejecutaron 95.469.000 dóla-

programas de inversion pública se ejecutaron 95.489.000 dolares, en mientras que en el segundo 145.575.000 dolares, es decir, el segundo trimestre se ejecutó más de 50 millones de dólares en relación a los tres primeros meses de 1997.

Entre los sectores sociales e infraestructura, la inversión ejecutada durante el primer trimestre registró el 86.7 por ciento, mientras que entre abril y junto alcanzo da 189 por ciento. Esto significa que el 86.9 por ciento. Esto significa que el 86.9 por ciento, mientras que entre abril y junto alcanzo da 189 por ciento. Esto significa que el 86.9 por ciento. Esto significa que el 86.9 por ciento. Esto significa de la inversión pública, ejecutada el primer semera es es destato a infraestructura está constitutóp por transportes, energia, comunicaciones y recursos históricos. En tanto oue

está constituído por: transpor-es, energía, comunicaciones y ecursos hídricos. En tanto que i sector social abarca a : salud, ducación, saneamiento básico

POR INSTITUCIONES La distribución de la inver-



nlento Exter no, Juan Car los Aguilo

El secretario nacional de In-versión Pública y Financia-miento Exter-

stón pública por instituciones se dio de la siguiente manera: Go-bierno Central ejecutó el 37.2 ciento. Cofinanciamiento Regio-por ciento del total de la inver-nal 40.8 por ciento. Administra-

ción departamental 28.5 por ciento y Administración Local con el 62.

Dentro del Gobierno Central se incluyen los ministerios de Desarrollo Humano, Desarrollo Económico, Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, de Justicaly de Hacienda. Dentro de las Empresas Públicas Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Empresa Nacional de Electrificación (ENDE) y otras.

El Cofinanciamiento, Bento, Desarrollo de Electrificación (ENDE) y corras.

nal de Electrincatori i conservitas.

El Cofinanciamiento Regional abarca a los fondos de Inversión Social (FIS), de Desarrollo Campesino (FDC) y Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La Administración Departamental está constituída de las prefecturas, Servicio Departamental de Caminos (SDC) y entidades regionales.

En la Administración Local están los municipios y las empresas locales.

sas locales.

HACIA EL FUTURO

viene dando tanto en creditos como en donaciones, según Agui-lar, encara la cooperación inter-nacional con la selección de los proyectos establecidos con cla-ridad como prioridades nacio-nales que están en el marco de los planes y programas local, regional y nacional.

#### RECOMPENS

\$us. 500.- A quien dé datos sobre una Vagoneta TOYOTA Land Cruiser, Mod. 87, Placa LVE 248 color plomo plateado con franjas rojas, robada el día domingo 03 de agosto. Ref. Telf. 356331 La Paz Telf. 042-54754 Cochabamba.

#### EDICTO

DOCTOR FREDDY MARTINEZ OVANDO, JUEZ DE PARTIDO SEGUNDO EN IL IL DE LA CAPITAL. Por el presente EDICTO otta, llama y empiaza a Walter Velamente del proceso Ejecutivo, seguido en su contra por la Prefectura del Despuesto de Touris de Companyo.

Guzmán dentro del proceso Ejecutivo seguido en su corriar por la Prescutiva Seguido en Su corriar por la Prescutiva España. 
DEMANDA RESUNDA DE POJAS SEIS A SEIS VUELTA: SEÑOR JUEZ DE PAPET DE TURNO EN LO CIVIL. En la via ejecutiva demanda pago de surna adeudada. - Osforio ADELADA TRONCOSO DE VILLENA, major de edad, castada, abogada, vecina de acultada ante ULA con respeto me presento, exporigo y pido: — cultada ante ULA con respeto me presento, exporigo y pido: — Por el Poder No. 1097 que acompaño, cardel do que la Prefectura del Departamento de Taren en la conferido mandado para demanda a los deudorse de la Prefectura, y pido se alborre ma la conferido respeto de la Prefectura.

Poer En Color Rei. 1917 que sacompaño, acreatio qui la Prefectura del Departamento de Tale en la coloridad medida para demandar a los deusciones de la Prefectura, y pido de electroneria.

En nombre de est mandante promuevo proceso Ejecutivo en contra de Walter Clicarian Valesco Guzmán, mayor de edad, hábil por ley, cuya domicillo es en la ciudad de Prutaria (para puede destro de tarcero de la suama de hamina y seu vicino diferente en la ciudad de Prutaria que paque destro de tarcero de la suama de hamina y seu vicino diferente americanos. (Electroneria de la ciudad de Prutaria de la ciudad de la Coloridad de Prutaria de la ciudad de Prutaria de la ciudad de la Coloridad de Prutaria de la ciudad de la Coloridad de la Colorida

Entre agosto de 1993 y julio de 1997

#### FIS destinó Sus 155 millones para ejecutar 1.600 proyectos

Potosí logró hacer aprobar 255 proyectos por más de \$us13 millones, pero La Paz captó la mayor cantidad de recursos: \$us20 millones

Por un total de 155.215.789 dólares, el Fondo de Inversión Social (FIS), en los cuatro años de gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, logró aprobar 1.600 proyectos para todo el país, se-gún el informe de gestión de su presidente, Marco Antonio Camacho.

Por un total de 155.215.789
dólares, el Fondo de Inversión
Social [FIS], en los cuatro años
de gobierno de Gonzalo Sánchez
de Lozada, logró aprobar 1.600
proyectos para todo el país, según el informe de gestión de su
presidente, Marco Antonio
Camacho.
Los recursos aprobados
corresponden a programas de
educación y saneamiento básico. No obstante, el FIS también atiende otros sectores,
como salud y apoyo institucional.
Los departamentos que lo-

des y actores sociales de estos departamentos no realizan con mucha dinámica y si lo hacen, estos no son de magnitudes muy apreciables.

Los departamentos que captaron mayores recursos del FIS, son: La Paz con más de 20 miliones de dólares, Santa Cruz cerca a los 15 millones. Cochabamba superó los 14.6 millones. Los que lograron captar menores recursos fueron Tarija con cerca de 8.9 millones de dólares, Oruro con 7.9 y Pando con un monto superior de 2.3 millones.

#### **OBRAS PARA ORURO**



REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL F.  $\mathbf{N}$  .  $\mathbf{D}$  .  $\mathbf{R}$  .

INVITACION A LICITAR Nº FNDR/97/01.06

(SEGUNDA CONVOCATORIA) FONDO DE CREDITO DE PREINVERSIÓN **CONVENIO BID 733/SF-BO** 

POR CUENTA DEL:

#### GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ORURO

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 y R.S. 216145, se convoca a Consultores Individuales, a presentar propuestas para la preinversión del proyecto:

#### "MATADERO MUNICIPAL DE **GANADO MAYOR Y MENOR** PARA LA CIUDAD DE ORURO"

El proyecto, consiste en la elaboración del estudio de factibilidad a diseño final.

Presentación de Propuestas	25 de agosto de 1997 horas 12:00		
Apertura de Propuestas	25 de agosto de 1997 horas 16:00		

Los profesionales interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No. 2038 - Sopocachi, Edificio FONCOMIN, Piso 8, La Parente de 1007, provio expendición de la Redete de Desarrollo de Des en la Avenida 20 de Octubre No. 2036 - Sopocacini, Editivio Forecomini, Fisc 6, La Paz-Bolivia, a partir del día 5 de agosto de 1997, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor de los pliegos por el monto de \$us.20.- (VEINTE 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA), depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de seriedad de propuesta Las orenas requeriran ser presentadas con porta paradia de senedad de propuesta por \$us 500.00 (QUINIENTOS 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA) a la orden del Gobierno Municipal de Oruro.

Las ofertas deberán presentarse a más tardar a horas 12:00 del día 25 de agosto de

La apertura de las propuestas se realizará en acto público en las oficinas del FNDR La apertura de las propuestas se realizara en escala de los proponentes que desecente de la proponente de la companya de la co



Al conmemorarse el primer año del fallecimiento del ex Presidente

#### **Don Hernán Siles** Zuazo

su esposa, María Teresa Ormachea de Siles, sus hijas Ana María, Marcela e Isabel Siles, los yernos, Gonzalo Regules, Carlos Gerke y Santiago Martín, sus hermanos, sus nietos y demás familiares invitan a sus amigos y compañeros de partido, a la Misa por su eterno descanso que se celebrará en la Iglésia de San Miguel, en Calacoto, el día martes 5 de agosto, a las 12 horas.

La Paz, agosto de 1997.



LLEGO VICTORIOSA A LA CASA DEL PADRE

espués de haber vivido plenamente su ideal misionero: entrega total a Dios, a los humildes y pequeños

#### SOR VIRGINIA DEL ROSARIO **ESCRIBANO HMA**

falleció el día 3 de agosto Hrs. 21 de 1997 en la casa Provincial de las Hijas de María Auxiliadora - Cbba. Habiendo sido confortada con los auxilios de nuestra Santa Religión.

Madre Lina Bardini, Provincial de las HMA, las 14 Comunidades de las Hijas de María Auxiliadora de Bolivia, su hermano Francisco, Sacerdote SDB, sus hermanas y familiares (en España); la Familia Salesiana y simpatizantes de la Congregación RUEGAN UNA ORACION POR LA PAZ DE SU ALMA.

Funeral: Martes 5 de agosto, Hrs. 9:30

isa de cuerpo presente en COLLPAPAMPA (Casa Provincial de las HMA) A continuación el traslado de sus restos mortales al Cementerio de COLCAPIRHUA. GRACIAS POR SU PARTICIPACION





CONVOCATORIA № PND-252/97 PRIMERA COMPARACION DE PRECIOS NACIONAL

#### LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO **DE PANDO**

#### A NOMBRE Y POR CUENTA DEL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUERTO RICO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

AGUA POTABLE AVAROA (long. aprox.: 544 ml)

Valor del pliego:

Bs.- 200 El provecto señalado comprende la ejecución de las obras siguis

Obra de loma, caseta y carcamo de bombeo, impulsión, tanque elevado de 5 m3, red de distribución, cerco de malla olimpica toma y carcamo.

Ubicado en la comunidad de Avaroa Sección Municipal de Puerto Rico, Provincia Manuripi, Departamento de PANDO.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social de la ciudad de Cobija (Telf. 2173).

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tie efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS de la ciudad de La Paz, por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentes de la ladación de ladación de la ladación de ladación de la ladación de ladación de

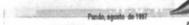
Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de **Asesoria Legal** de la **Prefectura del Departamento de Pando**, ubicada en la Avenida 9 de febrero sin , hasta horas 14:30 p.m. del día 28 de agosto de 1997.

La apentura de clertas se efectuará en acto público en la Secretaria de Participación Popu la Prefectura del Departamento de Pando, ubicada en la Avenida 9 de febrero sh., Tell.: 24 horas 15:00 p.m. del mismo día.

a consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 5 de agosto de 997, en las oficinas Departamentales del FIS en Cobija. ota -Las empresas que adquirieron los documentos ya no tendran que volver a adquirirlos.

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta §us. 120,000.00.-





PUBLICA NACIONAL Nº: TRJ-251/97

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE VILLAMONTES CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS). PROVENIENTE DEL GOBIERNO DE ALEMANIA (II).

PLIEGO: P-5524-1
CODIGO: EF08/TRJ/65006
PROYECTO: UNIDAD EDUCATIVA CRISTO REY (BARRIO FERROVIARIO).

Valor de los pilegos(Secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs 1,500.-Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: \$us 2,000.-

Ubicado en la comunidad de Barrio Ferroviario, Provincia Gran Chaco del Departamento de Tarija.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguie

cción de administración, sala múltiple, vivienda portero, batería de baños a polifuncional, teatro, cerco de malla olímpica y 21 aulas

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la C. Ingavi Esq. Rodo Pantoja No 0992 Plazuela Uriondo de la ciudad de Tarija por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos docu a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs 100.-

Para habilitarse los oferentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionado, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los docu

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Villamontes, hasta horas 15:30 del día jueves 11 de septembre de 1997.

apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía nicipal de Villamontes, a horas 16:00 del día jueves 11 de septiembre de

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 4 de agosto de 1997

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contra

Tarija, agosto de 1997





Privatizar o mantenerla estatal es el dilema

#### Hay contradicción sobre futuro de YPFB

El futuro de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB) Corporativo es motivo de contradicciones entre autoridades de gobierno y ejecutivos de la empresa. Los primeros proponen y recomiendan al siguiente gobierno la privatización de lo que quedó, mientras que los ejecutivos de la estatal apuestan por ella. El ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, afirmó que YPFB, en sus áreas de refinación y comercialización, debe privatizarse como inicialmente se había previsto. De lo contrario se convertirán nuevamente en una carga para el Estado, aseguró.

Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, considera que más bien los servicios petroleros de-ben pasar al sector privado para completar lo que se inten-tó hacer durante esta gestión

de gobierno.

Al respecto, el vicepresidente de YPFB. Freddy Escobar, señaló que si la estatal recibe el mismo trato que otras empresas en el país, podrá "caminar muy bien". Si YPFB paga sus impuestos no tiene por qué convertirse en una carga para el Estado, estamos aportando para que el Tesoro General de la Nación mantenga su liquidez.

Sin embaro.

Sin embargo, las dos posi-ciones contrarias tendrán que ser analizadas y, en su caso, adoptadas o rechazadas por la siguiente administración gu-

namental.
SERVICIOS PETROLEROS
CON SERIOS PROBLEMAS
Según la Ley de Hidrocarros y los términos de la capitzación de YPFB, la parte

refinar y comercializar al por mayor los hidrocarburos, brin-dar servicios petroleros y ne-gociar los contratos de expor-tación. Se convirtió además en la empresa agregadora de la producción exportable, tanto de las capitalizadas Andina y

la empresa agregadora de la producción exportable, tanto de las capitalizadas Andina y Chaco, como de otras compañas que trabajan en el país. Al respecto, Escobar explicó que la unidad de servicios enfrenta serios problemas porque necesita alrededor de 13 millones de dolares para reacondicionar sus equipos. Para ello, indicó, que es preciso buscar un socio estratégico que aporte el capital.

Teniendo en cuenta la intensa actividad exploratoria que viene por delante, en virtud a la demanda de gas natural por parte del Brasil, esta unidad será rentable. Hasta ahora se firmaron sets contratos de perforación y en breve se firmarán otros dos, dijo.

LIBERAR PRECIOS DE

LIBERAR PRECIOS DE LOS CARBURANTES

LOS CARBURANTES
Similar situación se produce en la unidad de refinerias
y comercialización, donde con
una reglamentación adecuada
y la dearegulación de los precios de carburantes, estará en
condiciones de trabajar sin dificultades. Escobar reclamó
que YPFB a pesar de tener
libertad para negociar contratos de suministro, por otro lado
está atada porque no puede
figar precios en función a sus
costos.

#### MENSAJE DISCURSO DE POSESION DEL SR. PRESIDENTE DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS: H. HORMANDO VACA DIEZ (\*) Poder Legislativo

#### El nuevo camino por la democracia



nombre de la Directiva que acaba de tomar pose la primera de este nuevo período constitucio quiero agradecer la confianza de todos uste confianza que espero no defraudar. Todos asumimos con un cabal sentido de responsabi

Todos asumimos con un cabal sentido de responsabilidad la primera legislatura de un nuevo período constitucional, que con la elección del próximo Presidente y Vicepresidente iniciaremos el próximo 6 de agosto. Legislatura y período Constitucional que coinciden con la finalización de un siglo y con el inicio de un nuevo milenio, coincidente también, con una renovación máis en esta democracia que todos los bolivianos queremos consolidar y perfeccionar, en un mundo tan cambiante que nos enfrenta a nuevos desáfios y paradigmas para el siglo XXI y que nos obliga a ingresar a una etapa de globalización de la economia a la que debemos concurrir preservande el interés nacional. Por eso, debemos ingresar nosotros de manera principal y no ser incorporados periféricamente.

Lo que el pueblo espera de nosotros

Esta nueva etapa nos muestra un pueblo que cada vez
exige más a sus dirigentes y a sus políticos; un pueblo que
cuando luchaba por la democracia quería libertad, pero
cuando los democracias se instala en el país, exige buenas
conductas, pide actifudes éticas y requiere soluciones. Como
dirá mi jefe, Jaime Paz Zamora, quiere sentir la democracia
en el bolsillo. Un pueblo que ya no tolera niveles escandalosos
de corrupción, un pueblo al que la simple libertad, al que el
simple derecho de elegir ya le resulta insuficiente y merecidamente demanda más a sus sectores dirigenciales; un pueblo que
quiere que la democracia le sirva para resolver sus problemas de empleo, pobreza y marginalidad; un pueblo que quiere deja
de figurar en los primeros niveles de la corrupción; un pueblo que quiere que nosotros, los dirigentes políticos y por qué no
de todos los estamentos sociales e institucionales de la vida democráfica, asumamos nuevas conductas y nuevos comportamientos.
Y vo creo que el acto que está concluyendo hov es un buen inicio. 

El avance de la democracia y la reivindicación legislativa

Hemos inaugurado estas esciones preparatorias estrenando un Reglamento de Debates que introdujo -sin duda-, cambios
importantes que van a facilitar y a modernizar el trabajo parlamentario de la Cámara; un Reglamento que establece la
participación de todos los actores políticos que por el voto ciudadano llegan a esta Cámara.
Se acabaron las directivas fruto del rodillo y hoy hemos constituido, creo por primera vez, una directiva que emerge del
consenso y ese es un auspicioso comienzo.
Yo quiero ponderar en las fuerzas políticas integrantes de la coalición, "el compreniso por Bollivia" el haber evitado la
tentación de la modificación del Reglamento en su estreno o antes de su estreno.
Por eso es un biuen comienzo, pues además frente a los desafíos que hay hacia adelante, los desafíos que el pueblo exige de
combatir a la pobreza, de generación de empleo, de sacar a Bolívia del circuito del naroctráfico, hasta por un sentido de dignidad
ysoberania nacional, en estos temas nuestra Cámara y nuestro Congreso lenen que plantearse verdaderos desafíos hacia adelante.
Este Congreso no puede seguir siendo simplemente un brazo político del Poder Ejecutivo. Tiene que recuperar el mandato
constitucional.

constitucional.

Este Congreso no puede renunciar a su derecho de aprobar leyes específicas y puntuales, de cumplimiento obligatorio y debe abandonar esa práctica perniciosa de los últimos años, de -mediante leyes genéricas-, girar cheques en biancopara que después este Congreso ni el pueblo sepan lo que el Ejecutivo ha hecho con su patrimonio.

Nuestro Congreso y nuestro país deben recuperar la pedagogía, la cultura del diálogo y la concertación como un instrumento civilizado en democracia.

La soberbia, la imposición deben ser desterradas definitivamente de la vida política si queremos flevar la democracia por mejores senderos de modernidad.

El retorne de la justicia

Y yo les digo, es en esto que tenemos en verdad un desaflo muy grande por delante. Necesitamos recuperar la conflanza del pueblo boliviano en su justicia.

cuatro anos nemos perdido en la implementación de las Reformas Constitucionales, relacionadas con el Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura, el Defensor del Pueblo etc. Durante cuatro años hemos tenido un Ministerio encargado de la justicia que no ha aprobado, no ha propuesto a este Congreso la aplicación de estas reformas que son absolutamente necesarias. Necesarias para que el país crezca, para que el inversionista se sienta seguro, necesarias para que el pueblo cuando siente que tiene derecho acuda al Juez.

De allí saldrá el fallo justo y no el fallo adquirido.

Necesitamos recuperar la autonomía del Poder Judicial. Por ello les propongo que el Consejo de la Judicatura y todas las leyes que tienen que ver con el mandato de la nueva Constitución, sean aprobadas y se implementen de aquí hasta la finalización de esta gestión, de este año que iniciamos. Así cómo el pueblo observa y mira cada vez más detenidamente, con una lupa más grande la conducta de los políticos, el pueblo precisa también creer en su justicia, y el pueblo precisa una justicia que no esté subordinada.

Nosotros sabemos el daño que se ocasiona cuando se usa la presión política para destruir al adversario o para destavorecer a los humildes y a los pobres, frente a los poderosos. Por eso, también, el pueblo quiere una verdadera justicia y nuestro desafío y la propuesta que les hago es que en este año, en este período de la Legistatura, demos cumplimiento al mandato constitucional y devolvamos a la justicia su jerarquia y su dignidad.

El Estado inalienable

El pueblo precisa nuevas actitudes y nuevas conductas de su clase dirigencial. Que no espere de nuestro Congreso una
administración empresarial. Aqui el debate rico en contenidos; el debate esclarecido, es importante. Que nuestro Congreso
cumpla modernizándose, pero no será manejado como una empresa právada que cualquier rato la capitaliza.

La política y el Estado nacional no son transferibles, no son vendibles. La política, el Estado Nacional y la democracia tienen
que estar al servicio del pueblo, sobre todo de los pobres, sobre todo de los humilides, sobre todo de los desamparados, y de
aquellos que afecta la economía de mercado a la que hemos entrado, y no hay otra opción sino entrar en ella-, de aquellos que
excluye la economía de mercado porque es cruel, porque es dura con el débil, con el pobre y el humilide.

Por eso tiene que haber un Estado ya no empresario, sino un Estado que rescate y revalorice la necesidad, no de ser un
árbitro, sino de ser un factor importante en defensa precisamente de aquellos sectores de la población que son excluidos de
una economía de mercado cruel, competitiva en donde no existe la igualdad de oportunidades.

Estos son los nuevos desafíos entre muchos otros.

Tolerancia en democracia

En la política deben haber adversarios y no enemigos; en la política como en la economía, debe haber competencia y
no la tentación de destruir al adversario. En la política hay que usar la competencia para ganarse el cariño de la gente. No se
lega lejos por la via de la destrucción y yo les digo, con absoluta fraternidad, estry convencido que lo más grave que puede
suceder es que uno cometá injusticias a través de la arbitrariedad.

Uno no debe hacer a nadie lo que luego no quieren que le hagan y por eso saludo desde aquí a mi compañero Oscar Eld

Franco.

Quiero decirles finalmente, que el trabajo que debemos realizar para mejorar la actuación de nuestro Congreso es asumir plenamente nuestro papel de fiscalizadores, en el mejor sentido constructivo, de los otros dos poderes.

La tarea de la fiscalización no puede ser delegada y transferida. Si algo hay que mirar lo para artás, hay que mirarlo para imponer justicia y no para generar revancha. Si algo hay que revisar, hay que hacerlo por el interés del país y no por odio ni por rencores. Porque si vivimos del pasado varmos a tener la tentación de reproducir las viejas malhas de los viejos mañosos. Nos aproximamos a un nuevo siglo, -y he pedido a Din. Georg Prestel que nos acompañe porque los parlamentarios antiguos hemos compartido con él y hemos visto el ejercicio de su Presidencia-; queremos decirie que cumplió con el país, cumplió con la Cámara y por eso se hizo tributario de ese homenaje de pie que ha hecho la Cámara.

Muchas felicidades y un feliz trabajo. Lo envidio por refirarse a su natal San Ignacio de Velasco, querido Georg Prestel. Finalmente, quiero decirles que no estaba prevista mi designación para esta Presidencia. Esto ha sido posible por la confianza de todos ustedes y por un generoso acto de desprendimiento de mi compañero y amigo Hocarvajal Donoso. Les juro, esta puerta estará siempre abierta para el diálogo y la concertación. Somos adversarios, podemos serio, pero no enemigos.

ién les juro que con toda la humilidad y pidiéndoles comprensión por los errores que pueda cometer, todos ustedes y la democracia de nuestro pueblo, el mandato de Presidente, junto a los colegas parlamen

nos acompañan. Que Dios bendiga a ustedes y a nuestro país.

(\*) Transcripción Magnetofónica realizada por la Dirección General de Información

Al próximo gobierno

#### La CAF pide consolidar de una vez la reforma educativa

A criterio de la Corporación Andina de Fomento (CAF), el próximo gobierno deberá poner mayor enfasis en consolidar la reforma celucativa por ser ésta "una de las más importantes tareas para el desarrollo de un pais", así como el apoyo a la pequeña y mediana empresa.

El presidente de ese organismo regional, Enrique Garcia, considera que impulsar la reforma educativa es un desafio importantisimo ne el desarrollo humano, es decir, "la educación es una pieza fundamental porque sin educación las posibilidades de gran desarrollo no son factibles".

Otro elemento vital es mejorar los mecanismos que den acceso al crédito a los microempresarios para que estos generen mayor valor agregado y empleo, y para que los citudadanos puedan incorporarse a la vida económica y social del país.

La educación es una pieza fundamental porque sin ella no hay posibilidades de gran desarrollo en un país, advierte Enrique García, quien llegó al país para la transmisión de mando.

En ese campo, los países de la región están impulsando análisis y excusar por la compulsando análisis y excusar esta en la compulsando análisis y excusar esta en la compulsando de las provectos, indició García.

CONTINUIDAD, LO

MAS DESTACABLE

Para el Presidente de la CAF, la continuidad en la ejecución de las reformas estructurales, desde hace 15 años, es un hecho muy destacable y espera que el próximo presidente, Hugo Banzer, continúe con esa actitud y con la

responsabilidad con que cada gobierno las ha encarado. Vale decir, consolidar la de-mocracia, estabilizar la economía y profundizar las reformas es-tructurales son tareas includi-bles.

bles.
El próximo gobierno, además, deberá darle mayor impulso a la inversión privada y a las exportaciones.
Considera que se deben llevar adelante la consolidación del marco institucional y de la confianza para a umentar el ahorro interno porque ambos

son los pitates de acondi-ción de eje central de Sudamérica, la equidad en la justicia y las reformas que permitan una ma-yor transparencia en términos

gue hizo goni Derde el minto de vista de la Desde el punto de vista de la CAF, todas las administraciones muy importantes en estos últimos inco años, en los que el organismo internacional apoyó las reformas con financiamientos que han superado los 1.200 millones de dólares.

lares. El balance de los últimos cua-tro años es positivo dijo Garcia-antes de indicar que siempre sos-tiene que Bolivia es un país que "debe sentirse orgulloso por su proceso democrático, por la con-tinuidad y perseverancia en las políticas de cambio económico y social".



#### Sólo el 1% de la inversión llega al país



dineros de afuera, la llav

mas petenda...

Bolivia recibió el 1,59 por ciento de la inversión extranjera directa (IED) mundial en 
américa Latina y el Caribe durante 1995, mientras que a 
méxico ingresó el 29,45 por 
ciento. El 92 por ciento de la 
inversión total en la región está 
concentrada en cinco países, 
según el Informe 1996 de las 
Naciones Unidas. 
La distribución de la inversión es la siguiente: México.

Naciones Unidas.
La distribución de la inversión es la siguiente: México, 29.45 por ciento Brasil. 20.55 por ciento. De lejos les siguen Colombia con el 8,53 por ciento y. Perú y Chile, cada uno con el 7,16 por ciento. Dentro de un global ocho por ciento se encuentran 22 países.

Por otro lado, del total de la inversión extranjera destinada a la región (23,643 millones de dólares), América Latina percibe el 96,76 por ciento (22,879 millones de dólares), Centroamérica el 2,38 por ciento (565 millones de dólares) el Centroamérica el 2,38 por ciento (565 millones de dólares) el Caribe y otros el 0,84 por ciento (199 millones de dólares).

EN ARAS DE LA GLOBALIZACION El informe señala que la distribución geserráfica de la stratución generalica de la stratución generalica de la stratución generalica de la stratución generalica de la distribución generalica de la stratución generalica de la distribución generalica de la disciplica de la discipl

El informe señala que la distribución geográfica de la IED experimentó un drástico cambio, en el primer quin-quenio de los años 90, que favoreció a los países en desa-rrollo.

lavorecto a los países en desa-rrollo.

En 1990 el 15,8 por ciento de la IED se destinó a los paí-ses en desarrollo, porcentaje que fue superado en 1995 con el 35,1 por ciento del total.

La explicación, indican, se atribuye a la progresiva dismi-nución de la inversión en los países industrializados, que entre 1990 y 1994 declinó a un ritmo promedio anual de 6,8 por ciento, mientras que la inversión en los países en de-sarrollo creció a una tasa anual del 29 por ciento aproximada-mente.

mente.

De esta manera, continúan, se revertirá la situación de marginalidad en que se el contraban los países en desarrollo durante los años ochenta y permitirá extender el proceso de globalización.



#### SERVICIO DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES

Weekly News Letter

Año XXXI - Nº 1.415

5 de agosto de 1997

#### **INSOLITO MAGISTRADO**

De émulo de Rubirosa a matón en Morros Blancos conocido cortesano en ciudades de Bolivia.

La prensa registra la existencia de un inscitto personaje, que es miembro de la corte Suprema de Justicia de la Nación, de polimorfa conducta y personalidad.

En la Corte Suprema de Justicia, sin ser Decano, ha ejercido la co-Presidencia, hace y deshace las actuaciones de Sala Piera del Excelentísimo Tribunal.

En Santa Cruz, La Paz y Cochabamba, se lo tiene como émulo de Portirio Rubirosa, del cual es figiable imitador y en Morros Blancos, cuando negociaba con el destino de un interno extranjero, ede verbalmerte y amenaza de muerte de mano proja, o por tercera mano, a un interno fisigón, que interiorizaba de la existencia de Autos transables en borrador y en limplo.

Nada más fue la intronsición, del interno boliviano, y extraña que el Magistrado de mermes, desconozca corologia de la acción, nunca um Magistrado se presenta o va a un centro de detención, es el detenció es llevado a entrevista a las oficinas de la Corte de Distrito, o al despacho del Juez de vigilancia

¿Es que el Magistrado Arancibia Rubirosa, es un crudo? o estaba en su primera acción

Sus devaneos, como Magistrado aspirante a Rubirosa, ante las subordinadas en el Poder Judicial, son conocidas y notorias, se lo acusa de amorios aqui y más allá.

#### Así es el Magistrado Arancibia Rubirosa

El Secretario de Régimen Penienciario, debe brindar a la Corie Suprema de Justicia de la Nación, apoyo de sus psicólogos y psiquiatras, porque estas actuaciones seráles son curables, regulables o primibles.

os que el Magistrado, de marras, en la capital de la República, endilga sus despropósitos nes reservadas de Sala Plena.

SIC está informado que los Abogados de Guillermo Gutierrez Sosa solicitaron una totocopia legalizada del caso Nº 215/95, "Conflicto de Competencia" entre el Juez 11º de Instrucción en lo Penal del Distrito Judicial de La Paz y el Juez 6º de Instrucción en lo penal del Distrito Judicial de Santa Cruz, Juez Natural, al cual se le habis dirimido y asignado el caso como juez natural, Juez 6º de Instrucción en lo Penal del Distrito de Santa Cruz, en reunión de Sala Plena ocurrida el 12 de octubre de 1995, y que pormenores de dicha reunión heuro puesto a conocimiento público, por la publicación "Actaración Necesaria" en los periódicos el "Corneo del Sur" y "Presencial" del 20 de octubre de 1995, con costos de publicación asumidos por la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Producidas las lotocopias por disposición del Magistrado, "FRANQUEENSE", el mismo dispone y obliga al Secretario de Sala Piena, que dichas fotocopias, ya legalizadas de todo lo actuado, deben ser capturadas y reteridas, por orden reservada de la Sala Piena, que se transmite por el Magistrado Aranobia Ribbrosa.

Tal es el razonamiento profesional de este Magistrado, que pretende que los actos de los Miembros de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, no son susceptibles de revisión o de ser escrutados.

#### Recusación

Pedida su recusación, junto a otros Magistrados, que se adhieren a la petición, es el único que a fecha no devuelve obrados al Secretario de Sala Plena, con su opinión, se escuda en el tiempo, como cubo en lagartija.

Para mantener la indefinición de actuados de la Sala Plena Especial y causar más daño por retardación negatoría de justicia, a Guillermo Gutlérrez Sosa.

Inquietud en Sala Plena Especial, de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Por ser acusados de retardación y denegación de Justicia, en Amparo Constitucional presentado por los Abogados de Guillermo Gutiérrez Sosa, en la Corte Superior de Justicia de Chuquisaca.

Esta Corte Amparadora Constitucional, en Sala Plena se excusa por ser en su menguado criterio constitucional, inferiores de la Sala Plena Especial, y por la subordinación que le impone la Ley de Organización Judicial vigente. No toman en cuenta que la Constitución y ellos como Tribunal Constitucional son aplicadores de la Ley de Leyes.

Tal hecho se repite, ante la Sala Penal de la misma Corte de Distrito que con el voto de dos de sus miembros, preconizan estos extremos, sin sentirse obligados mandatarios de cumplir con el Art. 19 de la Constitución Política del Estado.

La Sala Civil de la H. Corte de Distrito de Chuquisaca, examinando un nuevo Amparo, cor especificaciones más acudosas en Derecho Constitucional, y en el tendo de la Constitución Política de Estado Vigente, coptan por el facil camino de excusarse eludiendo de hecho y en derecho, cumpir cor

la obligación señalada del Art. 19 de la Constitución Política del Estado. A estos Vocales de Con-elevados, a Magistrados de la aplicación constitucional por mandato del Art. 19 de la Constitución Polític del Estado, les corresponde remitir actuados a la Corde de Distrito más provuna, donde deben confe-

El Amparo Constitución, se fundamenta en el incumplimiento de la Sala Plena Especial, de la scelentisima Corte Suprema de Justicia de la Nación, que de hecho y no en derecho, se hiega a acatas, implir y poner en vigencia la Resolución de Sala Plena de 12 de octubre de 1995, publicitada com-tuación propia por la misma Corte Suprema de Justicia de la Nación, en su solicitada en los periódicos. Sucre y La Paz, con el rótulo de "Aclaración Necesaria", el 20 de octubre de 1995.

Corresponderá a los Vocales de la Corte de Distrito de Potosi, conocidos por sus luces y vallor el derecto, por su probidad y por tener valor necesario y escencial, para reprimir el actuar llegal, intrefisacione de los miembros de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, que amastran a respetables Conjunciose en su propio desatino.

Es tan grande al interior de la Corte Suprema de Justicia de la Nación que hace presumir la inexistencian razonamiento ético y moral entre algunos de sus miembros, que con impostruras, pseudo intelectualies, ropelan la experiencia y sagiencia de otros Ministros, que por su descripción, prefieren calliar a see tados. Existiendo un Ministro que no aceptó tanta vanidad y renunció.

Desde Tarija se defiende y explica actuaciones de Arancbia Rubirosa en la Cárcel de Morros Blancosa, por comunicado judicial con el Rótulo de Aclaraciones Necesarias, de la Corte de Distrito de Tarijan publicados en el matulino "Presencia", el 1º de agosto de 1997.

El primer punto, se refiere a que no existe retardación de Justicia en ese Distrito Judicial.

El segundo punto, señala que las denuncias de corrupción no han sido probadas.

El tercero punto, que el Colegio de Abogados está conforme con lo expresado en los puntos primese

Cuarto punto, que las denuncias ejercitadas contra el Sr. Magistrado Guillermo Arancibia, son fa lina y que el realizaba una inspección de canceles en solfario, sin otros miembros del Poder Judicial Destrata y del Gobernado

El quinto punto, define al acusador Sr. Rocha, como reo rematado quejoso y Illomon

El sexto punto señala, que el reo Sr. Rocha, pese a ser rematado se ha convertido en autoridad destina de la Citada Cárcel Pública, donde denuncia a moros y cristianos sin presentar prueba a

Li moral nacional, requiere que se informe si es pertinente la visita de un Magistrado de inspeccionalitaria e individual, el más lego en derecho de los bolivianos sabe que se visitan mos con propo-definidos de amistad o de negocio y que un Magistrado por su alla investidara, por lo menos debu-acompañado por el Gobernador, si quiere realizar una inspección de visu, a las estructuras de un Pere-

El compañerismo que genera el terrufio, hace que los vocales de la Corte de Distrito de Ta amparen al Magistrado Arancibia Rubirosa, en vez de ser sus propias actuaciones las que le dem la y credibilidad.

#### ¿BOLIVIA ES PAIS DE RICOS?

El pueblo boliviano ha sido informado que en Arica, Chile y por razones fitozon-sanitariais, no embarcaba con destino a nuestro territorio 4.000 Ton, métricas de trigo donado por el Gobiermo em Francia, porque se dice que contiene gorgojo y caracolitos.

Ahora se informa con una alegría procaz a los pobres de nuestro país que dicho trigo regalacido el pueblo de Francia, será incinerado, no sabemos de quién es el autor de esta alegre disposición, posibrigo con gorgojos han llegado varias veces.

En esta época de tecnologías recordamos, que en el pasado se usaba un mata parásitos llazamente de la respiración parasitaria y ácido cianhitrico, que eliminado a parasitaria y ácido cianhitrico, que eliminado a parasitaria y ácido cianhitrico.

El proceso al trigo para convertirlo en harina, hacía la relimpieza del trigo.

Destacamos que existen opciones de recuperar el trigo en beneficio de los receptores del respectores de los pobres de Bolivia.

SIC destaca este hecho, porque ve que en nuestro país se impone la moral sanitaria: de a enriquecidos, para dar lado a precios especuladores, aspectos que cada dia pauperizan más y crassa los marginados de la riqueza.

O se pretende aprovechar la transición gubernamental para cometer actos impropios contra las rescenomia nacional y acusar así a los que van o a los que Began.



#### En esta Edición

**Ataque** 



Prefecto de Chuquisaca Jorge Márquez, es atacado por denunciar actos de corrupción (página 2).

#### Renuncia

Prefecto de La Paz, Germán Quiroga, renunciará hoy a su cargo v se despide de la política (página 4).

#### Loteamientos



Empresas mineras lotean tierras agrícolas cruceñas y son acusadas de daños ecológicos (página 4).

#### **Pastoral**

Arzobispo de Chuquisaca, monseñor Jesús Pérez, inicia visita pastoral en el área rural (página 2).

Alcaldía de La Paz limpia sus calles y pone en orden a gremiales por cambio de gobierno (página 3).

#### Urkupiña



Parroquias cochabambinas participan en preparación de la Festividad de la Virgen de Urkupiña (página 4).

Fiscalía, cívicos y derechos humanos

#### Instituciones orureñas piden licencia de diputada

Oruro no reconocerá el mandato de la diputada enemerrista Gladys Salazar mientras no asuma su responsabilidad y sea enjuiciada. Tráfico de menores, uso indebido de influencias, incumplimiento de deberes formales, encubrimiento, omisión de denuncia y asociación delictuosa pesan sobre ella. Lamentan que se le haya permitido

Página 3

Gladys Salazar concurri-rà diariamente al Palacia Legislativo. ¿Lo harà du rante cinco años?





La belleza de la juventud en el desfile civico.

#### Ayer en La Paz, hoy en el país **Escolares rinden** homenaje a la Patria

El Alcalde de El Alto será censurado por la mala organización del desfile cívico, donde se produjeron empellones y amagos de pelea.

Miles de escolares uniformados, portando banderas y acompañados por bandas, desfilaron ayer en los cinco distritos de la ciudad de La Paz para celebrar el día de la Patria. Hoy lo harán en el resto de las ciudades del país. La gente se agrupo en las aceras para aplaudir a niños y jóvenes que marcharon con unción civica a pesar del in-

tenso sol que los acompaño permanentemente.

En El Alto también se realizó un desfile cívico, pero los organizadores no se pusieron de acuerdo en quién encabezaría a las representaciones que se dieron cita, por lo que hubo empellones y amagos de pelea. Los estudiantes se llevaron la peor parte.

También hace el aseo en El Alto y Potosí

#### Clisa limpiará la ciudad de Santa Cruz

Cobrará \$us27,98 por tonelada de basura recogida en los próximos cinco años.

SANTA CRUZ (PRESEN-SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- La empresa Clisa (Clu-dad Limpia S.A.), que hace el aseo urbano en las ciudades de El Alto y Potosi, ganó la licita-ción para efectuar el barrido, recolección y disposición final de la basura en Santa Cruz. La empresa ganadora ofer-to 20.3 millones de dolares por el aseo urbano durante los próximo cinco años, mientras que su contrincante FCC Ur-baser Cruceña propuso 21.8 millones.

millones.

La diferencia de 1.5 millones de dólares permitió ganar
a Clisa, la que además ofertó
27,98 dólares por tonelada de
basura recogida, mientras que
su contrincante 30.75 dólares.

Será el alcalde Johnny Fernández quien dé su conformidad y entregue oficialmente la responsabilidad a la empresa ganadora de esta licitación.

A la segunda convocatoria se presentaron inicialmente cuatro empresas: Dimensión Enasa, Aseo, Clisa y FCC Urbaser Cruceña. Las dos primeras no cumplieron con los requisitos legales y fueron descalificadas quedando como finalistas las dos últimas.

El pasado viernes se efectuó la apertura del sobre referido al aspecto económico y por la completo del tremos postergó el conformico y por la completo del tremos por postergó el completo del tremos por postergó el completo del tremos por la completo del tremos por postergó el conformación del tremos por postergó el conformación del tremos que por la completo del tremos que por la c



La capital oriental ya tiene quién la limpie.

#### Parroquias peregrinan a Santuario de Urkuniña

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).- Las parroquias de esta ciudad participan en la Quincena de Preparación de la Festividad de la Virgen de Urkupiña con el lema "Con Maria de Urkupiña, compartamos el pan de vida", el mismo que sirve para el VI Congreso Eucaristico Mariano de los Países Bolivarianos que tendra lugar en esta cludad de la comparación de control d

la Virgen de Urkupiña, que reside en Quillacollo, 14 kilómetros al oeste de esta capital, cada parroquia relleciona sobre un tema distinto, entre cilos, "La familia que se redine". Pueblo y familia que Dios sigue convocando". Pueblo y familia que Dios renueva con el don de la alianza". Un encuentro que debe hacernos mirar y Jugar muestro dorar". Todos de la culta para capa de la culta para capa de la vita para dello y flesta de la Vita de la

#### A provincias de Chuquisaca

#### Arzobispo de Sucre inicia visita pastoral

SUCRE (PRESENCIA).- El arrobispo de la Arquidiocesia de Sucre monseñor Jesia Pèrez Rodríguez iniciará rua mueva visita pastoral al éra nurai con el propósito de administrar sacramentos y escuchar las necesidades de los pueblos.

Para hoy está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flo está programado el viaje a la comunidad de Cusel Puas flores de la conactoria por la comunidad de Cusel Puas flores de la conactori

#### Organismo de la CEB

#### Fomento cooperativo pasó a Pastoral Social

COCHABAMBA (PRESEN-CIA). El Departamento de Fomento Cooperativo (Defocoop), dirigido desde hace 40 años por el padre Juilo Tumiri Javier, fue transferido a la Comisión de Pastoral So-cial (Cepas) de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB). La información fue propor-cionada por el padre Tumiri, quien explicó que recibió una carta de .monseñor Jesús Juárez, oblospo de El Alto y secretario general de la CEB, quien le comunicó la transfe-rencia del Defocoop.

ros agradecimientos por el ser-vicio y ascrificada labor que us-ted ha hecho en bien del coope-rativismo y de los derechos hu-manos en Bolivia, en calidad de director de Defocoop", sostiene Juárez en su carta.

director de Defoccop,", aostiene Judrez en su carta.

Por su parte, le comunica que Cepas buscará contínuar con este servicio a los sectores más pobres y necesitados de nuestro país, con el espíritu de entrega que caracterará al padre Tumiri Javier a la cabe-za de tan meritorio departa-mento por cuatro décadas.

#### **AVISO PERMANENTE**

l las personas que se detallan a continuac se les insinúa apersonarse a las oficinas d periódico PRESENCIA en horas de oficina

1.- Hugo Castedo Raffo

(Prensa Internacional Santiago de Chile)

2.- Fernando Bascón Quiroga

3.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)

4.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los telefonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos

#### GERENCIA INDUSTRIAL

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a todas las

SEGUNDA CONVOCATORIA

LICITACION PUBLICA Nº GID-01/97 PEDIDO 9501/96

CATALIZADOR R-82 DISTRITO COCHABAMBA COSTO PLIEGO: Bs. 300.- (Trescientos Bolivianos)

LICITACION PUBLICA Nº GID-02/97 PEDIDO 9505/96

CATALIZADOR R-62 Y S-9 DISTRITO COCHABAMBA COSTO PLIEGO: Bs. 800. - (Ochocientos Bolivianos)

FECHA LIMITE DE PRESENTACION PROPUESTAS: 25 de Agosto de 1997. HASTA HORAS: 15:30 FECHA DE APERTURA PROPUESTAS: 27 de Agosto de 1997. EN OFICINAS DE LA GERENCIA INDUSTRIAL

El Pilego de Condiciones y términos de referencia, podrán ser retirados de nuestra oficina ubicada en la Av. Salamanca Nº 0722, previa cancelación en nuestra Sección Caja a partir del día 4 de Agosto de 1997. Las propuestas se recibirán con las formalidades de Ley en la fecha y hora estipulada y en sobres cerrados, en nuestras oficinas de la Av. Salamanca Nº 0722 (División de Materiales Industrial).

Cochabamba, 1 de agosto de 1997 RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA "AHORRAR LA ENERGIA"

Pugna de intereses en Prefectura de Chuquisaca

#### Prefecto Márquez, atacado p denunciar actos de corrupci

El Director de Deportes -cuestionado por comprar un tablero electrónico con sobrepres \$us80.000- lo adjetivó de "canalla", y el ex Director de Comunicación -acusado de coimas- lo tildó de "cretino".

SUCRE (PRESENCIA). Tras haber denunciado actos de corrupción en contra de cos de corrupción en contra de c

#### nalla". MAS CALIFICATIVOS

NAS CALIFICATIVOS

Vargas fue más duro durante
una rueda de prensa, ofrecida en
la propia Piscalia de Distrito, en la
propia Piscalia de Distrito, en la
pulcico en su contro.

El señor Jorge Márquez es un
ignorante. No sabe el término prótigo o es un cretino", sostuvo.

Manifestó que respecto a las
acusaciones de haber pedido
colmas a los medios de comunicación, tiene certificados mediante
los cuales se establece que a nadie
extorsionó.

Dentro de este edificio sólo se h

"Estoy terriblemente extrañado que el señor Márquez quiera
poner una sombra de duda a una
gestión eficiente a la cabeza del
(ex) prefecto Enrique Urquidragregió.

Vargas aseguró que el actual
prefecto con argumentos falsos
se resiste a pagar a muchos medios de comunicación que durante meses prestaron servicios
a la administración departamental.

Denunció que curiosamente el

tablero electrónico destinado al estadio "Patria".

"El prefecto está muy nervioso. muy equivocado y lógicamente estos pidiendo que la Fiscalia de Distrito investigue mi gestión en la dirección departamental de Comunicación", insistió.

El director departamental de Deportes nego estar tramitando su salida del país una vez terminel la gestión de Gonzaño Sánchez de Lozada y califico de especulaciones mal intencionadas las versiones mal intencionadas las versiones sobre su viaje inminente al exterior.

Frente a los araque Márquez se limitó a de-mente que cumplió con desenmascarar a gen-administó con eficiente dad el cargo público que Convocó a los due medios de composi-

Convocó a los due dios de comunicació proceso a Vargas po s que tiene la P

En todo el país

#### 00 mil niños viven desnutridos

Los afectados son de seis años e hijos de campesinos, comerciantes y hasta maestros. Según el gobierno, el problema se intenta resolver con alimentos de alto poder nutritivo como la quinua.

TARIJA (PRESENCIA). Máss de 700 mil miños en todo el país viven en condiciones de riesgo por los elevados indices de desnutrición que se observan y la desatención psicosocial, los programas creados para hacer frente a estos problemas atienden una mínima cantidad de infantes.

tes.
La Coordinadora Nacional de
los Centros Integrales de Desarrollo Infantil (CIDI). Roxana
Salazar, explicó que de los siete
millones de habitantes de Bolivia
más de un millón son niños menores de seis años, de este total

un 70 por ciento vive en condiciones de riesgo.

Tes decir que tendriamos que
atender a más de 700 mil niños
con problemas de desnutrición y
psicosociales, sin embargo el CIDI
sólo attende a 30 mil y el PIDI
sólo attende a 30 mil y el PIDI
frograma Integral de Desarrollo
Infantil) a 15 mil", reveló.
Remarcó que el CIDI
implementó 1.200 centros en los
diferentes departamentos del país
donde trabajan cuatro mil empleados. Cas la totalidad de los
centros están en las zonas consideradas rojas por los elevados
indices de desnutrición.

**AVISO DE REMATE** 

CAPITAL, ETC.

ACPITAL, ETC.

CAPITAL, ETC.

CAPITA

P.O. del Sr. J. Sto. P. en lo C. (por el 4to.)

And the

S FISCALES BOLIVIANOS, in

HERRAMIENTAS ESPECIALES
CAJAS DE CARTON CORRUGADO
REPUESTOS MOTOR WAJAYESHA
ELEMENTOS DE LIMPIEZA (POLLY-PIGI tertas en oficinas de la División de Materiales

Feorba presentament 18-20

Feorba Appentus Propuestas: 20 de agosto de 1997.

Feorba Appentus Propuestas: 20 de agosto de 1997.

Feorba Appentus Propuestas: 20 de agosto de 1997.

Feorba Appentus Propuestas: 20 de agosto de 18 División de Materiales GID-Cochabamba.

Or22 y el Departamento de Materiales, Distrito GID O'ineres Refineria Palmasola del dia 28 de julio de 1997, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus de 1997, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios, de 1 d.00 a 16:00 (Cochabamba.

Appentus Propuestas: 1998, en los siguientes horarios

TERCERA CONVOCATORIA PEDIDOS

Cochabamba, 1 de agosto de 1997

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA "AHORRAR LA ENERGIA"

ERA CONVOCATORIA PEDIDOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVA GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

EL DOCTOR JORGE ARCIENEGA ROMAN, JUEZ QUINTO DE PARTIDO EN LO CIVIL EN SUPLENCIA LEGAL DEL JUZGADO CUARTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

Reveló que en muchos lugares la desnutrición está por encima del 33 por ciento que es el promedio nacional lo que obliga a desarrollar acciones intensas para reducir estos indicadores. Reconoció la necesidad de que tanto el CIDI como el PIDI den mayor cobertura a la niñez.

"En el país hay desnutriciones crónicas", dijo Salazar para indicar que el problema de la desnutrición se intenta resolver a través de la provisión de alimentos de alto poder nutritivo como la quinuas. También reconoció la necesidad de atrander la problemática. Salazar dijo que los niños que ingresan al programa mencionado son en su generalidad hijos de trabajadores, campesinos, comerciantes y hasta maestros muchos de los cuales dejan a sus hijos en estos recintos mietnas cumpien su jornada laboral.

FINANCIAMIENTO

de sitos recisitos mientras cumplen su jornada labora. Se avoidaminto de sitos recisitos de la companio del companio del companio de la companio del la companio del la companio de la companio del la comp



En peligro el futuro di

parte, consisten en alla se distribuyen en los trospara combinar con ductos propios de la acuerdo a las prevista das por nuricionista nales.

nales.
Salazar admitió la
de que todas las autors
lamentarios e institus
conciencia de mejor ar
las coberturas para
desnutrición que ar
cesa parte de la niñez, con
futuro de la Patria".

#### EMPRESA METALURGICA VIN

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DI POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145; INVITA A LAS EMPRES
LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFE R
PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INVITACION PUBLICA 24/97

2da. Convocatoria Servicio: DE REPARACION TOTAL HORNO REVERBERO

Valor Pliego Bs. 50,00

INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria Material: ESCOBILLONES CIRCULARES/TUBULARES PARA BARREDORA CLARKE Pedido No. N-6-0781/97 Valor Pliego Bs. 30.00

INVITACION DIRECTA

INVITACION DIRECT
2da Convocatoria
Material: DISCOS DE
CORTE PARA LADRILL
REFRACTARIOS
Pedido No. N-3-1256
Valor Pliego: Bs. 30.00

INVITACION DIRECTA

Material: CUCHILLAS
DE CORTE PARA
GUILLOTINA MARCA
Deviido No. N.-6-0800 Pedido No. N-6-0809 Valor Pliego: Bs. 30,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRTE
DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS
DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS
ENCLA ADMINISTRATIVA VINITO-POURPO (TELEFONOS: 78008
GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZON NO. 1966 3er. PISO
369546-47-48). LA RECEPCION DE PROPUESTAS SERA HAS
15:30 DEL DIA LUNES 25 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO.
DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLI LO
APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLI LO
DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 31 DE JULIO DE 1997

#### uatro muertos Sucre durante n de semana

SUCRE (PRESENCIA). source (Presentation)
comandante departaental de la Policía de Chulisaca, coronel Gonzalo
ria, informó que durante
fin de semana que pasó
urieron cuatro personas
circunstancias especia-

Sin proporcionar detalle identidades indicó que s cuatro decesos tienen culiariades no habitua-

Un arquero de fútbol dejó i pórtico para ir a cabear un corner durante un 
irtido de fútbol. Pero para 
i mala suerte no logró su 
jetivo y fue a chocar cona uno de los postes del 
co contrario. Tras el imacto no pudo recuperarse, 
llevaron a un hospital y 
in murió.

Otro caso tiene que vero 
una humilde mujer de 
n barrio periférico quien

on una humide mujerien n barrio periférico quien ie a sacar agua del pozo ero no pudo controlar su quilibrio y cayó en las aguas rofundas. Murió ahogada.

El cuarto caso se trata le la muerte de un joven on arma punzante como esultado de una pelea ca-

#### 'Bombón" hará de Cochabamba a mejor ciudad

COCHABAMBA (PRESCHCIA). El alcalde muniripal de esta ciudad, Manred Reyes Villa, se compronettó a hacer de Cochabampala de esta ciudad, Manred Reyes Villa, se compronettó a hacer de Cochabampala de mejor de Bolivia al
combatir los elevados indiries de contaminación, poreza, morbimortalidad y
eficiencia de servicios báricos para de la desarollo humano y urbano.

Afirmó que desde el 5 de
gosto se inicia una rueva
tapa en la vida de la

"lajta", debido a que en
os últimos cuatro años el
unificipio cochabambile.

mbinos y del país en geral.

El popular "Bombón",
iten recibió ayer maquiria y equipos por más de
is millones de dólares con,
édito del gobierno espaola, aseguró que con el traigo realizado en sus cinco
nos de gestión y lo proyecdo para el próximo lustro,
cochabamba será el ejemo del país", algo así.
Admittó que aún son
uchos los problemas que
tiene que enfrentar, sore todo, derivados de la
lta de agua "que es nuesa vida", de educación "gua vida", de educación "guo desarrollo, porque el cocelmiento es desarrollo" y
e salud porque la salud es
do".

#### Despliegue de civismo en Potosí

en Potosí

Potosí (Presencia).

La ciudad de Potosi vivirá hoy uno de los desfiles escolares más largos de su historia en medio de su excepcional entuslasmo con motivo de la flesta nacional.

La Dirección Departamenta de Educación confirmó que un total de 109 establecimientos educativos, incluidos los centros de enseñanza superior, participarán en la plaza 25 de Mayo, luego del homenaje que se realizará en el frontis de la Prefectura.

Las dos Normales de Maestros -la Integrada y la Católica- participarán en desfile al igual que la Universidad privada pero, una vez más, se lamentará la ausencia de los estudiantes de la estatal Universidad Autónoma Tomás Frías.

El ajetreo y los preparativos de rigor caracterizaban a Potosí ayer y los salones de belleza no se daban abasto para atender a las maestras y estudiantes que requerían sus servicios.

La prepuración para el desfile escolar es toda una ceremonia. No importacciam to tarde en liegar a la plaza principal "la cabeza del desfile- porque los espectadores esperan con admirable pariencia mentes de la estado de la estado es propuración para el desfile escolar es toda una ceremonia. No importacciam de los espectadores esperan con admirable pariencia miestra de la estado desfile escolar es toda una ciencia miestra de la estado de la estado

Comenzarán los trámites en el Parlamento

#### Fiscalía de Oruro iniciará el desafuero de diputada

Derechos Humanos del país asumirá similar acción y se espera que la Dirección de Asistencia Social se constituya en parte cuadyuvante.

ORURO (PRESENCIA).- El Ministerio Público y la Asamblea Permanente de Derechos Humanos tramitarán por separado el desafuero de la diputada Gladys Salazar de Pérez, para que responda en los jutos en su contra por tráfico de menores, delitos de orden económico y actos llegales cometidos durante su gestión en la Dirección de Asistencia Social (DAS).

Dirección de Asistencia Social (DAS).

El representante de Derechos Humanos de Oruro, Gabriel Laime, lamentó que pese a la solicitud planteada ante la Cámara de Diputados y la Comisión de Poderes, no se logró evitar que Salazar Jure, siendo ésta una muestra de manipuleo y acciones proteccionistas que asumen en el propio Poder Legislativo para encubrir delitos que son de orden público y deben ser sancionados.

EL DESAFUERO

orden publico y deben ser sancionados

EL DESAFUERO

CORRESPONDE

El pedido de licenciamiento
corresponde en este caso, dijo
el Fiscal de Distrito, Daniel
Soliz Flores, al asegurar que se
tramita el testimonio del proceso donde existe auto inicial
de procesamiento por delitos
sancionados por los artículos ancionados por los artículo 46, 156, 171 y 178 del Códig

146, 156, 171 y 178 del Código Penal.

En el primer proceso se habla de uso indebido de influencias, incumplimiento de deberes formales, encubrimiento y omisión de denuncia; existiendo otro pedido par a incluir asociación delictuosa.

En el segundo proceso las denuncias y demanda admitida por el juez de la causa, se refleren integramente a delitos tipificados por los artículos 142, 145, 147, 151, 198, 199, 203, 224, 132 y 185 del Código Penal, que son de orden económico, pero también el artículo 36 de la Ley de Modificaciones del Código Penal, habiéndose librado el mandamiento de aprehensión para Salazar y otros.

YA SE INICIO
EL TRAMITE
Por su parte, la Asamblea
Permanente de Derechos Humanos, anunció que a nivel
nacional esta institución ya inició el trámite de desafuero de
la diputada Salazar de Pérez,
para evitar que queden en la
impunidad los delitos cometidos contra indefensos niños.
"Nuestro apersonamiento
en el juicio es una muestra que
estamos interesados en lograr
que estos delitos se sancionen,
pero a la vez que no admittmos
que sean encubiertos", dijo
Laime.



#### Comité Cívico de Oruro exige licencia de Salazar

Varias instituciones respaldan acciones legales contra la diputada del MNR.

ORURO (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Oruro se sumará a los trámites y acciones que realicen la Asamblea Permanente de Derechos Humanos y otras instituciones para exigir la licencia de la diputada del MNR Gladys Salazar Ríos de Pérez, para que sea procesada y sancionada por los delitos de lesa humanidad que cometió durante su gestión en la Dirección de Asistencia Social (DAS).

La posición de la institución cívica fue confirmada ayer por su presidente, Juan Carlos Salazar Delgado, quien dijo que "no se reconocerá ningún mandato ni, fuero de la diputada mientras no asuma responsabilidad por los actos y delitos que cometió.

El Comité Cívico de Oruro rechazó la actitud del Parlamento

de habilitar a la cuestionada diputada, porque se encubre a una persona que vulneró las leyes al quitar los alimentos a los niños y entregar ilegalmente a varios menores para la adopción.

Aseguró que los delitos no quedaránen la impunidad, "porque en acción conjunta con Derechos Humanos, Defensa Internacional del Niño y a través de la prensa se continuará denunciando otros abusos cometidos por Gladys Salazar de Pérez y "por otros funcionarios corruptos de la DAS, que ahora pretenden soslayar sus responsabilidades".

sabilidades COMITE CIVICO FEMENINO
Por su parte, el Comité Civico Femenino ambién envió una 
carta a la diputada Gladys Salazar Ríos de Pérez, pidiéndole

que solicite su licencia para someterse al proceso judicial que se tramita en su contra. En la carta, se destaca que Salazar Ríos de Pérez debe pro-bar su inocencia, para "luego poder asumir su representación con la conciencia tranquila, dig-nidad, responsabilidad y patrio-tismo".

nidad, responsabilidad y patrio-tismo.

A las solicitudes de los dos comités civicos se suman otras que se conocen a través de los dirigentes de instituciones loca-listas que censuran la decisión del Parlamento por permitir que la diputada Salazar, ocupe un curul, pese aque edisten las prie-bas suficientes que demuestran su responsabilidad en la adop-ción ilegal de menores, la entrega de alimentos y el gasto irregular de recursos de los hogares de los niños abandonados.

#### "Operación limpieza" en La Paz

Para ofrecer una buena imagen a los visitantes,
la Alcaldía de La Paz realizará entre hoy y mañana
intenso operativo "limpieza" en las principales calles y avenidas de la ciudad, principalmente en las
vías que serán escenario
de actos oficiales commemorando la fundación de
la República.

La alcaldesa Gaby Candia informó que, además
de la limpieza de las calles, también se pretende
disciplinar a los conductores de vehículos que no
cumplen la prohibición de
estacionamiento vehicular
en la plaza Murillo.

Bolivia festeja 172 años
de vida republicana y manana se productrá el cambio de gobierno; por esta
razón varios dignatarios de
países vecinos participarán en la transmisión del
Mando Presidencial como
invitados.

MINGITORIOS

Mando Presidencial como invitados.

MINGITORIOS

La limpieza se efectuará en diferentes arterias que son utilizadas como baños públicos por algunos ciudadanos, sostuvo Candia anunciando que se instalarán mingitorios provisionales en diferentes lugares de la urbe paceña.
Pero el mayor problema es de los vendedores ambulantes en las principales calles paceñas, dom de fácilmente se puede encontrar desde un affiler hasta vestuarios completos.

Pero solucionar este

Para solucionar este problema, después de los festejos patrios, la Alcal-día se reunirá con comer-ciantes para llegar a un acuerdo y lograr su reubi-cación para que no per-manezcan todo el día en la calle.

calle.

Anunció que la comuna buscará recursos económicos para atender las necesidades de miles de gremiales cuya fuente de subsistencia es la venta

subsistencia es la venta callejera.

"La Paz tiene el problema económico más agudo en todo el país y son los gremiales los que revelan esta situación, aŭrmó.

Finalmente, confirmó que mañana se realizará la inauguración oficial de las obras de remodelación en la plaza Murillo y también en el paseo de El Prado.

En los cinco distritos de la ciudad

#### Miles de estudiantes paceños rindieron homenaje a Bolivia

Bandas de música, la belleza de la juventud, un insoportable sol ardiente sobre las cabezas y un caos en el tráfico vehicular caracterizaron las cuatro horas del desfile escolar de ayer.

Miles de estudiantes de co-legios y escuelas de los cinco distritos de la ciudad de La Paz rindieron ayer homenaje al 172 aniversario de la Independen-cia de la República de Bolivia. Bandas de música, la belle-za de la juventud y caos en el tráfico vehicular fueron los principales hechos observados en el desfile escolar. El pasado viernes 1º de agosto comenzó oficialmente el programa de festejos con el embanderamiento de edificios Miles de estudiantes de co-

públicos y privados en todo el departamento de La Paz. Con las retretas y el desfile de ayer continuaron los actos de conmemoración al dia de la Patria.

DESFILE

El desfile escolar, ayer, se inició en varios lugares de la urbe paceña muy temprano: niños de kinder y del nivel primario, bajo la atenta mirada de su maestros y padres, desfilaron en las calles aledañas a sus escuelas.

Simultáneamente, los estu-

diantes de cursos superiores de los colegios paceños partici-paron en el desfile escolar que se inició con una concentra-ción en la plaza Venezuela para luego hacer un recorrido hasta el palco oficial, ubicado entre el Palacio de Gobierno y la Cate-dral Metropolitana, donde se encontraban las autoridades educativas. El calor del sol, los empujones y alguno que otro pisotón no evitaron que la ciu-dadanía observe el desfile, des-de el principio hasta el final.



Con el ejemplo de Boli

Empeñones y amagos de pelea, niños en medio

#### Desorden en desfile alteño causará censura a Alcalde

Organizaciones sindicales y vecinales querían encabezar la marcha cívica. Los estudiantes se llevaron la peor parte.

El alcalde alteño Alberto Jiménez será censurado por haber propiciado una pugna entre las organizaciones sindicales y vecinales que a forcejeos trataron de ingresar una delante de la otra durante el desfile cívico de ayer, donde los escolares se llevaron la peor parte.

El desfile fue convocado por la Alcaldía alteña, la Central Obrera Regional (CORI y la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve), pero no se estableció un orden de ingreso, lo que provocó una total desorganización. Tan intensa fue la pugna por desfilar primero que los dirigentes de las organizaciones sindicales y vecinales protagonizaron un amago de pe-El alcalde alteño Alberto Ji-

lea, que felizmente terminó en simples empellones.

Todo ocurrió en inmediaciones del complejo deportivo fabril 18 de Mayo, situado en Villa Esperanza de la parte norte de la ciudad de El Alto, donde se concentraron miles de representantes de organizaciones sindicales, cívicas, vecinales y de estudiantes de establectimientos educativos.

En el punto de concentración, no se pudo observar a ningún personero de la comuna alteña para poner orden.

POSICION

DE LA COR

El secretario general de la COR al hacer la evaluación del desfile que recorrió toda la Av.

Juan Pablo II manifestó que se desarrolló en una total desorganización debido a que el alcalde Alberto Jiménez, después de suspender de sus funciones al Oficial Mayor de Cultura y sus colaboradores, no designó reemplazantes competentes. La desorganización, a juicio de Callisaya, se traduce en una especie de insulto al homenaje de los 172 años de la independencia de la República.

Anunció que en forma conjunta con la Fejuve, en las próximas horas emitirán un pronunciamiento censurando al alcalde, por los desórdenes produci-

ciamiento censurando al alcal-de, por los desórdenes produc-dos en el punto de concentra-ción del desfile convocado por la Alcaldia Municipal de El Alto.



#### "Plan de Desarrollo, mi obra más importante"

El prefecto de La Paz, Germán Quiroga, aseguró ayer
que la obra más significativa
de su gestión es el Plan de
Desarrollo Departamental,
que requiere en el próximo
de respecto de la respectoria de la gestión que culmina
su mandato.

El discurso de Quiroga se
escuchó en la sestión de Honor, en homenaje al 12 antiversario de la independencia de Bolivia, realizada ayer por
el Carlo de peratramental, a respectoria de la general mental, a respectoria de la responsabilidad de lo primero y
digo orgulioso que lo segurdo fue la obra del gran equipo
humano que me acompaño,
para ellos no puedo expresar
otra cosa que no sea mi agra-

decimiento y reconocimiento", sostuvo.

"ambién aseguró que en clambién aseguró que en clambién aseguró que en clambién aseguró que en clambién aseguró aseguras aiu se construyen, entre ellas carreteras, puentes y otros.

Por otra parte, confirmó su alejamiento de la actividad política desde mañana remarcando que permanecerá en el MNR hasta sus últimos días. "Me voy con el remordimiento de que muchas cosas que debería haber hecho no las hice, pero también me voy con la conciencia tranquila ya que servía a mi nación y no me serví a mi nación y no me servía mi nación y no me servía mi nación y no me servía mi nación que mellene espiritual, moral y económicamente más que la política", expresó Quroga.

Concluyó anunciando que hoy presentará su renuncia al cargo de Prefecto de La Paz.

Prefecto se despidió

#### Potosí clama por más recursos económicos

POTOSI (PRESENCIA). - La scentralización administrativa consiguió amplificar la voca consiguió amplificar la voca de las provincias pero la permanen de falta de recursos impidió la ejecución de los projectos aprobados para esas teglones.

A esa conclusión llegaron o consejeros departamenta

A esa conclusión llegaron los consejeros departamentales al cerrar ayer la gestión del 
MNR al frente de la Prefectura. 
El prefecto Omar Manzano presentó su anunciado informe de gestión pero no colmó las expectativas de los consejeros que, a su vez, son presionados por sus propias regiones.

nos, es decir, apenas el 24,4
por ciento de lo previsto.
Los consejeros comprendieron que ese hecho obligó a
postergar varios proyectos
cuya ejecución depende de una
regularización en las transfe-rencias.
Alimforme del prefecto asistieron miembros de la comisión departamental de transición quienes, sin embargo, no
pusieron mucha atención a lo
pusieron mucha se por Mannano
cuyo relevo en por Mannano
cuyo relevo en por Mannano
cuyo relevo en por Mannano LO BUENO, LO MALO.

cuyo felevo es imminente.

LO BUENO, LO MALO...

En 15 meses de aplicación
de la Ley de Descentralización
Administrativa, las provincias
pueden plantear directamente sus demandas, en un cuerte sus demandas, en un cuerte sus demandas, en un cuerte de la composición del composición de la composición de la composición de la composi

Agotados los recursos legales, es mejor por las buenas

#### Municipios del país pedi**r a** audiencia a la Contraloría

Los concejales deciden acercarse a la máxima entidad fiscalizadora del país, luego haber pedido la destitución del contralor Marcelo Zalles y considerarlo enemigo autonomía municipal.

COCHABAMBA (PRESENCLA).- El Comité Ejecutivo de la
Asta-La Comité de la República Marcelo Zalles, como
parte de una politica de acercamiento destinada a resolver el
problema de competencias entre
el gobierno municipal de La Paz y
la instancia fiscalizadora del país.
El presidente del directorio de
la
Asociación, Néstor Villazón
cencia llevada a cabo en esta capital, afirmó que es "muy necesapital, afirmó que es "muy necesa
pital, afirmó



MUCHA
PREOCUPACION
El directorio de la AMB recibió

una amplia explicación del conflic-to por parte de los concejales Julio Mantilla y Jorge Dockweiler, quie-nes se refirieron a los anteceden-tes, así como al contenido del re-curso directo de nulidad y recurso

nal competente.
Villazón, poste
marcó que los mus marcó que los marcó que los marcó que los marcó que la Ley Or cipalidades tiene "no está acorde compaís", motivo por prescindible que el proceso de apreva le su pripara el arcono de la nueva le su pripara el arcono que la que el proceso de la preva le su pripara el arcono de la nueva le su pripara el arcono de la nue

ostuvo antes de servicina semana servicina semana servicina de la servicina de la Asocia de problemas posterio de la Asocia de la Asocia de problemas posterio de la Asocia de problemas posterio de la Asocia de la

Denuncian campesinos cerca del Parque Nacional Amboró

#### Concesionarias mineras lotear tierras agrícolas en Santa Cri

Aseguran que los empresarios mineros tienen apoyo del superintendente de Minas, Miga-Rojas, quien les habría amenazado: "Prepárense bien, porque estos señores concesiones rios mineros- tienen buenos abogados".

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- Comunarios asentados en áreas de influencia del Parque Nacional Amboró denunciaron que sus tierras son loteadas por parte de las empresas concesio-narias mineras.

pas te de las empresas concesionarias mineras.

Hay concesiones mineras dendro de de la minera del Parque Anno de de la minera del Parque Anno de de la minera del Parque Anno de la manda del Parque Anno de la manda de la minera del minera de

Concesiones Mineras, consideran que la explotación minera tendrá un grave impacto ambiental, con la apertura de caminos y el gran movimiento de tierra que efectuan las empresas para la extracción de materiales de construcción y piedra caliza.

Explica que la mayor parte de las concesiones se encuentran en zonas donde hay explotación agricola por parte de humidies campesinos que han sido comminados a desenvia en entre de la concesión de adamentos intentas desde hace canda de cama de construcción de la reversión de esa áreas, alto la reversión de casa áreas, alto para su objetivo.

AMENAZA ograr su objetivo.

AMENAZA ograr su objetivo.

AMENAZA EL "SUPER"

parte del superintendente de Minas de Santa Cruz, Miguel Rojas, quién ante las quejas presentadas por los comunarios les
habria señalado: Prepárense
bien, porque estos señores concesionarios mineros- tienen
buenos abogados; más bien traten de ubicar un lugar donde
haya materiales para adjudicarse una concesión. Aprovechen
mientras yo esté en el poder,
porque ya estoy por irme. Sobre
la ficha ambiental, nada la tiene, ni nadie la va a tener eso es
un sueño. Macucy y otras instituciones son una basura y están
por debajo de la Ley de Minas\*.

La denuncia está contenida
en una carta formal presentada
por las comunidades al Proyecto

de Manejo de Cuera lchilo-Yapacani (Ma hace pocopara pres de influencia de la

Aseguran que mi empresas adjudicas con la Ficha de Imag tal, requisito triclia

por los graves que ocasionari

#### del Gobierno Nacional



MERA LICITACION PUBLICA NACIONAL N°: CHQ-247/97 (Zda. Publicación)

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE MUYUPAMPA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS), PROVENIENTES DEL GOBIERNO DE ALEMANIA

resas Constructoras a presentar ofertas para la c

CODIGO: SPAICHUTISTON
PROYECTO: CENTRO DE SALUD MUYUPAMPA
Valor de los plisgos (Secciones ILIJR, V, VI y VII): Bs.
Boleta de Garantía de Seriedad de Olerta: Sus. 750PLIEGO: P.5519-1

CODIGO: EFONICHQYIS100
PROYECTO: NUCLEO CENTRAL IGUEMBE Valor de los pliegos (Secciones 1,11,111, V, VI y VII): Bs.
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: Sus. 1,000.-

Las Secciones (.II,III, V, VI y VII de los Documentos de Invitación deberán ser adquiri las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Regimiento Carre 126, esq. Junín, de la ciudad de Suere por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos do de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Be 100.-

Para habilitanse los oferentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Seccio los Documentos de Licitación.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las of ertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaidía Municipal de Muyupampa, hasta horas 10:30 del día martes 9 de septiembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Muyupampa, a horas 11:00 del día martes 9 de septiembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 4 de agosto de 1997.

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contrato hasta Bus. 120,000.00-



#### del Gobierno Nacional



RIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

Nº: CHQ-248/97 (2da. Publicación)

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE HUACAYA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS). PROVENIENTES DEL GOBIERNO DE ALEMANIA

PLIEGO: P-5520-1 CODIGO: EFONCHO/15103
PROYECTO: NUCLEO CENTRAL HUACAYA Valor de los pliegos (Secciones IJI, III, V, II y VII): Bs. 850.-Boleta de Garantía de Seriedad de Oterta: \$us. 750,-en la comunidad de Huacaya, Provincia Luis Calvo del Departa

Las Secciones I,II, III, V, VI y VII de los Documentos de Invitación deberán ser ado las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Regimiento Ca 126, esq. Junín, de la ciudad de Sucre por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de se de efectuar su adquisición.

acción IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la as central o departamentales del FIS por el precio de **Bs. 100.**-

Para habilitarse los oferentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Se los Documentos de Licitación,

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Mr de MUYUPAMPA, hasta horas 10:30 del día martes 9 de septiembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de MUYUPAMPA, a horas 11:00 del día martes 9 de septiembre de 1997. La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 4 de agosto de 1997.

El oferente que resultase adjudicado, si cumpie con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta Sus. 120,000,00.



#### del Gobierno Nacion



AMERA LICITÁCION PUBLICA Nº: 8CZ-249/97

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CUEVIO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS). PROVENIENTE DEL GOBIERNO DE ALEMAN

ta a Empresas Constructoras a presentar of ertas para la co

PROYECTOS: AMPLIACION ESCUELA SANTA CLARA ESCUELA MULTIGRADO HUARACA. Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII): Ba Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: \$us. 750

Ubicados en las comunidades de Cuevo y Huaraos, Provincia Cordill de Santa Cruz.

ciciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación delb na del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Moldes es ludad de Santa Cruz, de acuerdo a los pracios arriba indicados

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida. De oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Be. 100,-

Para habilitarse los oferentes, <u>necesarfamente</u> deberán adquirir todias. Documentos de Lioitación.

Las ofertas deberán contener boletas bancerias de garantía de "Serie de suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionado, con una validada.

(120) días calendario a partir de la fecha de presentación de of esta de contra

os criterios de evaluación están descritos en los docum Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable. Ala Cuevo, hasta horas 10:30 del día miércoles 10 de septembre de 1997

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Au Cuevo, a horas 11:00 del día miércoles 10 de septiembre de 1997. La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realización a de 1967

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condició del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Gu presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrado o de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120,000.00.

Santa Cruz, agosto de 1997

#### Breves de alinoamerica

CLINTON WASHINGTON (AP).- El idente Bil Climontajo ayo-rios ejecutivos de las 500 resas más importantes de idos Unidos que busca la la de combatir el recalen-iento global sin perjudicar ronomía nacional. Clinton volvió a pedir l'is-se realistas pero vinculan-en la emisión de gases que san el efecto invernadero.

GUERRILLA
RÍO DE JANEIRO (EFE).Fuerzas Armadas Revolunarias de Colombia (FARC),
rupo guerrillero más antide Latinoamérica y el
yor de los que actúan en
intucional y la disputa pararia como formas de lucha
ra imponer sus ideas.
Así lo reconoció el guerricolombiano Marco León
larcá, quien representó a
FARC en el VII Encuentro
foro de Sao Paulo, el prinal centro de discussión polía de los partidos, organizanes y sindicatos de izquier
de América Latina y que
cluyó el domingo en la ciutorsalicano.

INMIGRACION
LOS ANGELES (EEUU),
E),- En busca de legalizar
situación en Estados Uni-

Alerta ante nuevos ataques

#### Israel detuvo a presuntos terroristas en Cisjordania

viviendas construidas sin permiso por los árabes. Suman a 145 los detenidos palestinos por las autoridades militares de Israel

AUTORIGACES MIIITATES O
JERUSALEN (AP).- Israel detuvo esta madrugada a 29 palestinos en Cisjordania, parte de una
redada contra los extremistas islámicos después del ataque suicida que causó 15 muertos la seman apasada en Jerusalén.

Las autoridades aceleraron
además la voladura de viviendas
construidas sin permiso por los
árabes en la zona oriental de Jerusalén y demolieron ayer cuatro.

"Es una venganza", afirmó
Mahmoud Sabbah, cuya casa sin
terminar iba a ser usada por 25
membros de su familia en el campamento de refugiados de Shuafat.

"Netanyahu decidió vengarse de los palestinos por los demenciales ataques suicidas".

145 DETENIDOS

Destada ataques susado del pasado.

menciales ataques suicidas".

145 DETENDOS
Desde el atentado del pasado
miércoles, Israel ha detenido a
145 palestinos, impuso restricciones en Cisjordania y la Franja
de Gaza y suspendió las conversaciones con la Autoridad Palestina que acababan de reanudarse
tras un compás de cuatro meses.

Muere anciana más

longeva del mundo

El lider palestino Yasser Arafat

a de Cisjordania.

CLIMA DE TENSION

El diario Manche delle

Carmen Geronimo, sostiene que nació el 8 de marzo de 1871, por lo que tendría 126 años. Sus allegados dijeron que no fue reconocida como la más longeva porque la única constancia de su nacimiento es un acta de bautismo emitida por unos misioneros católicos.

Calment aún andaba en bicicieta a los 100 años y, al cumplir 121, publicó una grabación comercial en que hablaba de sus recuerdos con fondo musical moderno, incluso un tema derap.

Sobrevivió a la tercera y cuarta republicas francesas, y vivió en la quinta. Tenia 14 años cuando se inauguró la torre Etifel en 1889.

asesinado a tiros en domingo por la noche a un palestino en Cisjordania. La policia investiga el incidente, que podría empeorar el clima de tensión reinante.

En la principal estación de autobuses de Jerusalén, equipos de artificieros despejaron ayer una manzana para registrar varias bicicletas abandonadas buscando explosivos. En un puesto de control levantado en

las afueras de la ciudad, los sol-dados examinaron detenidamen-te los documentos de identidad de los conductores y sus pasaje-ros.

Según Americas Watch, en Latinoamérica

#### Continúan las violaciones a los derechos humanos

MADRID (EFE).- Los derechos humanos continúan violándose gravemente en Latinoamérica, aunque la mayoría de 
sus gobiernos son ahora más 
receptivos a reconocer "los vacios e imperfecciones" del sistema democrático para respetarlos, dijo ayer a EFE José Miguel 
Vivanco, director ejecutivo de 
Americas Watch.

Vivanco se entrevistó en Madrid con responsables del Ministerio español de Asuntos Exteriores y del opositor Partido 
Socialista (PSOE) para estudiar 
cómo puede España influir en 
el avance, del respeto de los 
derechos humanos en Latino-

américa y especialmente en Cuba.

"España -opinó- tiene una posición privilegiada en la comunidad iberoamericana para que avance la democracia en Cuba, pero la postura española, de más confrontación, hacia la isla no se ha visto reflejada aún en otros países de Latinoamérica".

A juicio del directivo de Americas Watch, organización no gubernamental que vela por el respeto de los derechos humanos en el continente americano, en la región merecen mención aparte Colombia, "el caso más dramático", y Cuba, donde se observó "cero progreso".

#### Resin del Munico

TEHERAN (ANSA).- La es-peranza de cambios profun-dos en Irán se concretó ayer cuando el nuevo presidente, Mohammad Khatami, al pres-tar Juramento ante el Parla-mento reafirmó su compromi-so de otorgar una mayor liber-tad de expresión, de luchar contra la pobreza y la injusti-cia y de respetar la Constitu-ción.

Prancfor del Oder.

DESEMPLEO
BELJING (AP).- La tasa
real de desempleo en las ciudades chinas fue de 7.5 por
ciento en los primeros tres
meses del año, más de dos
veces la cifra oficial "reportada inicialmente, dijo ayer la
prensa estatal.

De acuerdo al Ministerio
de Trabajo, la tasa registrada
de desempleo en China en el
primer trimestre fue de 3, i por
ciento, un incremento de 0,2
por ciento respecto al mismo
período el año passado.

Pero esa cifra excluye a
obreros cesanteados classifica-

YPFB YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

ARLES, Francia (AP).eanne Calment, declarada la
ersona más longeva, murió
yer a los 122 años y a pesar
el largo tiempo que permaneió en este mundo dijo que
nunca" se aburrió.
Vivió sus últimos 12 años
n un hogar de ancianos, ciea, casi sorda y confinada a
na silla de ruedas, pero manuvo en alto su espiritu y su
nente aguda.
Figuraba en el libro Guin-

mente aguda.

Figuraba en el libro Guinness de Récords Mundiales
como la persona más longeva
porque su fecha de nacimiento
pudo ser autenticada por registros dignos de crédito.

Una brasileña, Maria del

#### LICITACION PUBLICA YPFB Nº GID-901/97

CONTRATACION DE POLIZAS DE SEGURO

NVITACION: GID-902/97

COSTO PLIEGO: Bs. 2.000 (DOS MIL 00/100 BOL)

ESENTACION PROPUESTAS: 5 de Sept

HORAS: 15.30 DE APERTURA PROPUESTAS: 5 de Septiembre de 1997, HORAS 15.30 :HAAS DE LA GERENCIA GENERAL; 1ER. PISO OFICINAS AV. SALAMANCA Nº 0722)

DO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA, PODRAN SER RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA AV. SALAMANCA Nº 0722, PREVIA ACION EN NUESTRA SECCION CAJA A PARTIR DEL CIA A DE AGOSTO DE 1997. PUESTAS SE RICIERBAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECNA Y HORA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DE LA AV. ROCA Nº 0722 (División de Maleniales Inductios).

Cochabamba, 1 de agosto de 1997 RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

Porque no respetan los derechos humanos

## ONU condenó ideologías que fomentan la violencia

El Alto Comisionado de los Derechos Humanos de la ONU, Ralph Zacklin, rindió tributo a las víctimas de los actos terroristas sin sentido cometidos recientemente en Israel.

GINEBRA (EFE).- El responsable interino del Alto Comisionado de los Derechos Humanos de la ONU, Ralph Zacklin, condenó ayer, lunes, "todas aquellas ideologías que fomentan el odio y la violencia y que llevan a la negación constante del principal derecho humano, el de la vida".

Durante su discurso ante la Subcomisión para la prevención de discriminaciones y la protección de las minorias.

que ayer comenzó su 49 periodo de sesiones. Zacklin hizo
también un llamamiento para
que nunca se recurra a la violencia como forma de conseguir objetivos políticos.
Zacklin abrió su intervención rindiendo tributo a las
victimas de "los actos terroristas sin sentido" cometidos récientemente en Israel, que "no
tienen Justificación y sólo degradan a los que los perpetran".

CONSTANTE

constante violencia

VIOLENCIA
Asimismo, hizo referencia a la "constante violencia"
en Argelia, que "ha causado
indecibles sufrimientos entre la población civil", actos
a los que se refirió como "recientes ejemplos de violacio-

nes de los Derechos Huma-

nes de los Derechos Humanos."

Zacklin felicitó a los miembros de la subcomisión por sus trabajos y propuestas que han supuesto una guía para acercarse a los problemas relacionados con la protección de los Derechos Humanos y para prevenir sus violaciones.

El presidente de la subcomisión, José Bengoa, destacó, por su parte, que esa instancia debe tener la capacidad de asumir los "profundos cambios" que se están produciendo, dar cuenta de la situación de los Derechos Humanos en un mundo cada vez más globalizado y de los nuevos problemas que afectan a la humanidad.

#### COMUNICADO

A LAS LICITACIONES **PUBLICAS** REFERENCIA CON INTERNACIONALES NOS. VPNC 001-97, VPNC 002-97 PUBLICADAS LOS DIAS 1, 2, 3 DE AGOSTO DE 1997 EN RELACION A LAS CONVOCATORIAS DE AREAS NOMINADAS Y AREAS MENORES. LA VICEPRESIDENCIA DE NEGOCIACIONES INTERNACIONALES Y CONTRATOS COMUNICA A TODOS LOS INTERESADOS, QUE LA VENTA DE PLIEGOS POR EL DIA 5 DE AGOSTO, SE EFECTUARA HASTA HRS. 12:00 A.M. EN RAZON DE LAS FIESTAS PATRIAS, QUEDANDO NORMALIZADA LA VENTA DE LAS MISMAS A HRS. 8:00 A.M. - A 16:00 P.M. A PARTIR DEL DIA JUEVES 7 DE AGOSTO DE LOS CORRIENTES.

ADMINISTRACION UNYC - LPZ

#### AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriei Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez Santa Ana de Yacun
- 5.- José López C. Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano Guayaramerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacu
- 9.- Elfy Viruez Alba Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. Santa Ana de Yacur 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado Irupan
- 13.- Eliodoro Gutiérrez Escoriani Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda Santa Cruz

rgencia a los teléfonos de que deben comunicarse con u La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

## PRESENCIA MUNICIPALITA del MUNICIPALITA

El encuentro será en Santiago de Chile

## La integración fronteriza se destaca en cita Frei-Menem

Durante la entrevista suscribirán convenios sobre la instalación de complejos fronterizos integrados. Ratificarán política de aprobación del Tratado que resuelve el litigio sobre la región de los Campos de Hielo.

región de los Campos
Santiago de Chile (EFE).
La integración fronteriza entre Chile y Argentina es la principal materia que abordarán sus respectivos presidentes, Eduardo Frei y Carlos Menem, en la visita oficial del gobernante argentino a Santiago, el jueves y viernes próximos, dijeron ayer fuentes de la Cancilleria chilena.

En ese sentido, Emilio Ruiz Tagle, director del departamento América del Sur de la Cancilleria, alfirmó que se tra de asuntos de gran trascendencia para la integración conómica y física entre los dos países.

Agrego que durante la es-

econômica y inside en dos países.

Agrego que durante la estancia de Menem en la capital chilena se firmarán dos acuerdos, sobre cooperación en materias fronterizas y sobre la instalación de complejos fronterizos integrados.

PASOS

PRONTERIZOS

Además, se afinarán los

FRONTERIZOS

Además, se afinarán los reglamentos sobre el funcionamiento de los comitês fronterizos binacionales y acerca de la apertura y cierre de los pasos entre ambos países, en la Cordillera de Los Andes, añadió el funcionario.

Otros acuerdos que serán suscritos en la ocasión se refleren a la cooperación frente a catástrofes naturales y de colaboración entre los institutos nacionales de la Juventud de los dos países, señaló Ruiz Tagle.



Los presidentes de Chile, Eduardo Frei, y Carlos Menem, de Argentina, volverán a reunirse este fin de semana, para suscribir convenios sobre integración fronteriza

El diplomático chileno, por El diplomático chileno, por otra parte, confirmó que el tratado de integración mine-ra, que ambos gobiernos ne-gocian desde hace tiempo, no será firmado en esta oportu-nidad, debido a aspecto téc-

nicos todavía pendiente CAMPOS DE HIELO CAMPOS DE HIELO
En el terreno político. Frei
y Menem ratificarán su politica de impulsar la aprobación del Tratado que resuelve
el littigo sobre la región de los
Campos de Hielo, último pen-

diente de solución entre los dos países, pero Ruiz Tagle descartó que vayan a surgir nuevas propuestas. Al respecto, indicó que am-bos gobiernos han realirmado el propósito de esperar que el tratado, suscrito en 1991, sea ratificado por los respectos Parlamentos, con seguridad después de las elecciones le-gislativas que tendrán lugar en Argentina el próximo octu-bre, y en Chile en diciembre. Ruiz Tagle, por último, des-

tacó las buenas relaciones económicas y comerciales existentes entre Chile y Ar-gentina, con un intercambio que en 1996 llegó a 2.335 millones de dólares, con una balanza favorable al país trasandino, explicada por las ventas de petróleo y gas natu-ral

ral.
Para este año, se prevé que el intercambio sobrepase los 2.500 millones de dólares, cifra que cuadruplica el nivel existente en 1990.

El tercer estallido hotelero

### Hotel en Culp 2

LA HABANA (AP).- Una ex-plosión de escaso poder regis-trada ayer en el vestibulo de lujoso Hotel Meliá Cohiba caso

India nyer en el vestibulo del lagio aper en el vestibulo del lagio apos del melo del Melia Cohiba casó inpos dados leves, en el tercer estallido hotelero en la capital cubana en tres semanas.

La explosión causó "más escándalo que otra cosa y no produjo un solo herido", dijo Juan José Vega, presidente de la compaña turistica estatal Cubanacán, a los periodistas en el vestibulo de la hospedería.

El hotel de cinco estrellas es propiedad mancomunada de Cubanacán y la cadena española Sol Melia, que tiene intereses en otros ocho hoteles en Cuba. Un guardián en el Meliá Cohiba, que rehusó dar su nombre, describió el incidente ocurrido a las 0730 horas (1130 GMT) como "una ligera explosión".

No se explicó de inmediato

sión". No se explicó de inmediato la causa. La explosión sucedió en una esquina del vestibulo del

hotel multipisos los más nuevos de El mes passa de cubano culpo por nes en dos hoteles el Capri, a elemento procedentes de Es Washington nia información el cudadano estado que a las eracios de cultipisos de cumo a las eracios de cumo a la eraciona de cumo a las eracios de cumo a la eraciona de la e

ciudadano estado guno a las explosier es, que dejaron Algunos hu Meliá Cohba dij escucharon la expl no, no debe habe grande, dijo uma rehuso dar su no Varios soldado dos se apostaron

curiosos alejados da por grandes madera y sábanas dia oirse el ruido

#### Dura crítica de Men 🗲 a alianza opositora

BUENOS AIRES (AP). El presidente Carlos Menem dilo que un triunfo electoral de la oposición recientemente unificada significaría 'volver a la Argentina de las tinteblas, del pasado y de las crista permanentes".

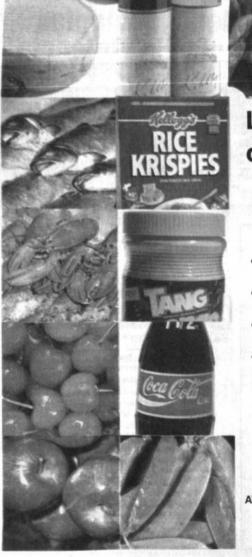
El ministro del interior, Carlos Corach, afirmó a su vez que la alianza que ayer concertaron el Frente del País Solidario (FREPASO) y la Unión Civica Radical (UCR), las dos principales fuerzas opositoras, "es una evidente maniobra electoralista" de signo antiperonista.

Las reacciones de Menem y su ministro ante el entendimiento opositor para los comictos legislativos de octubre, y eventualmos de octubre, y eventualmos de confirma la preocupación

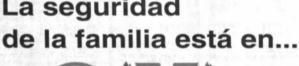
gubernamental post La prensa y lees concident en que, post desde que Menern Illen on en 1989, se planar a lidad de que su Para lidad en que su poder en 1999.

Al habiar anocas de la Federación de la Menerna conserva su su para la federación de la Menerna conserva su su presenta de la Menerna conserva su su presenta de la Menerna conserva su su presenta de la Menerna conserva su presenta de la Menerna de la Menerna de la Menerna conserva su presenta de la Menerna de l

Dillo









- Calidad e higiene garantizadas
- La mejor y mayor variedad
- Excelente atención
- Y sobre todo el mejor precio



Sábados y domingos familiares 7% de descuento por compras mayores a

AV. BALLIVIAN ESQ. CALLE 10 (CALACOTO)

TELFS 786514 - 797707



#### Responsable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, martes 5 de agosto de 1997

n más de 1.500 piezas

#### luseo Regional de Tiwanaku fue eabierto en su primera fase

nuevo museo acoge desde piezas que datan de etapas precerámicas de 2.000 años antes Cristo hasta objetos del período Inka. Se concluyó la primera de las tres fases de su conscción. La segunda se inicia en septiembre de este año con una inversión de 320.00 dólares.

a mañana de este lunes 4, entregada la prime-etapa de la remodelación Museo Regional Arqueoló-de Tiwanaku "Carlos Pon-anginés", con acto espe-al que asistieron autorida-del sector y pobladores de la localidad.

a localidad.
a obra, que ha sido finana con el apoyo de las emidas de España y Holany ejecutada por la DirecNacional de Arqueología Intropología, dependiente a Secretaria Nacional de tura, ha sido diseñada por rquitecto Javier Escalan-el museólogo Samuel Heay el arqueólogo Eduardo eja.

l museo está dotado de idades para los visitantes,

entre ellas de una pantalla gi-gante en la que se exhibirán videos que recorren la historia y las técnicas empleadas por los antiguos habitantes de esta región.

#### EL MUSEO

EL MUSEO
El museo "intenta refortalecer la memoria colectiva, para
fortalecer la identidad cultural", definió en declaraciones a
PUERTA ABIERTA Eduardo
Pareja, quien fue responsable
de la selección de las piezas
arqueológicas que se exponen
en este nuevo espacio.
El Museo, que tiene alrededor de 100 metros de recorrido, ha sido levantado con
un criterio completamente didáctico "pensado en el niño,
para que él pueda orientar-

se: desde la sala introductoria, a través del tiempo y el espacio, atravesar todas las fases y periodos culturales, desde lo que fueron los cazadores y recolectores y pasando por Chiripa, Wankarani, la primera época de Tiwanaku, periodo aldeano, clásico, para terminar en el periodo expansivo, y ver un poco de lo que fue la fase Inka. Se trata, también de poner al visitante en contacto con lo que es la Amazonia y el altiplano sur", explicó Aduardo Pareja.

#### PIEZAS

En el conjunto de piezas que se expondrán en el Museo Regional Tiwanaku, según ex-plicó el mismo Eduardo Pare-

ja, se encuentra, por ejemplo, la pieza conocida cpmmo el Sedente, la misma que anteriormente estaba instalada en el templete semisubterraneo de la plaza del estadium de la zona de Miraflores en la ciudad de La Paz. Esa pieza littea tiwanakota ha sido expuesto en la Feria Universal de Sevilla en 1992 y que ahora retorna a su lugar de origen.

Otra pieza sobre la que llama la atención Pareja es la denominada Waco Retrato que fue encontrada en décadas pasadas en las ruinas de Kalasasaya. Se trata de restos de un entierro. "Al hacer las excavaciones -cuenta Pareja-se encontró el Waco Retrato, muy bien definido, encima de una loza de piedra, y por debajo estaba una cabeza que tenía una perforación en la parte superior. Es por eso que se lo ha denomiado el Craneo Trofeo o el Waco Retrato, que es una pieza muy importante", afirma.

En el conjunto también se seguede encontra releva de reseatar releva.

afirma.

En el conjunto también se puede encontrar piezas relacionadas con la iconografia del puma, del cóndor, de los camélidos y de peces.

#### NUEVAS ETAPAS

NUEVAS ETAPAS
La sala museográfica inagurada forma parte de un complejo mayor que se levantará el el futuro inmediato. La segunda etapa de este proyecto, según información proporcionada por la Secretaría Nacional de Cultura, comprende la construcción del Museo Abierto. El inicio de la construcción de esta fase se ha previsto para el mes de septiembre, con recursos comprometidos por el Banco Interamericano de Desarrollo por un monto de aproximadamente de 320 mil dólares. Esta inversión tambipen cubrirá además el mejoramiento de la instalación turística.

Para una tercera fase, que aún no tiene financiamiento, se ha previsto la construcción del Museo-Templo Littoque guardará los principales monumentos lde piedra encontrados en la región como la Puerta del Sol, los monolitos Ponce, Fraile, Bennet actualmente en la plaza del Stadium en La Paz, y otros, se informó.



RETRATO.- Una pieza arqueológica y restos humanos del período tiwanakota que forman parte del Museo Regional Tiwanaku.

Entregado el sábado

#### Obras de restauración en la Normal de Warisata

El pasado día sábado 2 de agosto, fueron entregados los trabajos de restauración de la Escuela Ayllu de Warisata, por parte de autoridades del gobierno. La obra, que ha sido encomendada a un equipo privado de restauradores, ha sido supervisada por la Dirección Nacional de Patrimonio Monumental dependiente de la Secretaria Nacional de Cultura, y fue financiado por el Fondo de Inversión Social (FIS).

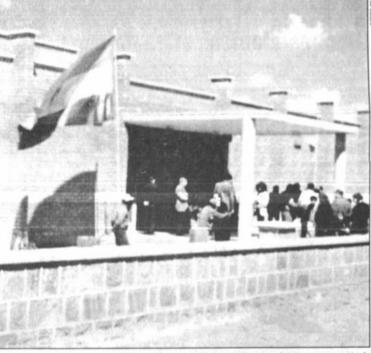
El centro educativo, fundado por el profesor Elizardo Pérez el 2 de agosto de 1931, requirió -según informa la oficina de prensa de la Secretaria de Cultura- una restauración integral, que no sólo solucione los problemas de deterioro físico de los materiales constructivos, sino que fundamentalmente se planteó la necesidad de la recuperación de su concepción artística original, muy transformada en la década de los años 40, sin que esto pretenda ser una reconstrucción en

estilo, desconociendo el paso del tiempo, se dice.

La obra fue emprendida por Bernabé Rojas, presidente del Comité de Restauración, quien estuvo supervisado por Juan Carlos Jemio, director nacional del Patrimonio Monumental.

En el acto de entrega de estas obras, se congregaron alumnos de los establecimientos educativos de Warisata y de comunidades aledañas de la provincia.

Warisata se ha convertido con el tiempo en un hito histórico de la educación boliviana, al ser la primera experiencia pedagógica gestada en plena zona indígena. El edificio fue construido por los propios comunarios bajo la protección del denominado "parlamento Amauta". Los trabajos se prolongaron hasta 1937, cuyo costo fue cubierto en gran parte por el aporte y esfuerzo de los mismos. El Estado aportaría a su funcionamiento posteriormente.



SEO.- Frontis del Museo Regional Tiwanaku que abrió sus puertas ayer, lunes, con presencia de ladores y autoridades.

esde este jueves

#### rtistas cruceños en Taipinquiri

Nueve artistas cruceños o dentes en la capital orien-expondrán desde el próxijueves 7 de agosto en el 
itro cultural Tapinquirinida Montenegro 1378, 
i Miguel). La muestra, que 
di inaugura a las 19:30 hodel día señalado, ha sido 
parada por la Casa Municide Cultura "Raúl Oteroche" de Santa Cruz. 
En la exposición participan 
ceramistas Raquel Schwaroremio de la X Bienal de Arte 
santa Cruz, y Leticia García 
strauble. Expondrán las pinis Vivianne Salinas, Carmen 
azón Vega, Josiane Perillat

y Charo Liendo. Asimismo el escultor Juan Bustillo, primer premio en su especialidad en la KBienal de Santa Cruz en 1994, y los artistas Carlos Cirbian Barros y Jorge Padilla Justinia-no, premio de la segunda ver-sión del concurso Recuperación de Dibuio.

sión del concurso Recuperacion de Dibujo.
El critico Juan Ignacio Pita, director de Instituto de Cooperación Iberoemericana en la capital oriental, escribió lo siguiente a propósito de la muestra que se inaugura este jueves: 'Si algo tienen en común los jóvenes artistas cruceños es la deshibinición. Hay una independencia consciente de

toda tradición o escuela que les permite al tiempo que obliga a investigar libremente por el camino que más les place.

"Esa libertad, como todas, es dificil de sobrellevar. La duda permanece sobre la posibilidad de lo que se piensa o se desea, o sobre su consistencia, se une a la usencia de un mercado definido, en una sociedad que se rehusa aún a incorporarse a los esquemas tradicionales de distribución comercial del arte.

"El grupo que ahora se presenta en Taipinquiri es una selección de lo mejor de esta generación hecha de esfuerzos

individuales y, por tanto, heroicos. La obra de cada artista es un mundo aparte sin conexiones con las de sus compañeros, justificado por sí mismo, sostenido por su propia fuerza temática formal o técnica. Estos mundos conforman un universo material y simbólico cuya definición más precisa es al tiempo la más amplia: cosmopolita".

En retribución a esta exposiciópn, el centro de arte Taipinquiri presentará en Santa Cruz, del 8 al 22 de octubre, una exposición colectiva de destacados artistas de todos los departamentos del país.



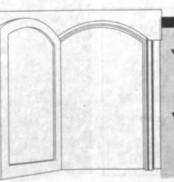
WARISATA.- La Escuela Ayllu tras los trabajos de res

Concluyó ciclo "Historias de las ciencias en La Paz"

Muestra en homenaje a Victor Zapana

**p.3** 

0.2



Miedos góticos en la Cinemateca

Denuncian robo de

p.2

cuadros en Tarija

**D.3** 

Desde el viernes

#### Miedos góticos se exhiben en la Cinemateca Boliviana

"Drácula", "Frankenstein" y "Lobo" harán asustar a quien se aproxime por la sala de la calle Pichincha. Será un ciclo dedicado a los abismos de la noche, la oscuridad y los laberintos de la razón.

abismos de la noche, e Desde este viernes la Cinemateca presentará "Micdos góticos", un ciclo dedicado a películas que transitan entre los abismos de la noche, de la oscuridad, de los pliegues desconocidos del alma y de los laberintos de la razón.

Desde su puesta en circulación, allá por el siglo XVIII, "Frankenstein" de Mary Shelley "Drácula" de Bram Stoker no han dejado de tentar a dramaturgos primero, a guionistas y realizadores luego. Sin origen en un texto preciso, el mito del hombre lobo tampoco dejó de incitar a los hacedores de terror cinematográfico. Seguramente porque al igual que las novelas proques de comunes a los humanos de todo tiempo y lugar.

PROGRAMA

res comunes a los humanos de todo tiempo y lugar.

PROGRAMA

De la al 11 ir "Frankensteia" de Kenneth Branagh y Francis Ford Coppola. En rigor se lama Kenneth Branagh y Francis Ford Coppola. En rigor en lama Kenneth Branagh, realizado en adaptaciones de Shakespeare para la pantalla grande. Sin embargo la (omni) presencia de Francis Ford Coppola se advierte en cada detalle de esta versión humanizada al extremo de la historia del monstruo creado por un cientifico, algo d'emasiado curíoso y atrevido, lo que le grangea un terrible castigo del destino cuando su criatura escapa a todo control y le convierte en un testido de la consensa de la restrucción de la monstruo creado por un cientifico, algo d'emasiado curíoso y atrevido, lo que le grangea un terrible castigo del destino cuando su criatura escapa a todo control y le convierte en un testido de la resulta de

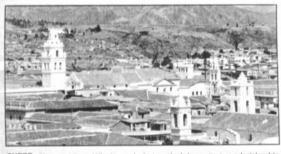


HOMBRE LOBO .- Lon Chaney 1941. Ahora veremos otra versión del hombre que se lobo, junto a Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.

noche alimentándose de la sangre de sus víctimas, particularmente de la de jovenes virgenes. Esta suntuosa recreación que utiliza recursos cinematográficos imaginables. Un gran espectáculo y un ejemplo de fidelidad -que no es igual a servidumbre- a la letra. Con Garua Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins.

Y del 14 al 17 ir "Lobo" de Mikd Nichols. La leyenda del sujeto que se convierte en lobo durante las noches de luna llena viene desde tiempos inmenoche alimentándose de la san-

moriables y - con variantes desde luego - atraviesa todas las
culturas. Esta versión resitúa
an intio en liempo contemporáneo a proposito de un editor que,
justo cuando viene atravesando una crisis personal y profesional. Las mutaciones que sobrevienen luego dan pie a un
horror latente, algo demasiado
pausado quizás para los fanáticos de los sustos frontales, pero
de todos modos muy bien logrado. Con Jack Nicholson, Michelie Pfelifier. James Spader.



Con reglamento

#### Autoridades de Sucre evitarán la destrucción del patrimonio

Sucre, ago (EFE).- La Alcaldia de Sucre puso en vigencia un reglamento para frenar la destrucción de edificaciones de la época colonial del sector viejo de la ciudad, donde 180 construcciones fueron derribadas a pesar de que estaban consideradas patrimonio histórico, se informá una consulaciones fueros de la ciudad del ciudad de la ciudad del ciudad de la ciudad de la ciudad de la ciudad del ciudad del ci

radas patrimonio histórico, se informó ayer. El concejal Oscar Villa dijo que las destrucción de la ar-quitectura colonial podría

provocar que la UNESCO le retire a Sucre el título de patrimonio cultural de la humanidad.

Sucre es la capital oficial de Bolivia, aunque la sede de Gobierno está en La Paz, y se caracteriza por numerosas construcciones que se conservan de la Focca de la colonia, muchas de las cuales tienen más de cuatro siglos de antigüedad, poco después de la

elementos distorsionantes de la fuquesa arquitectónica por tama-ños inadecuados, colores y ma-teriales no armónicos con el en-torno, explicó el concejal Villa. También preservará el pa-trimonio cultural compatibili-zando el paísaje y la imagen urbana colonial con las nuevas edificaciones.



**FARMACIAS DE TURNO** 214433



A finales de agosto un nuevo módulo

#### Concluyeron conferencias "Historia de las ciencias en La Paz"

El Círculo de Periodismo Científico organizó charlas destinadas a informar sobre los orígenes de la investigación científica en La Paz.

informar sobre los orígios el viernes de la anterior semana concluyó en la Academia de Ciencias el primer módulo de Historia de las ciencias en La Paz", un ciclo de conferencias organizado por el Circulo de Periodismo Científico.

Intervinieron en este evento calificado de exitoso por Edwin Pérez, presidente a i de la institución, Ciadys Dávaios quiens en la comparta explicó que en base a la estructura gramatical del aymara, se ha logrado construir un sistema de traducción simultánea de más de dez didomas. Iván Guzmán de Rojas, describio el sistema informático empleado para el monitoreo y el padron de las elecciones; este sistema decedidos, el construir un estema de el construir un sistema de padron de las para el monitoreo y el padron de las elecciones; este sistema decedidos, el construir de la finada en la para el construir un el construir de la para el monitoreo y el padron de las pasado. Juan Carlos Calderón, el mismo día, criticó el caótico reccimiento urbano de La Paz. la proliferación de bloques de camento y la desaparición del caso viejo, lo que significa la perdida de la memoria histórica de los paceños.

En la recipio de la memoria histórica de los paceños.

En la conferencia afirmó que más del 70% de los inventos tienen en su autoría a paceños; agregó que es importante tener normas claras sobre patentes para evitar el sa que odel patrimonio intelectual boliviano, como ocurrió en el caso de la quinua, que en una de sus variedades los patentes de la Asociación de Periodistas, dijo

que es valioso el apoyo al periodismo elentifico como una forma de contribuca como una forma de contribuca de la
cencia y tecnología. Maldonado
destacó también el trabajo del
Círculo de periodismo clentifico, que llegó a obtener un premio internacional por la campaña del eclipse realizada junto al planetario de la UMSA.
Pedro Susz. director de la
Cinemateca Boliviana. Que ola
primera proyección de cine en
La Paz y que este hecho marcó
el inicio de una profunda rela-

ción de los paceños y bolivia-nos con el cine, relación que se ha visto disminuida en los últi-mos años por el monopolio del cine norteamericano.

Este ciclo de conferencias concluirá en octubre. Para fina-les de agosto se anuncia el se-gundo módulo de "Historia de las ciencias en La Paz" y entre septiembre y octubre, el tercero. El objetevo de estas charlas, según Pérez Uberhuaga, es permitir a los paceños conocer que en esta ciudad se inició la investigación cientifica, además de sus caracteristicas.



CIRCULO

Argentina:

#### ¿Huellas arameas en la Patagonia?

Buenos Aires, ago (dpa). Veinte piedras con signos arameos localizadas a lo largo del río Chubut, en el sur de Argentina, aiuden al río de Canada y el puerto del mismo nombre que figuran en mapas preciolombinos.

El hallasgo pertenece al investigador argentino Enrique Garçía, Barthe (53), quel ni junto con-elsotagrafos ultilán Handiss (22) expieró es junto pasado las riveras del Chubut desde la cordillera hasta su desembocadura en el Atlántico.

cordifiera hasta su desembocadura en el Allántico.

Las piedras están distribuidas en un área de
160 mil kilómetros cuadrados, algunas en poder de particulares que las consideran como
plezas de los mapuches, aborigenes de la región. Todas posere algnos y fueron taliadas por
diferentes manos, Garcia Barihe desexuta que
catadas de varios metros de profundidad ducatadas de varios metros de profundidad ducatadas de varios metros de profundidad ducatadas de varios metros para construir un
gaseducto y utilizadas posteriormente como
soportes de portones y tranqueras.

"Hace treinta años, al investigador argentino Bernardo Grabterg, le llego la foto de una
estas piedras, descifió los signos y resultó ser
una lápida escrita en arameo. Al carecer de más
datos, falleció creyendo que se trataba de un
pleza única." Il uses de los Partes Selexiaros

en Rawson (provincia de Chubut) encontre una docena de piedras con signos similares a la interpretada por Graiberg. Donadas a principio de siglo, nadie en intereso por catalogarias ni descitarias de contra la contra de la contra del contra de la contra del contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la c

TE **GUSTARIA** QUE MADONNA... CANTARA AL OIDO

Con financiamiento de Francia

#### Esculpen el busto del Científico Jules Crevaux

TARJJA (PRESENCIA). - El escultor José Santos Mújica fue encargado por la embajada de Francia en Bolivia, para esculpir el busto del científico y explorador francés Jules Crevaux, que se adentró en tierras chaqueñas hace unos dos siglos.

El trabajo estará financiado por ej gobierno de Francia también se realizará en alto relieve la escera de la muerte del explorador a manos de indigenas del lugar. Toda la obra posteriormente será colocada en un centrico lugar de la comunidad que lleva de como combre. De esta forma se piensa perpetuar la memoria del explorador que realizo varios estudios sobre la fauna, la flora y los hotales de estas inhóspitas tierras per entonces. Sus investigaciones posteriormente striveron para el descubrimiento y el conocimiento de nuevas sonas y sus potencialidades.

El busto, realizado en Tarija, será llevado una vez que esté terminado a la localidad de Grevaux. Los gastos de traslado y colocación en el lugar definido estarán e era go de la alcaldía de Yacuiba. cuyo alcalde. Luis Antezana, asumió el compromiso.

Es probablo que este busto y varabajos complementarios sean inaugurados en la lutima semana de octubre como tentativamente deterninaron las autoridades edilicias de Yacuiba y el embajador de Francia Jean Michel Mariaud, que se deplazo al Gran Chaco.

CREVANX

tivamente embajador de Francia Jean Michea embajador de Francia Jean Michea embajador de Francia Jean Michea e la provincia Gran Chaco de Tartja, casi en las proximadades de la frontera con la Argentina, existe una localidad denominada Crevaux fundada en reconocimiento a las acciones exploradoras e investigativas del personaje francês que escribió bastante sobre esta zona. A comienzos de año, cuando se dieron problemas por inundaciones, ridadas, varias zonas quedaron aisladas. Crevaux entre ellas. Crevaux fue una de las zonas que más sufrió los impactos de las intensas lluvias y las crecidas del Pilcomayo, tanto que la gente tuvo que ser retirada para evitar problemas. D'orbigny, otra de las localidades ligadas con el nombre de un investigador francés, fue también asediada por las inclemencias del tiempo, al punto de que la gente la abandonó por completo, desplazándose a otro lugar.

Mediante una carta

#### Diputado denuncia robo de cuadros en Tarija

Elias Vacaflor, de la bancada de Acción Democrática Nacionalista, denunció mediante una carta dirigida al Secretario nacional de cultura Alberto Bailey, el robo de cuadros en las Iglesias de El Puente (capital de la segunda sección de la Provincia Avilés) en Tarija.

"Como resultado del periplo por varias comunidades rurales de las Provincias Avilés y Méndez, realizado en los días 30 y 31 de julio, y después de compartir preocupaciones y proyectos con autoridades municipales y comunarios, he conocido de manera oficial de estos robos", asegura en la carta Vacaflor.

Este diputado asegura que son siete las obras sustraiadas. Una en El Puente, dos en Yunchará y custro en Tojo. Los comunarios y sus respectivas autoridades están alertadas sobre la situación e indican que los responsables de los hurtos son súbditos extranjeros". Al finalizar Vacaflor solicita que Bailey tome las acciones pertinentes.

Cerámicas en homenaje a Víctor Zapana

#### Alumnos, egresados y docentes de ESBA exponen en el Palacio Chico

La Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles" rinde homenaje a Víctor Zapana Serna, uno de los grandes maestros de la escultura. La muestra permanecerá abierta hasta el sábado 9 del presente mes.

Desde el viernes pasado en la galería del Palacio Chico (calle Potos esquina Ayacucho) alumnos del Taller de Cerámica de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles" (ESBA), exponen sus trabajos, en un acto de homenaje al Maestro Victor Zapana Serna.
De la muestra, que se prolongará hasta el sábado 9 de agosto, participan". Rodolfo Rocha, Victor Hugo Echeverria, Antonio Iván Kirgin, Ruby Ruiz, Pascual Cori, Isabel Espinoza, Franklin Molina, Esther Salinas, Reynaldo Huanca, Fredy Acarapi, Mario Navia y Ramiro Flores.
El catálogo de la muestra de cerámica, incluye un texto en que el ex Director de la Escuela y actual docente de la misma. Benedicto Aiza Alvarez, hace la siguiente reflexión sobre el curso del arte boliviano moderno: "Durante las décadas de la Guerra del Chaco surgen nuevas preocupaciones sociales y antropológicas, una nueva bús queda estética propia da

nuevas preocupaciones socia-les y antropológicas, una nueva búsqueda estética propia da

como resultado la definición de las tendencias indigenista e indianista a partir del aporte de Cecilio Guzmán de Rojas, también se desarrollan nuevas propuestas: las formas andinas y la percepción del paisaje altiplánico cobran presencia en la obra de Armando Pacheco y otros. La geometrización en la obra de Ortega Leytón, la preocupación socio-política en Miguel Alandia Pantoja, Walter Solón Romero y un grupo importante de pintores de la revolución nacional. Se avizoran entonces nuevas inquietudes en la búsqueda de otras formas de expresión propias de nuestro milenario ancestro como la cerámica". Concluye el docente al anotar: "La presente exposición de docentes, egresados y estudiantes de la Escuela Superior de Bellas Artes: reciente generación fuerzo y las posibilidades de proyectos abiertos en la particular y nacionalidades andinas". "FLASMA".-



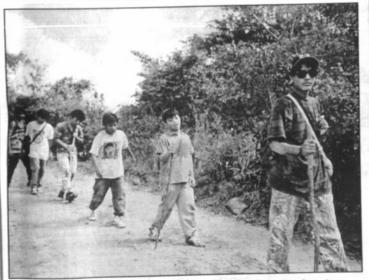


"COMUNIDAD".- Composición escultórica de Franklin Molina qui forma parte de la muestra en el Palacio Chico.

En Santa Cruz

#### Lu- Pan- Gua terminó de filmar el video "Como piedra y agua"

La falta de comunicación entre padres e hijos motivó a la productora católica cruceña una nueva realización, que será estrenada en breve.



VIDEO.- Una escena campestre de la última producción de la productora Luz, Pan y Agua.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- La ausencia de diálogo entre padres e hijos, situación muy frecuente en nuestro medio y que tienen profundas y adversas repercusiones en la vida personal y social, ha inspirado un nuevo video-drama a la productora católica Lu-pan-Gua, que hace días celebró 14 años de vida.

La pieza, que será estrenade i 10 de este mes en la Casa Municipal de Cultura "Raúl Otero Reiche", se titula "Como Piedra y Agua" y constituye un mensaje audiovisual que busca "profundizar la idea del diálogo.

Ofero Reiche", se titula "Como Piedra y Agua" y constituye un mensaje audiovisual que bus-ca "profundizar la idea del diá-logo sincero que debe existir entre padres e hijos". Es una propuesta alentada en la fuer-

za del coloquio "capaz de romper piedras para formar familas de amor".

Los personajes antagónicos, de acuerdo a la temática
un drama de emociones, suspenso y a la vez de reflexión.

Diego, el hijo menor, está
envueito en una crisis de madurez, propia de la adolescencia. La posición del hijo
impide la mutua comprensión entre padre y Diego. Guillermo, su progenitor, busca
el diálogo. Es un intento dificil por el carácter conflictivo
del joven, sin embargo, pese
al abismo entre generaciones
-padre e hijo- el diálogo y la
comprensión vencen como

fruto de amor y confianza entre ambos.

Lu-Pan-Gua ha grabado varias de las escenas de este
video en ambientes naturales
del área rural del Santa Cruz:
La Angostura, Abapó, Rio
Grande; otras han sido rodadas en el Barrio El Pari, el
colegio José Malky y otros espacios citadinos.

Enrique Antelo representa
a Diego, un joven conflictivo de
14 años; Freddy Rojas asume
el papel de Guillermo; Laura de
Mileta, es Pura; Kabir Ramos,
debuta representando a Róger.

debuta representando a Róger. También participan Luis Her-nando Vargas (Agustín), Patri-cia Avila (Laura), Franz de San-dro Jaramillo.

SEGUNDA M HORARIO DE FUNCIONES

Nota: Para comodidad de nuestra público amigo, nuestra sali cuenta con CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO.

FARMACIAS DE TURNO 214433

#### Miles de moscovitas dijeron adiós al gigante del piano

A petición de la familia del pianista, no se pronunciaron discursos en su velorio y sólo se escuchaba el piano, grabaciones del propio Richter.

Moscú, ago (EFE).- Miles Moscú, ago (EFE).- Miles de moscovitas acudieron ayer, lunes, a dar el último adiós a Sviatoslaw Richter, uno de los mejores pianistas del siglo XX, cuyo cuerpo fue velado en el Museo Pushkin de Bellas Artes de la capital rusa. El primer ministro de Rusido Avietor Cherromirdin, acudio al velatorio para rendir homenaje al gran músico, que falleció el viernes pasado, a los 82 años, de un ataque al corazón.

82 anos, de un ataque ai cora-zón.

"Es una pérdida gigantes-ca para Rusia, dijo a la prensa el jefe del Ejecutivo, que califi-có a Richter de "artista genial" y de "patriota amado por su pueblo"

y de "patriota amado por su pueblo"

A petición de la familia de pianista, no se pronunciaron discursos en la ceremonia y sólo se escuchaba el piano, grabaciones del propio Richter. Pianista de renombre mundial. Richter fue operado de corazón hace ocho años en Zurich (Suiza) y los últimos años residió en París, hasta que el pasado 5 de julio vio cumplirae su sueño de retornar para siempre a Russia.

Richter nació en la ciudad de Zhitomir (abora Ucrania) el 20 temarro de 1915, y dio sus primeros pasos en la música guiado por su parde, pianista y organista profesional. Se grad. 4 en el Conservatorio de Moscú en la clase del famoso planista soviético Heinrich Neyhaus, y obtuvo su pri-

picapiedra



ADIOS.- El cuerpo del famoso pianista Richter fue velado en el Museo Pushkin de Bellas Artes de la capital rusa.

Museo Pushkin de Bellus Artes:
mer galardón en 1945, cuando ganó el III Concurso de
Intérpretes de Piano de la
URSS.
La labor musical de Richter fue premiada por las
autoridades soviéticas con el
Premio Estatai de la Unión
Soviética (1950), el Premio
Lenin (1961), la distinción de
Artista del Pueblo de la URSS
(1961) y el titulo honorifico de
Héroe del Trabajo Socialista
(1975).

(1961) et titulo los describes de Héroe del Trabajo Socialista (1975).

Tras la desaparición de la URSS, el Gobierno de Rusia otorgó al planista el Premio de Estado por méritos artísticos y la orden de

Merito ante la Patria de tercer grado.
Richter, que se ganó la fama
mundial por su estilo de interpretación, fue asimismo nombrado profesor "honoris causa" por varias universidades
de diversos países del mundo.
"Es una pérdida irreparable. Fue uno de los últimos
músicos a los que se les identifica desde el primer compás,
al igual que tras la primera
linea reconocemos a la poesia
de Ana Ajmátova. la prosa de
Bunin y Bujgákov. o la escultura de Rodin", dijo a la emisora "Eco de Moscu" el celebre
planista ruso Nikolái Petrov.

1500

#### En Simposio Conservación del patrimonio de los jesuitas

Buenos Aires, ago (EFE).
La conservación y salvaguarda del patrimonio de la Companía de Jesús y su aportación en el surgimiento de las
rén analizadas entre mañana y el próximo miércoles en
Buenos Aires por delegaciones de Argentina. Paraguay,
Uraguay y Brasil.
Le el simposo de los
cuentro del Mercosur Paritendra de la Percosur paritendra de la Percos

de asentaron.

El encuentro contará con más de 140 representantes de los países integrantes del Mercosur, así como con expertos en la conservación del países y países países a la como con expertos en la conservación del países y prancia.

El arquitecto Jorge Boszano, miembro del Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio, diperación del Patrimonio, diperación del Patrimonio, diperación del patrimonio pesultico y acciones sobre el la conservación de todas as unamericanas reomen conciencia del patrimonio pesultico y acciones sobre el la conservación de todas las obras y enseñanzas que nos dejarimonio pesultico y acciones de la conservación de todas las obras y enseñanzas que nos dejarimonios de contra y la UNESCO, abordará también el tema de Cultura y la UNESCO, abordará también el tema de las relaciones entre los pueblos suramericanos y los de la Clausura del encuentro, los asistentes visitarán la tradicional "Manzana de Las Luces", en las cercanias de la clausura del encuentro, los asistentes visitarán la tradicional "Manzana de Las Luces", en las cercanias de la Clausura del encuentro, los asistentes visitarán la tradicional "Manzana de Las Luces", en las cercanias de la Clausura del encuentro, los asistentes visitarán la tradicional "Manzana de Las Luces", en las cercanias de la Sun Ignacio, la Procuraduria de las Mistones uno de los pocos cetificios del siglo XVIII en esta capital- y el prestigioso como la Iglesia.

Unidado de Jesús en 1543, sus mistoneros se diseminaron por diversos países suramericanos y establecieros sus residencias con el digierto indisenas.



#### TEATRO

"De tilines y otras vainas..."

Titulo de la obra escrita por Arturo Archondo que se escenificará los dias 13 y 14 del mes en curso en el Teato Modesta Sangines de la Casa de la Cultura, por parte del grupo "Gope de Teatro" bajo la dirección de Noes Meruvia. Será en funciones de tanda, a Hra. 18-30.

#### CINE Y VIDEO

Hoy martes continúa en el local de Equinoccio el Primer Festival de Vi-deo en apoyo a la nueve Cinemate-ca. Se proyectará en esta jornada, a Hrs. 21:30, el video "Contesiones de um Matricida", obra ganadora del cer-tamen de video de la Juventud Cuba '97.

#### CONFERENCIAS

Francisco Sagot, de la entidad "Armonia", ofrecerá una conferencia el viernes 8 de agosto a Hrs. 12:00 en la sala audicivisual del Museo Nacional de Historia Natural (c. 26 Cota Cota) sobre el terna "Efectos de la Planifica ción Forestal".

#### MUSICA

Hoy a partir de Hrs. 23:00 en el local de Equinoccio se presentará el Gru-po Wara como parte del programa en apoyo a la nueva Cinemateca Boli-viana.

Swingbaly con salsa en Avesol

Hoy martes y mañana miércole a partir de Hrs. 22:30 se presenta la orquesta Swingbally con un repetorio compues-to de salsa y latin jazz, nostrando así una nueva faceta. Será en Evesol (c. Golta 155-A).

#### EXPOSICIONES

Esculturas y pinturas presentan los artistas Ramiro Luján y Fernando Mon-tes Colque en la galería de arte Nota (c. Fernando Guachalla esq. Sánchez Lima). Estará ablerta haste el 23 de

Desde el jueves 7 de agosto, expo drá en la galería de la Fundaci Emusa el artista nacional Rer Daza. Presentará en la oportunió una serie de óleos y acuarelas, inauguración está prevista para H 19:00.

La Embajada del Reino de España y el Grupo Editorial Santiliana organizan una exposición fotográfica de derivaria-da "América Apilada" en la geterria-da "América Apilada" en la geterria-Espacio Simón I. Patiño, Són obras del español Carlos Diez Carrisco y se inaugura el próximo jueves 7 de los corrientes a Hrs. 19:30.

#### Homenaje a Raúl Mariaca Guillén

En uno de los salones del Museo Na-cional de Arte se ha inaugurado una exposición en homenaje al pintor Raúl Mariaca Guillen. Auspician el Centro Beliviano Americano, la Fundación BHN y el Museo.

#### Agrupación Libre de Artistas

#### Sandöval y Quevedo en Talpinquiri

Procedentes del interior del pals, la artistas Sodo Sandoval y Jhonny Qu vedo exponen sus obras en la gale del Centro Cuttural Taipinquiri de zona de San Miguel.

Està abierta en los salones "María Esther Ballivián" y "Arturo Borda" de la Casa Municipal de la Cultura Franz Tamayo, la exposición de las obras ganadoras y seleccionadas del XLV Salón Anual "Pedro De-mingo Murtilo".

Con obras de los artistas Gastés Ug de, Roberto Valcárcel y Francise S cretan, se inauguro la giaeria de ale del Banco de Crédito, que stá ubio da en el plao 7 del editico de esquina de las catles Colôny Men do, Nro. 1304.

#### relegan eb zonotelet

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

0211 OSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel

376472
TRANSTO Tel 371724 y 371720
TRANSTO Tel 571724 y 371720
ASSISTENCIA PUBLICA, Tel, 118 - 371723
MATERNIDAD Tel, 314414
HEUROCIPIUDIA, Tel, 320729
PENSIONADO, Tel, 322823
BOLIVANA POWER CA, LINE
RECLAMOS, Tel, 30459
TOMBETAL, DE CLINICAS CENTRAL, Tel, 119
MOSPITAL, DE CLINICAS CENTRAL, Tel, 124472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472

14472 376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Li-

AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas. 325950-01226718

AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Li-rea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A. T. I. Asistencia Telefónica inmediata, Tel. 300021

#### Farmacias de turno

ZONA CENTRAL AMAZONAS c. Reyes Ortiz Nº 27		V. San
(El Prado)	323445	LEN-G
UNION c. Yungas 936	327676	REDE
COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina	314516	A.BT
LA ECONOMICA Av. Muflecas 36	5	EMMA
esq. Isaac Tamayo	318460	SR. D
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	1	Tamay
SANTA FE Av. Arce 2304	321581	NEWT
MARIA ROSA MISTICA Chaco	erener	MAR
esq. Reseguin 797	411045	LA SA
FRAY VICENTE BERNEDO AV.	373117	BOLO
20 de Octubre 2228 LA FORTALEZA Colombia	arattr	101 8
esq. México	323151	ZONA
ZONA MIRAFLORES	000101	FARN
ESCULAPIO Av. Saavedra 2222	229957	Calac
VIDA NUEVA Plaza Uyuni	228349	PALE
PASOSKANKY Pasoskanky 1630		Busta
esq. Brasil	352674	SURE
EL SUR Av. de las Américas 373	210119	esq.
ZONA VILLA COPACABANA Y S	AN ANTO-	CAR
NIO		c. 31 entre
MERY c. Vicente Burgaleta	232771	ABRI
285 Villa Copacabana PISCIS Av. 31 de Octubre 1536	EGELLI	29 y
PIGUIS AV. 31 08 UCTUBRE 1930		503

Antonio 230143 NTERIO-BS, AIRES-TUMUSLA-BE-IRAN PODER NTOR Av. Entre Rios 1872 Tejar 360406 WUEL Av. Buenos Aires 1111 368069 E LA ASUNCION c. Isaac iyo 626 TON Tumusta 748 MAU Av. Kennedy 316 MAIJ Av. Kennedy 316 353540 OBRAJES Y ALTO OBRAJES ILUD calle 17 Nº 597 785607 GNIA c. Samuel Alcoreza TOTAL A COLLEGION ACCIONNEL EDICASI MAGILA 21, N. 21 Y 8179-coto EFRMO c. 14 esq. Sánchez Tarmartés EERA AV. Gral. Garcia Lanza 798596 (Ol. Av. The Strongest 110 esq. 798599 (Ol. Av. The Strongest 110 esq. 798599 (III. Juain Muhrioz Reyes entre 798390)

#### **C**LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

ecto de Santa Criz a Chille: Martes, Jueves y Domingos ecto de La Piz a Chille todos los días

	ESDE SANTIAGO	3.47.11	-1	DIRECCION			DESDE LA PAZ	
MO-10-00M	mise	34		24		5865 #58	SAB	MN-TE-JON
1-737	8-737 8	14 - 978 8 - 797		FOURD CLASE		14-318 1-337	8 - 137 V	8 - 737 Y
\$15 11:35 12:36 12:35 12:35	0.00 10.25 10.45 11.20 11.55 12.40 +	8:15 11:35 12:00 12:35 12:16 13:35	Se D Se D Se D	SANTIAGO 100101E ARICA LA PAZ	おはなななの様	18:58 + 15:58   15:25   14:50   14:51   12:15	21:18 + 19:98 19:25 19:58 17:19 19:25	21:18 19:88 19:25 19:30 37:50
1010	1	246	6	DANTA CRIS	t p	41/1	100	15:48



#### SALIDAS

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 8:20; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 20:00.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Lialiagua: todos los días, a Hs. 19:00.

A Ululiazón: todos los días, a Hs. 19:00.

A Tarija: martes, juveres y sábado a Hs. 17:00.

A UYÜNI: martes y viernes a Hs. 17:00.

Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte interdepartamental e

internacional de p	pasajeros
ransporte Korilazo	Tel: 323810
ransporte Aroma	Tel: 375449
uliman Nobleza	Tel: 361427
ullman Avaroa	Tel: 327096
ransporte Copacabana	Tel: 340461
ultman Bolivia	Tel: 355854
Irus Imperial	Tel: 350793
Tota Copacabana	Tel. 362803
lota El Dorado	Tel: 359153
Rota San Francisco	Tel: 378084
lota Concordia	Tel: 354612
Tota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupińa	Tel: 353214
Fransporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
	Tel: 377443
Transportes La Paz	Tel: 362708
Danpstiff	

#### CRUCIMANIA

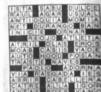
POR LUIS CAMPOST

Nº 2197

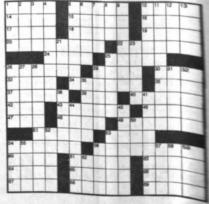
30 Abundas eap. -Osifiar: Ing. 33 Avalancha 34 Paracida al agua 36 Caminaba 37 Perubir 39 Unica 40 Bebidas alo holicas

53 Pesaje techusi que se reproduce 4 Dueto \_ y Miranda 56 El que tiene una canonija 60 Ano: inglée 13 Tela hunte 65 Sorvisas 65 Orvisas 65 Orvisas 66 Dispersa 67 Encomise 68 Alexée ania

NOLLICION ANTERIOR



58 To



PRESENCIA del Deporte

erse en el deporte porque se gans imagen pública

mbién decia que "es-en ese ambiente, la

La apreciación no dejó tener algo de verdad.

Auckland (Nueva Zelanda), 4 ago (EFE).

con nua Se cruzó

oveja

Este incidente le zo perder 26 segun-souentra 34 del lider e la prueba, el sueco empeth Eriksson.

Nuestros jueces definiti-vamente no distinguen que

Una de árbitros. s mano y que no



## Volvería a sus 47

PANORAMA

Buenos Aires, 4 ago (EFE). Ubaldo 'Pato' Fillol. trero de la selección arguntina de fublo que ganó la opa del Mundo de 1978, anuncio a los 47 años que faten grandes posbilidades de que vuelva a jugar desionalmente tras el ofrecimiento que le han cho dirigentes de un club de la tercera división de

Sul panso desde 1990, el ex guardameta de los equos Gulines, Racing, River Plate. Argentinos equipos Gulines, Racinel River Garfield, Atletico de Manfrit y el Juniors y Velez Sarfield, Atletico de Manfrit y el maselleno Ramango, acepto volver a la activoldad y baseves un ofrectimiento económico formal ede club serves. pera un ofrecimien gentino de Quilmes

reia mi incorporación al Argentino de hasta finales de año. Este es un desafio

Ubaido Fillol

## Un NBA en apuros



Lo cierto es que se libra una botalla arriba.

Lo cierto es que se libra una botalo lotrogual o más dura, por conservar la cutegoría.

Acaso la trumción de alquinos planteles se
tope con sus propios liritaciones, esta que se
plantean a partir de presupuestos que, por
plantean a partir de presupuestos que, por
ejemplo, no dan tugar a que e concepto de
rejuerzo mercezo en la realidad ese tratantien

Nueva York, 4 ago (EFE). El buse Allen verson, de los Sorcas de Fhiladelphia y que la pasada temporada fue nombrado Novato del Año, ha vuelto a salir de la leguldada al ser arrestado por posesion de marhuana y arma de fuego.

Segun la policia, Tos agentes detuvieron a un Segun la policia, Tos agentes detuvieron a un inxi por exceso de velocidada siniteron un olor similiar al de la marhuana y se ordeno a las tres personnas, includo levreson, que saliceran de el, alli encontraron dos cigarrillos de marhuana y una pistola calhre 45.

Verson fine en el asiento trasero del coche y confirmo el arma como de su propiedad.

El proximo il 2 de segutembre, iverson se presentara a la Corte si esencontrado culpable podría seriorande a ma año de cárrely a una multa de ser condenado a un año de cárrely a una multa de ser condenado a un año de cárrely a una multa de

## Quiere otro Mundial

Bogotá, 4 (MNSA)- El veterano futbolista Diego Maradona expreso que su ferr'oride desco de jugar en a elececión agentina y d'estacó que sus dos fusiones son 'ser campeon con Boca Juniors y jugar el Mundial de Francia gó.

"Me muero por jugar en la selección pero todos saben muy blen que estoy peleado con lel técnico bandiel Prassarella", dijo Maradona al diario El Duneo Siglio.

La Paz, martes 5 de agosto de 1997 A SELECCIO 105 19 93

# Para jugar con Real por la Conmebol

STRONGEST DEFINE EQUIPO

rtá hoy el plantel i que afrontará el l que afrontará el lo de vuelta, coondiente a la Copa 
nebol, que jugará 
idero jueves en el lo Hernando Siles Santa Cruz.

senudó entrena-sen la víspera, a de un triunfo enfrentara a un a la siguien

iez estuvo dirigida a arte física principal-ite con el fin de re-erar a los jugadores en la anterior semacon tres partidos

martes continuará, con una esción matinal en riantes que introductrá en relación al cotejo de y tendrá que sastituir a Osear Sanchez, la que el futolo escrib garte principal del trabajo, da frente a Real. Las mismas se productrás en que entoreces también vos la targen noje la estimado a definir el equipo.

El técnico señado que serán pocas las vaRomero, que fuera expulsación en esa ocasión, dedel en tacho Robando Galarras.



El Club The Strongest presenta-rá boy las prucbas de descargo al Tri-bunal de Justicia Deportiva de la Liga en el caso de la im-

para evitar futuras molestias nota al presente comunicado

La Paz, agosto de 1997

Se insinúa tomar debida

y Quintanilla Zuazo a partir de la fecha por el lapso de 7 la esquina de la Av. República corte de tráfico vehicular en Nudo Vita se procederá al drenaje pluvial y sanitario del ciudadania en general y en El Gobierno Municipal de La Paz, comunica a la

> REPUBLICA Y QUINTANILLA ZUAZO CORTE DE TRAFICO AVENIDA

AV. REPUBLICA ESQ QUINTANILLA ZUAZO

rabajos complementarios de particular al transporte público

privado que, debido a los

TAQUINA

Pedro Armoa, triste luego de una recriminación 20. 103

PRUEBAS DE DESCARGO EL "TIGRE PRESENTA



## Boliviana Geovana Irusta fue eliminada en los 10.000 marcha

unces Stephane Diagana ganaron hoy me sexto Campecnato Mundial de Atletismo ATENAS, 4 AGO (DPA) - La austrabana ( alemana Sabine Braun, la checa Sarka l

Cathy Freeman se convirtió hoy en la campiona mun-tial de los 400 metros. La australiana estableció un tiempo le 49.77 segundos y se llevó además 70 mil dólares de

Segunda ilegó la jamaiquina Sandie Richards, a sólo dos centristimas de segundo, y tercera la estadounidense leari Miles-Clark, con 46,30 segundos. En 400 metros con vallas hombres. Stephane Diagana

En salto tripic femenino, la checa Sarka Kasparkova se ronó campeona con una marca de 15,20 metros, la mejor

Katsparkova. (ue escoltada por la rumana Rodes Mateescu (15.16) y la varsaiana Velera Colgova (14.67). Estretatio, i. alemana Sobise Brann. escoltante se quedio con la merchia de oro del heptatión, con un total de 3739 puntos. guar correspondo a la britancia Deniae de 15. El regundo lugar correspondo a la veltanica Deniae de 15. Le escolta de 15. Septembo lugar correspondo a la britancia Teniae de 15. Le regundo lugar correspondo a la britancia Romajo, Mosacoveno finalitó en la tercera ubica de con 6.654 puntos, en tanto que la lituacia Romajo, Justicia.

The habor of respectancials appeal quedar cast eliminated on the cuarton of tenial city and control, et estadounidatase Michael Johnson se tomo rewarchae tal las semifinative de los 400 metros, con sugatencio el mejor croso de antias sectra Johnson lego hoy a la meta est 4.37 seg diseasio 15 las 45.39 cent pue se habita bilitada so comparticia al crume 1897, superio la su immenata de segundo.

Tele su parte a la ingulanto hacita lo que sería su cuario titulo mundial consecutivo en los 1.500 metros, al clasificante boy primero par a la final de esta especialidad.

Morcelli iderio chi a segunda serte semifinato con un como del 3.38.58 in mui cos defiante de los espitables stoy es Estéver (d. 8.38.58) y Fernini Cactio (3.38.58).

TAQUINA EXPORT

ATENAS, 4 AGO (BFE). El estadoundenas Michael Johnson y el cubano Ivan Pedroso, dose di las figuras estelares de los Mundiales de adeleisam de Afernas, competirán mañana, martes, en la finales de 400 metros y longitud sin pensar mán que en el tuluo, según han mantiestado añbos. Recuperado del susto de ayer, cuando estros punto de ser eliminado, por un excesso en dimerar punto de ser eliminado, por un excesso en dimerar punto de ser eliminado.

**IVAN PEDROSO QUIER** 

PASAR LOS 9 METRO

"Foreign se propinso como objetivo al empezar
la remporada romper el numo de los nueve mercioen inagiliud, pero la decina o que los Campeoen inagiliud, pero la dejado ciaro que los Campeonatos del Mindo no som la oportunidad dobre
para hacetto. "Quietro resuldare el titulo. El record
para hacetto, "Quietro resuldare el titulo. El record
mundial ya llegara", ha dicho el antiliano.
La cuarta jornada de competición incluye otras

GRECIA: La australiana Cathy Freeman, derecha, cruza la lineu de meta y gana la medalla de oro en los 400 metros damas (AP).

no Javier Sotomayor y el colombiano Gimar Mayo accedie-ron a la final de salto alto, ambos con una marca de 2.28 metros.

brasiledo José Lius Barroza, al cusanzar pera no cumo de final de los 800 metros. de la como de contrario, el brasiledo Wander Mouna resulto Por el contrario, el brasiledo Wander Mouna resulto eliminado en las semilinañes de los 3,000 metros con obstálentos, al quecho octavo en la segultano Alessandro En esta disciplina se desaco en semiliba por una En esta disciplina se desaco en semiliba por una uis Barboza, al clasificar para los cuartos onó esta semifinal por uni La cuarta jornada de competición incluye otras tres finales: la mascultina de jabalitan y las fornetinas de 1.500 y 10.000 metros.

La primera tene un claor favorito en el checo Jan Zelezny, plusmarquista mundial; en las otras dos el pronósitos es más incerto, anuque dos portuguesas. Carla Sacramento y Fernanda Ribeiro, estarán en la incian por la medalla do gi, Programa de competición del matolas de gi, Programa de competición de la competición de la del matolas de gi, Programa de competición de la competición de la competición de la del matolas de gi, Programa de la competición de la

Tampoco pudieron continuar en carrera las marchástas mezicanas y ias úntesa representantes de Bolivía (Geovana frusta) y Ecuadór, que resultáron eliminadas en la classifi-cación de la prueba de 10 kilómetros de marcha.

Il 3/0, Peso Femenino Calificación 2 Grupos: Il 8.
Jabalina Masculino FINAL: 18 40, 110 m. x M.
culino 2a. eliminatoria: 19 00, Longitud Maser,
no FINAL: 19 40, 1.50m. Femenino FINAL: 18.1
10,000 m. Femenino FINAL: 20.40, 400 m. M.
culino Decarlón: 21.05, 400 m. Masculino FINAL
culino Decarlón: 21.05, 400 m. Masculino FINAL

no Calificación Grupo B; 10.40, Peso Masculino De Decatión 2 Grupos: 17.45, Altura Masculino De catión: 18.00, 800 m. Masculino 2a. eliminatoria 18.30, Peso Fementino Calificación 2 Grupos: 18.40

For oira parte, también este martes el estat dense Michael volonson parced edmostria por que 'rey' de los 400 metros, si es que finalmente re; actuación de hoy en semifinales -donde mas mejor crono- y se quecha con el titulo mundial mejor crono- y se quecha con el titulo mundial

## DE PROTAGONISMO LATINOS EN BUSCI

Cinco finales se disputarin este martes. En la rama masculina se definirá el anzantento de phabita, 450 metros y el salto alto, en tanto que entre las los 450 metros y el salto alto mates de los 1 500 y nujeres se lievarán a cabo las finales de los 1 500 y 10,000 metros.

Smith, intenta lograr una marca to alto-varones (AP).

ATEKAS. 4 AGO (AGO) - Latinoamérica podria ganar matama nuevas medialas en el Camponatio Mundial de Atletismo que se viene celebrando en Atenas, para sumarias a la ya obtenda el stabado por el megicamo Daniel García en los veinte idiómetros

Las posibilidades de medallas para América Látina surgen en el salto alto, donde el cubano Javier Sotomayor suno de los candidatos al oro- y el colombiano Gilmar Mayo clasificaron esta tarde para la final.

EXTRAVIO QUEDA TULO EL RUC DE CONTRIBU-PENTE NO. 480428. 5-7 Agos. YOR EXTRAVIO QUEDA YULO EL CARNET DE CON-TRIBLYEYTE Nº 2807890.

FOR EXTRAVIO QUEDA NULLO LA BOLETA DE DEPO-SITO Nº 014001973 DE DOĞRA ESTEANIA BELAKANO VIUDA DE RAMOS.

AVISO POR EXTRAVIO QUE DA NULO EL RUC NO. 7391943 DE "CONSULTORA INTEGRAL R.M." S.R.L.

VENTA TOTAL O PARCIAL APART HOTEL RESTAURANT DISCOTECA. REF. CELULAR 01722774 COCHABAMBA.

EXTRAVIO QUEDA MULO EL

HERMOSO CHALET, 4 DOR-HITORIOS, DEMAS DEFER-DECLAS, GARAGE TECHA-DO, ZONA QUIPTANILLA, TELF 042-01720074 Cocha-bamba, 5-11 Agos. CASA EN COCHABAMBA. COCHABAMBA

URGENTE VENDO CASA AL MEJOR POSTOR 2da. CIR. CURVALACION, ZONA FRU-TILLAR, Telf. 042-98880 Co-

AS VINTO TELF. 042-391 COCHABAMBA.

LA PAZ

BICICLETAS Compro 381063,23-1 Agosto

Sus. 799. PENTIUM 133 IN-TEL. SUPER VGA COLOR. EDIF. HERMANN (EL PRADO). PISO 9, OF, 903.

8US. 839.- PENTIUM 166

Realidad Virtual, vengavea, pruebe, viva un mundo perfecto, ideal, garantizados, precios asequibles. Edificio 16 de Julio, piso 11-02.

Espectacular oferta. Montores Samsung \$US. 203, multimedla 20x \$US. 149, impresoras \$US. 145, garantizadas. Edificio 16 de Julio, piso 11-02.

¿Desea vender su automóvil

Anuncie en los

veda nulo el RUC N° 337181 perteneciente a Fi-mena Aranda Quisbert.

Por extravio

A la mejor oferta, regalo PO-TOCOPIADORA SAVIÑ MOD. 7350, Pono. 840218-517527.

8us 899 PENTIUM/166. 16 MB, 2,00B SVGACOLOR (DATA JET CENTER, Galería Pasaje del Centro, Local IA Pérez Velasco). 317527.

Sus 842 PENTIUM/133. 16MB, 2.00B SVGACOLOR 10ATA JET CENTER, Galeria Pasaje del Centro, Local IA Pèrez Velasco), 317527. ACER, IBM a 586 o PENTIUM. (DATA JET, Pèrez Velasco, Local 1A), 317527. REPARACIONES, manteni-

Desea alquilar su casa o departamento?

Anuncie en los

PRESENCIA

US\$ 48 PISOS DE GRANITO ORTADO 1 MZ-US\$ 54 MESON DRANITO IMPORTADO 1 ML X 3.60 PIEDRA NATURAL EN

FOTOCOPIADORAS!

PRESEN

PRESENCIA es anunciar en el país Inunciar ett

pieza 6 x 4 cocina Tel. 227671. (29-31Julio)

SE VENDE FOR MOTIVO DE VIAJE, VENDO UN REPRIDE. RADOR MARCA AMBASSA-DOR NUEVO, LLAMAR AL TELF, 376833, Sus. 1.026, PENTIUM/200, 16MB, 2.00B SVGACOLOR, 10MTA JET CENTER, Galeria Pasaje del Centro: Local 1A. Pérez Velasco). 317527. Por motivo de viaje vendo Jeep Cherokee 4 x 4 cuatro

EXTRAVIO CARNET DE RUC Nº 7759266 DE MARIO MON-TAÑO B. EXTRAVIO Queda nulo el cheque Nº 31489226 del Banco Mercantil de l'elipe l'Io-res Pèrez. 10-11 julio. puertas full equipo motor 2.8V Ref. 012-26099. (9-13-Julio).

COMPUTADORAS DESDE

miento actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM (DATA JET Péres Velasco Lo-cal IA), 517527

Cochabamba vendo lote 00 m2, sobre avenida nco Galindo km. 6- Ref.

KEFRIGERADORES Repara-

COCHABAMBA RESTAU-NT EQUIPADO 221 192, 23-

REPARACIONES manteni-

9, OF. 903.

\$us, 200. EDIF. HERRMANN (EL PRADO), PISO 9, OF, 903.

\$us, 969.- FEHTIUM 200 IN-TELSUPER VGACOLOR, EDIF. HERRMANN (EL, PRADO) PISO

EDIF, HERRMANN (EL PRA-DO) PISO 9, OF, 903.

LECTORES 12X SOUND BLASTER CREATIVE control remoto \$us 109 fono. 517527

CASA EN VENTA UBICADA EN FORTIN VANGUARDIA 1689 Y LITORAL REF. TELF. 042-83490 COCHABAMBA

chabamba, 5-11 Agos.

SE COPIAN CD'S, EDIF. HE. RRMANN (EL PRADO), PISO 9, OF, 903.

Por extravio queda nulo el RUC N°3841618 a nombre de la Sra. Olga Herminia Agramont Andrade. For extravio queda anuiado el Depósito a Plazo Pijo D.F.F. rr 0034-1778349 de Mu-tual La Paz. Venancio Mama-ni Laime. 10-13 julio.

uenta Nº Do 34-078160-6 per-meciente al Sra. Estefania Ante-pera Mancilla C.I. 42059 Mutual Oueda andado por extravis EN VENTA TERENO 295 M2 EN LA MESETA DE ACHUMA-NI REF. TELF. 4 16745 22-27 Urgente Baterista Vocalista

Se necesita con suma en El Alto La Paz VENDO TERRENOS ALTO IR-221192, 23-26 Julio EN ANTICRÉTICO doy una

QUEDA NULO el RUC. # Nelma Valeria Sánchez Vega

riadoras pentium/166 intel 1s. 818 svga color hd 2 Qb. rrantizadas, créditos, edifi-o 16 de Julio, oficina 11-02.

ectacular oferta, com-adoras pentium/166 intel

Construimos casas, amplia-ciones 365939, 28-4- Julio

uas, tenemos créditos, do 16 de Julio, Piso 11-

partamento en alquiler.

212768.

R ENTERMEDAD VEHOOR
SAA, N. FETROLER (N. 1
2. 20 ENATAMENTOS CO.
2. 20 ENATAMENTOS CO.
MULLES, JACONOS SA.
MULLES, JACONOS SA.
MULLES, JACONOS SA.
MOCONOCASA EN COCIA
MAN O SARTA CRUZ REF.
TO. CONTA CRUZ REF.
TO. COLLA CRUZOLA
TO. COLLA
TO. COL

Espectacular Oferta, PEN-ITUM Sus. 737, svga hd IQb.

sus. 918 svga color hd 2Gb garantizadas, créditos, edificio 16 de Julio, oficina 11-02.

Alquilo dos bonitas habita-ciones, cocina, baño inde-pendientes, dólares 80 (o se-paradas), Alto Miraflores

Vendo departamento 3 dor-mitorios. Alto Obrajes 732116. s lavadoras calefones ga-izado 231288.

Por extravío queda nulo elcametconRUCN\*1898752 de la Sra. Justina Rores

Por extravio

Queda nula la libreta de ahorros del Banco

Sol, con cta. Nº 136218 de la Sra. Máxima Por extravio Nina de Aliaga

Queda nulo el cheque Nº 919745 de la Cuenta Nº 5671-24-07 del Banco de la Unión, de la empresa SERTRABOL S.R. **EN SANTA CRUZ**  Per motion de valer se vende al mejor poster un de de terreno risotico de la scelensión superficial de 15,000 m2, situado en la Provincia Nor Yungaa-Curranto. Colonia Senta Fe. Ret. Tel. -400ida Ferando de Olicina. Ret. Tel. -300ida Houzido de Olicina.

do lote de terreno entre 1o. y 2o. ode 1.090,70Mts2. con frente de Ref. Telf. (03)002163, se escucha

ATENCION INVERSIONISTAS!

LIQUIDAMOSI MARCAS SAVIN 7040-7050 MINOLTA EP-470-Z A LA MEJOR OFERTA REF: 015-35597 24 Hrs. 371694 Hrs. 01.

**BAJAS RECAUDACIONES** PRESENCIA ... Deporte

ORUNO, 4 (PRESENCIA) por guidka Dalence. cat cast curves def Club San José expresaron hoy los preceupación por la baja recaudación obtenida en el tornerentro de ayer domingo con Oriente Petrolero susegurando que la suma conseguda no cubre los assegurando que la suma conseguda no cubre los assegurando que de la Consisón Econômica. Juan tel El presidente de la Consisón Econômica. Juan el El presidente de la Consisón Econômica. Juan el El presidente de la Consisón Econômica. Juan es esperaba", mencionando que de los 37 654 bolivia en se esperaba", mencionando que de los 37 654 bolivia en se esperaba", mencionando que de los 37 654 bolivia en se esperaba", encretonando que nel posto a la Dolsa, como es de conocimiento fin general. cerca del 50% se van en el pago de impuestos fin de bolivanos, que equivale a algo más de 3,000 dina bolivanos, que equivale a algo más de 3,000 dina dolares, lo que obvinamente no satisface la expectativa

Manifestó esperanza porque en el futuro estas re-

DE LOS "SANTOS" **PRUEBA EN FILAS** BRASILENO SE

ron otorgarle una semana de plazo para que sa "aclimate" y pueda demostrar sus cualidades ) juego para determinar si es posible su contrata-ción. El defensor brasileño Anseimo da Silva de 28 años llegó hoy para probarse en el primer plantel de San José y, los directivos del club determinade San José y, los directivos del plazo para que se Oruro, 4 (Presencia) por Quidka Dalence.-defensor brasileno Anselmo da Silva de 24

La resolución asumida por el directorio "san-to" fue comunicada de manera oficial y desde la fecha el futbolista de color se integrará a las prácticas del primer plantel, bajo las órdenes del tecnico disalberro Mugionne, que prepara el equipo que debe participar en el campconalo ciausura de la Liga Profesional del Futbol Boli-

A partit de este martes los integrantes del che. Santo: reanudarda sus prácticas con minara a enfrentar al equipo de Real Santa Cru., en un encuentro programando para el find esemana un encuentro programando para el find de semana un encuentro programando para el find de semana los pugadores de la "Y" araidada con la consigna de ganar, para acumidar los puntos en la tabla de ganar, para acumidar los puntos en la tabla de ganar, para acumidar los puntos el tarbajos será intenso y se completará en una jornada doble, lo que permittra contar con mayor rendimiento de los jugadores luego de un mercelol descanso que luetron este funea, tras disputar el partido con Oriente percentar a la partido con Oriente percentar a partido con Coriente percentar a partido con Oriente percentar a minima percentar a la minima percentar a la minima de la partido con la minima percentar a la minima de la partido con la minima percentar a la manual de la partido con la minima percentar de la minima de la minima de la partido con la minima percentar de la partido con la minima percentar de la minima de la partido con la minima percentar de la partido con la partido con la minima percentar de la partido con la minima percentar de la partido con la partido con la minima percentar de la partido con la p TRABAJO INTENSO

SIN TRONCOSO

El equipo que enfrente a Real Santa Cruz no podrá contar con la participación del defensor alteral. Williams Troncoso, quien no podrá jugar por haber acumulado enco tarjetas amarillas, que lo inhabilitan por un partido, como los suce-que lo inhabilitan por un partido,

ddo en el último encuembo cuanto no pudo ser de En el primer encuembo de el mismo mobro. En el primer encuento que disputo San José también cumpilo una sanción samilar Norberto Kekes, quien también acumuló cinco tarjetas

los gastos que supone tener un equipo en el campeona-to de la Liga, puesto que el restaltado del último encuera-to entre San Jode y Oriente Petrolero, podría tener un score mayor, pero que no se reflejó en función del rabajo demostrado en los 90 minutos de juego. PREOCUPAN A SAN JOSE

MAS GASTOS DE VIAJE

Con relacion al vieje y los partidos que deben as enfreniar San Jose en el interior de lo pals. Juan Choque Tilo, dijo que se buscan alternativas de cinandemento a fin de contar con los recursos ecos manciemento a fin de contar con los recursos eco no conso suficientes para enfrentar a sus rivales en Jouras capitales del país.

Annicó que se buscara" apoyo de alguna institutivón bancaria o hacer algo para cubrir los gastos de viaje de la delegación para acida uno de los compromisos que tienen que cumplir fuera de Oruro misos que tienen que cumplir fuera de Oruro insos que tienen que cumplir fuera de Oruro sinos que tienen que cumplir fuera de Oruro insos que tienen que cumplir fuera de Oruro insos que tienen que cumplir que sefectuaron malas inversisanes en la contratación y adquisición de los pases de jugadores, situación que altora se acertuar y se deja sentir a los recursos económicos que otorga a San Jose la Empresa Minera Inti Raymi anualmente.

No hay descontento con DT

AUNI OBLIGADO A **SUMAR VICTORIAS**  "Si no ie ganamos a Chaco Petrolero en el próximo partido, vya a petra axalho", dipo ayer el presidente de Municipal, Abel Soria, reflejando la difícil situación en que se encuentra el equipo en la zona roja del descen-

Toos partidos que hemos perdido en el inicio del nuevo ocrtamen nos han puesto en mala ubicación, eso es motivo de precocupación, tomando en cuenta que lo que viene será más difícil, agrego.

Expreso, sin embargo, que el cotejo con Chaco programado para dentro de dos semanas). Será clave. Ahi veremos quién es quién. Pero si no ganamos see encuentro, no sé que va a pasar con el club ...

Soria no quiere pensar ni siquiera en un empate contra los "chaqueños". Sostiene que ese partido hay

si que gananfo's lo para prepararnos y recuperar a l'enemos tiempo para prepararnos y recuperar a jugadores que están golpeados. Ojala la suerte camble de abora en más, porque si perdimos los dos primeros de abora en más, porque si perdimos los dos primeros partidos, no fue coutra grandes equipos. Reclén vendrá lo duro", agrego

Por otro jado, el dirigente expresó que "no es cierto que haya malestar dentro del equipo, ni descontento en el ciub con el trabajo del entrenador. El señor Uber Acosta cuenta con nuestro total respaldo y seguirá al mando de la dirección técnica". ACLARACION

Nosotros estamos viendo que el trabajo es bueno, por eso el club está haciendo un estuerzo para cumplir con todo en el aspecto económico. A eso se suma, que a pesar de las derrotas, el juego del equipo no está mal. Está mejorando y creo que ya Dijo que "es necesario hacer esta aclaración. porque no queremos que se cree un clima tenso en el plantel, y menos intranquilidad en el técnico. podemos dar sorpresas en los próximos compromi-sos", finalizó Soria.

La Paz, martes 5 de agosto de 1997

Presionan por deudas

**SOBRE ORIENTE** ACREEDORES

Santa Cruz, 4
resencia) por Féc Chimba. El exesidente de Oriento su preocupación or la aguda crisis onómica que está ravesando su insra analizar y bus-resolver la dificil ción y propuso al nal directorio la lización de una amblea General

El planteamiento
de Suárez, fue hecho
a la conclusión de
una reunión en la que
participaron los past
presidentes José Re-

José Requena

ena y Rolando Justiniano, además de la intervención del dirigente petrolero Milton Ardaya. Las arcas de Oriente virtualmente están vacias y tiene

muchos compromisos por cumplir.

Tentre los acredores, que han comerzado a presionar

Entre los acredores, que han comerzado a presionar

para ajecutar los pagos, está la Academia Tabulchi, que

ecige la caraclacido de las cucios atrasadas por la transfer
ecige la caraclacido de las cucios atrasadas por la transfer
ecige la caraclacido de las cucios a franciadas por la transfer
ecige la caraclacido de la suciona de la composição de la com

Academia retiraria a sus jugadores.

Por otro Jaco, descle e l'araguay se está exglendo el paro corto Jaco, descle el Paraguay se está exglendo el pago por el jugador ismael Britez.

En la parte deportiva. Jos resultados no han sido En la parte deportiva. Jos resultados no han sido Antes de la inclación del campeonato Claustura. el Antes de la inclación del campeonato Claustura. el circulto firmó un convenio con un empresa acelerra, para convertir al Culo en un agente de ventas, con la finaldiad de obtener jugresos, pero por el momento la campaña no dió

Por otro lado, algunas empresas que comprometieron su apoyo a cambio de publicidad, no cumplieron y prácticamente han dejado a Oriente, sin solvencia econômica

POR CINCO AMARILLAS **VILSTER SIN RAMALL** 

Cochabamba, 4 (Presencia) por Edgar Tejerina
William Ramalio sertia haja más importanti que persent
Wilstermann el dominigo, cuando forciba aqui a Elicomini
por El cornos liguero de fiulo de cicha aqui a Elicomini
por El golador de la anterior eliminatoria premundialista.
sumó cinco larjeras amarillas en el último compromiso, por
eque no podrá ser tionado en cuenta por el técnico
a que no podrá ser tionado en cuenta por el técnico
arganlino Carlos Blasutto.

Tampoco podrá Jugar el defendor nacional Michel Pérez, Tampoco podrá Jugar el defendor nacional Michel Pérez, Temporo podrá Jugar el podrá reaparecer el brasileño Vanderley Machado que ya cumplió su sanción por expul-GRAN EXPECTATIVA

Tras la victoria del sábado ante Guabirá en Santa Cruz.

Tras la victoria del sábado ante Guabirá en Cercól la expectatra para el nuevo compromiso de local del domingo.

Los dirigentes estiman que podrán lograr una buena
los dirigentes estiman que podrán lograr una buena
recaudación, por lo que se pronfísin a la venta unas 25 mil
pocalidades. La gente y la prenas se couparon el domingo y
hoy, de ponderar la victoria de evistu. La gente trabagó ayere en horario matinal, poco después de relorar de Santa Gruz. Hicieron una albor de alloja en meneralor mesarular en la cancha Happ y se tomaron hoy un meredio descanso.

El trabago com miras al próximo compromiso, se inicia mainans en dobie horario. DESCANSO

# **ENTRENADOR LUIS OROZCO**



Jiguchi, Salguero, Sánchez, y Reynaldo en la práctica de ayer



Pensamos los 365 días del año...

.Este 6 de Agosto, en homenaje a nuestra patria BOLIVIA

Más adelante dilo que "en antural que un plantel que sufre renomendo y su esquema de Juago se restenta y que con relación al uniterior torneo, se fueron algunos futrolistas, y abora estamos tranado de cubirr esas falencias con jugidores que tienen condiciones pero el chen amodar al trabajo que estamos efectuando espe-ramos que hasta el cuarto o quinto coriep podamos terer mayor coordinación y trimo futolistico y de esa forma anejorar la producción individual y de conjunto del plantel para altorium con anyores posibilidades el tor-reo que se viene dispotando", agrego, "Es complicado renova y mantener un esquema de sugo, y no lo digo por lo que está pasando en Bolivar, en un este internacional por espinolo el justo de futo uninheira ne mel internacional por espinolo el justo de se considera de la Boca. Unitars de Augentina, donde la remailizar lo pasa el tisto de un interno cida y estas hay que malitardo pasa el resto de un interno cida y estas hay que malitardo y esta para el cuardo de la con-debenos melorar en cale futor en estados que restalación y como en el distro de resu un buen tiempo de trabajo, y como en el distro de resu en servicio.

## EL BOLIVIAGRAMA GIGANTE

con grandes premios



IBEROAMERICANA

Dios nosotros podamos salir adalante<sup>2</sup>, concluyo, E. plantel reanudo sus entrenamientos ayer, los jugadores que disputaron el ordejo ante Chaco Petrole-ro se sometiron a una labo de recuperación faica, y los que no fueron de la partida trabajaron en la parte

A mi personalmente las cosas difíciles me gusti starlas y espero en base a trabajo y con la ayuda de nos mejorar en cada entrenamiento y partido

Hoy el equipo proseguirá con su labor de prepara



UNIVERSIDAD





GRUPO INDUSTRILA

¡¡¡Reserve con tiempo su ejemplar!!!

El presidente del Club
Boltvar, Luis Mercado, antes de emprender en la viapera viaje al exterior, reiteró su total confianza en el rumores que circularor luego del partido que e b ocurrido pensar siquiera

e el cambio de las direc
e ción técnica de nuestro

primer equipo, y al contra
primer equipo, y al contra
primer equipo, y al contra
in more de l'indo del primer

hemos conseguido éculos

como el titulo del primer

se certamen liguero y una

brena participación en

el copa Libertadores, por lo

guaria prinsule en una sustri
ci pura persua en una sustri-

'quiero dejar bien aclara

SANTA CRUZ. 4
[PRESENCIA] por Felix
Chimbs. La Liga Mayor
de Fútbol de Estados Unidos (MLS) está interesada en contratar los servicios del jugador Millon
Combra, que reciente
mente retornó a Oriente
Betraforo desconte de mente

La negociación está a curgo del empresario Ser-glo Morales, que negoció la transferencia de Marco Petrolero, después de mi-litar un año en Lamús de Buenos Aires.

me Moreno, al fútbol nor

El futbolista Vladimir Soria no podrá actuar en el próximno puritón ante Destroyers al haber acumulado su quinta arpeta anardilla y esto lo inabilita ya que debe cumpilir con un cotejo de suspensión como los determi-nan los reglamentos.

Tras el partido que disputó Bolívar ante Chaco Tras el partido que disputó Bolivar ante Chace Petrolero, Marco Sandy adolece de un problema en e tadón y Diego Didier Bengolea de un golpe en la rodilla tzquierda, ambos jugadores se encuentran en trata

# SANCHEZ DEBUTO EN BENFICA

ci partido amistoso que el equipo portugatés jugó con Cruzeiro en Belo Herizonio.

Herizonio in mestro "Fatant" jugó bien, aunque sin exigirse.

El Benfica, sin embargo, cayó por gótedia, idi como señala a Comunicación la agencia AP.

Continuación la agencia AP.

Continuación la agencia AP.

Continuación la agencia AP.

Ten sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica de Perujagia anocho, condo des goles ron sorpresivamente 4 i al Benfica anocho, condo se goles de Couvento puntos el Couvento de Couvento puntos el Couv

Erwin Sánchez

## PARO ARGENTINO SIN SOLUCION

Buenos Aires, 4 sago (BFE). La posibilidad de que el torrico "Cisusura" de la primera divisido del futbol argentino se reasura de la maiana, martes, quedo descarta-argentino se reasura de solucción del conflicto que motivo da hoy al demo-stre la solucción del conflicto que motivo una hucigia po: tiempo indeterminado de los futbolistas

La propuesta de avales económicos presentada hoy por la AFA antic la quincia para que este jugadores del beportivo españos. La companio de la companio del la companio de la companio de la companio del la companio de la companio del la compani lo Fuentes y Sergio Castillo obtuviesen su carta de bernad, pese a que sus contratos vencieron en junio usado, debido a que el ciulo está en convocatoria de terecedorea y los jugadores son considerados parte de su

ingo su optimismo en que hoy se solucionara el

el juez estaba dispuesto a dictar una resolución antes de las próximas 48 horas para que pudiera reanudarse el lorno.

Al respecto. Grendona dijo bay que no estaba seguro de que el magistrado hubiera dicho eso. Nosotros presentamos los avales como correspondia y abora espero transposo de avales como correspondia y abora espero Lanaquio que que resta hatonalo astuación de que de "Clausacia" se reanude el próximo márcoles. Pero as aque la hariga las juganose más adelante y listo. No me hago problemas", afirmó el dirigente.

Lima, 4 ago (EPE), - la sentradas para el partido de tida de la final de la Ocque Libertandres de América, entre el Sporting (Crista), de Perú, y el Coursero, - de Brissil, se arabirera el pavado domengo, se informó hoy.

El partido, que se dispulsar el procumo mércobe en el Estado Nacional de Lima, con aforo para 45 000 especia. Estado Nacional de Lima, con aforo para de 300 especial de contrada de la carriado gan especiación porque un equipo perunada de lesen, por primera vez desde hace 25 años, la oportundad de contra el mássimo tornos audiamericano de oportundado de contra el mássimo tornos audiamericano de

Los Jugador es del Cruzeiro llegaron esta madana a Lina. La deega-ción del equajo brasiledo está integrata por 25 personas, entre dirigentes, energo tecnico, médicos, auxiliares el cenamo y 18 intoloisias. En probable que los brasilectos cambien de hotel en buca de mayor irranquidad, ya que en el que se ericueir-tran está "sitiato" por adolescentes ansiosas de ver al duo musical versealona Cervando y Florentino.

Es la segunda yez que el Cruzeiro jugará en Lina durante la presencie colición de la Copa Libertalores. La primera vez fue en abril, en la primera ronda del torneo, en la que perdio 0-1, ante el Cristal.







## Se correrán 6 etapas

INTEGRACION DEL ORIEN

En torno a los vehículos admitidos, la competencia está reservada para coches de los siguentes grupos: para el camponazio Nacional. Grupo autos hasta 1,600cc. libre 9 válvulas con un eje de leva. Para el campeonato Departamental, Grupo Todo Para el campeonato Departamental i 600cc, ilbre y Grupo Buggles hasta 1,600c, ilbre.

PROGRAMA DE LA PRUEBA

En torneo de Sudáfrica

Central Aguirre-Santiago de Chiquitos-Roboré, total 258 kilómetros. Tramo de locomoción Santiago de Chi-

quitos-Roboré. 20 kilómetros.

Martes 26 a horas 7:00, Tercera Etapa. Roboré-San
Martes 26 a horas 7:00, Tercera Etapa. Roboré-San
José, 170 kilómetros.
San ignacio, 206 kilómetros.
San ignacio de Velasco.
Mercoles 27, descanso en San Ignacio de Velasco.
Jueves 28 a horas 7:00, Cuarta Etapa. San ignacio.

GRAMA DE LA FRUEDO.

San Matías, 307 kilómetros.

O largada símbolica San Matías, 307 kilómetros.

Viennes 29 a horas 7:00, Quinta Etapa: San Matías.

Neutralización en San Javier a horas 12:30 San Javier-Casarrave, 75 kilómetros. Tramo de locomoción Javier-Casarrave-Pailas a horas 16:30, Pailas-Kilómetro 5 ca-

PRESENCIA de Deporte

Demanda recorte en los viáticos dirigenciales

"Cumplire el contrato que tengo con Bolivar hasta diciembre y el próximo año saldré nuevamente al exterior, ya que tengo ofertas de Estados Unidos, Mexico, ca y procuraré mantener el nivel de jue-so, dijo el mediocampista Ramiro Casti-to, que tras 35 días de permanecer en Argentina y Suiza, las que analizaré Junto a mi familia y a fin de ano decidiré a que país voy a jugar. Estoy dispuesto a seguir integrando la selección nacional pero no a concentrar por espacio de mucho tiempo debido a lo que me sucedió a nivel famincio, ayer, en una conferencia de pren-calizada en el estadio de Tembladeradebido a lo que me sucedió a nivel fami tomó contacto con la

> ENTRENARA N EL VALLE

tes que se le plantea-

entomas de la mo-ento más difícil, por ha-er demostrado a mi fami-a apego y sentimiento de sar mis agradecimien-a todos los medios de inicación por haberdurante este tlempo -En principio -

na, ramboração de derecho apoyo al tema del derecho que debe tener el negro en Bollwa, ya que deseamos saber en que medida la sociedad bollwiana nos toma

¿Considera que hay ra cismo en Bolivia? Nos estamos reuniend con el grupo "Afro Boliviano

color y de su forma de ser

mos que hay un racism

¿Cuál es el futuro de Ramiro Castillo?

DIRIGENIES TAMBIEN DEBIERAN ... SI VAN A PECDATARANDS POR FALTA DE PRESUPPLESTD, ENTONCES ALGUNDS

dores, inclusive passando por la prensi porque un dia un periodista agarra u micrólono y dice cualquier cosa - con también el hecho que muy pecos jugado tres se estén promocionan

do y tengan la oportunid de demostrar sus condic En que quedara dicato de Futbolistas? Es un tema que yo. p do de lado; no es que esté apartando de los nente que deseo

Preocupa que no se estudie en forma funda la femática del fútbol en todos

sus aspectos; desde la renovación de

profunda la ten

Estoy dispuesto a seguir trabajand con el equipo nacional, pero no a concen trarme por espacio de mucho tiempo debido a lo que me sucedió a nivel familia

debido a fo que me sucedio a nivel fam
¿Preocupa el hecho de que no h
renovación de jugadores para futu

¿Qué le parecio la transferencia de Iván a Gimna y Esgrima de Jujuy?

Es nice col sujuy? fue impuesto" y asegura que existe un racismo escondido Ayer rompió su prolongado silencio. Continuará en Bolívar

prolongadas. Señala que el nuevo tratamiento económico hasta fines de año. Tiene varias ofertas para ir al exterior. Seguirá en la selección pero evitará las concentraciones

No creo que pueda jugar la Copa Libertadores de América porque tengo otros objetivos a nivel futbolistico:

 Si, hay ofertas, yo pienso jugar algunos años más y despedime mostrando un buen nível de fithol. mucho más ahora que hay ofertas para salir a Estados Unidos. Modoo, Suiza o Argentina: seguramente a fin de esta Modoo, Suiza o Argentina: seguramente a fin de esta erada analizaremos con mi familia las propuestas y emos donde vamos, ya que la prioridad es salir una

opina de la actual situación de la Selección

Logica en la contra de la complicado; yo particu-Es un tema bastante difícil y complicado; yo particu-metra no esta de acuerdo en que la preparación para metra el próximo cotejo sea en el exterior, ya que si nos

lván es un jugador completo, que necesita un mejor trato, pero también debemos tener en cuenta que a nuestro Es algo interesante el hecho que jugadores naciona les sigun salemton al exterior y en el caso de Ivân es diferente porque el fue donde están mis amigos, ya que Artel Cuíaro, miembro del cuerro isento. futbol los empresarlos no vienen a observario, por lo que blen y a Iván le dará un trato especial. Aunque en la part económica el precio del pase no es lo adecuado, ya qu e gure passa si monvar chashica a Copa Libertadores están cortando el presupuesto económico, también tende America?

America?

America America America a Copa Libertadores de mi, particularmente, no me gistan, pero tampoco me mi particularmente en mi particularmente. Na dirigentes confluence a jugar en el cion dirigentes officialmente para clasifica.

Agian posibilidades de que vuelva a jugar en el cion? Ojo, las posibilidades de clasificación se las tiene entrenando acá o alla: a mi me parece que este tipo de situación es para sacar la presión que tiene el técnico orto aspecto es que el día de mañana se pueda decir que los dirigentes hicieron todo en sentido de preparar al los dirigentes hicieron todo en sentido de preparar al las disposiciones son de ellos y nos impusieron esta situa-ción. Nosotros, como jugadores de fútbol, la aceptamos pero equipo en el exterior y los jugadores no respondieron.
¿Qué le parece el nuevo tratamiento económico
que ofrece a los jugadores la FBF? A mi no me agrada esta situación porque si alguien genera el espectáculo son los jugadores y la prensa.

posibilidades para emigrar casi son mínimas y no diamos dejar pasar esta oportunidad. ¿Son muy caros los pases de los jugadores boli-700,000 dólares, pero qué se va hacer, son mu s las opciones para ir al exterior y cuando se present contrario, yo diría que son muy baratos; Oscar Sánchez e Iván Castillo no son futbolis

#### distancia. La atleat tamblén compitió en la prueba de los 5.000 metros planos, en la que fin neventa con 2002 compited. Completó su actuación en la prueba de cross country, sobre una distancia de 10 kidimetros, registrando un sobre una distancia de 10 kidimetros, registrando un control de 46736° y ubicándose en el puesto 12. Uno, también conformaron la representación nacional. Obo, también conformaron la representación nacional. Camacho a ec las emilinal con un tempo de 204°72/, planos, fir 19 en la semifinal con un tempo de 204°72/, planos, for 19 en la semifinal con un tempo de 204°72/, (Oc. y ocupo el puesto, 27° en los 400 metros planos, con planos, con un registro de 18/36", y también 26 en 00 metros planos, con un crono de 450". On metros planos, con un crono de 450". Area fueron los únicos deportustas que representanais en el mundial para adetas veteranos en el que parte también en la prueba de los 3,000 otal de 2. 730 uepo usereceria secubió la cooperación de Cerveceria para cubrir su transporte. Los atletas para cubrir su transporte Los atletas para aporte de Tarija de donde son efarra Nacional del Deporte contribuyo etaria Nacional del Deporte contribuyo Por su parte Tomás Uño, fue 23º en la prueba de cross ntry, con un tiempo de 40°11°40/100. 26º en los 5 000 aleó un tiempo de 5'32"19/100 para la La atleta nacional Marina Terceros ocupó el séptil igar en la prueba de los 1.500 metros del Campeon indial de Melsiamo para veteranos que se desarrolló. 7 al 27 del pasado mes de julio en la ciudad sudafrica. Durban. con la participación de atletas de setera **EPTIMA EN LOS 1.500** TAQUINA ANACONDA TE DEJARA SIN RESPIRACION

0

La Paz, martes 5 de agosto de 1997

Antonio López retornará el domingo



Luis
Cristaldo.
Será uno de
los seguros
convocados
para el
encuentro
contra la
selección de

Habla con "vallunos"

Edgar Tejertias. A (Presencia) por te. hace presumir que se podrá halegar Tejertias. Pully Soria teorros llar un acuerdo y asegurar la conde la Federias Boliviana de Foltbol.

centración de Angola el dia 10 en 
comertiaria diablogar el nueroplantes.

Santa Cruz, en Latio que Soria no 
comertiaria cantaloga el titudo, con los 
ingulores Mauricio Soria y Demetrio 
Ligadores Mauricio Soria y Demetrio 
Ligadores Mauricio Soria y Demetrio 
Los dos lugidadores y en terbieron 
sus cartas, en las que se les hace 
senala se pagara Vásticos y un premio 
sepocial si se logra la clasificación.

El contiacto permanente que exteEl contiacto permanente que exteque se pagara a los seleccionados ha 
misor 
manda de la Podración, debido a que el directivo 
de la Poderación, debido a que el directivo 
de la Poderación debido a que el direc

nómina de los diectriueve jugadores de la Selección Nacional que se prepararia de Cauyaquil a partir del próximo miercoles 13. El anuncio lo hizo ayer el jefe de prensa de la Fede-ración Boliviana de Futbol.

Aragonés y Manolo Núñez

conocer como antes en una conferencia de pren-sa, sino que la misma lle-garà mediante fax desde España y Aragonès y

asistentes tècnicos ( ..... TTINERARIO

milian en clubes paceños se reunirá ese dia a las siete de la mañana en el

Aeropuerto Internacional e de El Alto para seguir viaje e Santia Cruz, de donde, con la incorporación de los jugadores del interior, se proseguirá viaje a Lima y proseguirá viaje a Lima y

E Secretario Nacional dell Deporte Guido Mertaria seria condeccurado ino Mertaria de in-dori de Oro Jose Pubbol, ción Bollviana de Pubbol, ción Bollviana de cumpitra a de-11:00 de la mantaria del 11:00 de la mantaria del saulón Las Américas de Metrajos, do en el edificio de Metrajo.

La primera autoridad del país sera galardonado por la labor que ha cumplidoren la labor que ha cumplidoren la vere del deporte nacional apoyando en todo momento a varias disciplinas de la varias disciplinas de la varias disciplinas de la varias descriptinas de la varias descriptinas de la varias descriptinas de la varias de la v

El presidente de la FBF/ José Saavedra Barizer, sérà el encargado de entregar una presea en este aconite-cimiento.

tuvo muy compenetradorn;
tuvo muy compenetradorn;
tas necesidades que tiente el
deporte y coopero en la mendida de sus positidades dessi
de el eurgo que fiunge,
de el eurgo que fiunge,
tuvo especial atención con
tuvo especial atención con

do se quiso vetar a la cias dad de La Paz en las elimis natorias mundialistas

"Su participación, por tanto, fue importante en el deporte durante su gestión":

La dirigencia de la FBF

Guido Meruvia

Según dirigentes de esta entidad, Guido Meruvia es-

ha preparado una cerenton ha preparado una cerenton y una presea que le será entragada.

La distinción se le entre gará antes de dejar la Segará antes de dejar la Segará antes de dejar la Segará a Nacional del Del porte, una vez que llega agua danda su gestión.

Una distención de li-gamentos y prefiero some terme al tratamiento, para valver bien y 110 estar per-mittendo un recrudect-

Becibiste la carta de
la Federación
 Si, se trata de una
convocatoria no solo para

convocatoria no solo para el comprontas con Colem-bia, sino para los cuatro que nos resta aforra en esta eliminatoria. ¿Se contirma aba la propuesta eccamica? Se esta masma que me adelantaste. Es dectr. se

equipo "rojo" Mauricio espera confia-do en su pronta recupera-

DISTINGUIRA **FEDERACION** A MERUVIA A las 11:00

Está lesionado y su recuperación tarda

Amistoso en Kingston

Cochabamba, 4 (Pre-sencia) por Edgar Tejeri-na - La lesión en la rodilla

. Bueno, que no creo que haya problemas. Estoy esperando que posición adopta el grupo. Vamos a

tomar contacto entre todos los convocados. Personal-mente no creo que se pre-Bueno, pronta recupe-

Gracias y olals todo salga bien de este tratamento lo más protto A la gente to de país, gracias por las llamadas de apoyo y que protua to estant en nuestro equipo 
a de todos y a los difegentes eshinchas de Wilstermann, 
o que demostrate un cabáda 
o que demostrate o que 
o

ción, pues quiere seguir en la Selección Nacional, apar-

miras al juego premindallata del 20 de ente mei nei miras al juego premindallata del 20 de ente mei mira de Bolvia. Girero hoy turte deportivas.

Illa Colombia, que se con los Tisido ria para el costgo contra ho ha bolvianos.

In para el costgo contra. Leonel Alvarra. Anthony processo de la serviza de contrada para el mejo contra ho ha comentido varios ricos "Accidentas para el miras y Fausitico Tizo Aspalla, mientras el Mandial de Francis Condensa para un contrada de la morta de la contrada de contrada de la morta de la contrada de la morta de la contrada de francis contrada pero la deserva de la severa de la contrada de francis contrada pero la deserva de la productiva del productiva de la productiva de la productiva de la productiva de la productiva del productiva de la productiva del productiva de la productiva del productiva de la productiva de la productiva del produ

un partdo antistoso con el representante de Jumaica en la ciudad de Kingston el domingo?4 de
agosto con vistas a los proximos partidos del
combinado en las eliminatorias.

El jefe de prensa del ente federativo Jhonn
Padilla dio pere 'hemos recibido una arvitación
para jugar un cotejo de carieter amistoso de
Jamaica, el gerente de la Federación Cosari Úspar
ya está al tunto y hemos pasado la note a la Jáp
para que se ponga en consideración, poro no esta
confirmado dicho encuentro la el decelorado
De confirmanse el encuentro las defecionado
usjaria directamente de Burrauqu a la Federación
As u vez Padilla se refino bue trato como
inhibitatico, es med la ternacional,
imagen al seleccionación y ajugaron anteriomente
en la ciudad de cuenta de 7 a O con goles de Juan
nacional por un Cosar Salande gano el combinado
en la ciudad de cuenta de 7 a O con goles de Juan
necional por un Cosar Salande para de combinado
en la ciudad de cuenta de 7 a O con goles de Juan
necional por un Cosar Salande para de combinado
en la ciudad de cuenta de 7 a O con goles de Juan
necional por un cosar Salande gano el combinado
en la ciudad de vuenta de 7 a O con goles de Juan
necional por un cosar Salande gano el combinado
en la ciudad de vuenta de 7 a O con goles de Juan
necional por un cosa de su constitución de Juan
necional por un cosa de constitución de Juan
necional por un verdadero bochorno.

Mauricio Soria. La lesión que tiene lo margina de la próxima convocatoria de la Selección Nacional. Está preocupado.

Sin "extranjeros"